

SHARP®

Français

ELECTRONIC CASH REGISTER
CAISSE ENREGISTREUSE
ELECTRONIQUE

MODEL
MODELE **ER-A347**
ER-A347A

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS



In U.S.A.:

WARNING

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

WARNING

Shielded interface cables must be used with this equipment to maintain compliance with EMC regulations.

AVERTISSEMENT

Les câbles d'interface blindés doivent être utilisés avec cet équipement pour maintenir la conformité aux normes EMC.

CAUTION

The AC power socket-outlet should be installed near the equipment and should be easily accessible.

ATTENTION

La prise de courant murale devra être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

FOR YOUR RECORDS

Please record below the model number and serial number for easy reference in case of loss or theft. These numbers are located on the right side of the unit. Space is provided for further pertinent data.

Model Number _____

Serial Number _____

Date of Purchase _____

Place of Purchase _____

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté la caisse enregistreuse électronique SHARP, modèle ER-A347/ER-A347A.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'enregistreuse pour en comprendre parfaitement les fonctions et les caractéristiques.

Veuillez garder ce manuel pour vous y référer ultérieurement. Il vous aidera en cas de problèmes opérationnels.

IMPORTANT

- Soyez prudent lors de la dépose et du remplacement du capot de l'imprimante, car le massicot monté à l'intérieur est tranchant.
- Installer la caisse enregistreuse dans un endroit non exposé au soleil, aux variations anormales de température, à une forte humidité ou aux éclaboussures d'eau.
Dans le cas contraire, le boîtier et les composants électroniques pourraient être endommagés.
- Ne jamais installer l'enregistreuse dans des zones salines (par ex., près de la mer).
L'installation de l'enregistreuse dans de tels emplacements pourrait provoquer la panne des composants à cause de la corrosion.
- Ne jamais faire fonctionner l'enregistreuse avec les mains mouillées.
L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'enregistreuse et entraîner des défauts aux composants.
- Lors du nettoyage de l'enregistreuse, utiliser un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de solvants, tels que de la benzine et/ou des diluants.
L'utilisation de ces produits chimiques entraîne la décoloration ou la détérioration du boîtier.
- L'enregistreuse peut être reliée à toute prise murale standard (120V AC).
Tout autre dispositif électrique branché sur le même circuit électrique peut causer un dysfonctionnement de l'enregistreuse.
- En cas de dysfonctionnement de l'enregistreuse, contactez votre revendeur autorisé.
N'essayez pas de réparer l'enregistreuse vous-même.
- Pour une mise hors tension complète, débrancher la prise principale.

PRECAUTION

Cette enregistreuse comprend un circuit de protection de mémoire intégré qui fonctionne au moyen des batteries rechargeables.

Veuillez noter que toutes les batteries, à un moment donné, ont tendance à se décharger même si elles ne sont pas utilisées. Par conséquent, pour assurer une charge initiale adéquate dans le circuit de protection et pour éviter une perte éventuelle de la mémoire lors de l'installation, il est recommandé de recharger chaque unité pendant une période de 24 à 48 heures avant qu'elle ne soit utilisée. Notez également que si les batteries rechargeables ont été déchargées complètement, votre caisse enregistreuse sera automatiquement initialisée lors du démarrage.

Pour charger les batteries, vous devez raccorder la machine. Cette précaution pour le rechargement peut vous éviter de faire appel inutilement à un service de dépannage.

MISE AU REBUT DES BATTERIES

Ce produit contient des batteries au nickel-métal-hydrure. Elles doivent être mises au rebut correctement. Contactez les personnes chargées des questions d'environnement de votre région pour obtenir des instructions sur la mise au rebut.



Le logo SD est une marque de commerce de SD-3C, LLC.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	1
IMPORTANT	1
PRECAUTION	1
TABLE DES MATIERES	2
1 Pièces et leurs fonctions	6
Vue externe	6
Vue avant.....	6
Vue arrière	6
Imprimante	7
Clavier.....	8
Disposition du clavier.....	8
Liste des touches de fonction	8
Écrans.....	9
Écran opérateur.....	9
Écran client	10
Mode d'économie d'écran	10
2 Sélection d'un mode d'exploitation	11
Modes d'exploitation.....	11
Sélection de mode	12
3 Avant la saisie	13
Préparation pour les saisies	13
Rouleaux de papier pour les tickets de caisse et les journaux.....	13
Fonction ON/OFF de ticket de caisse.....	13
Attribution à un vendeur	13
Alerte d'erreur.....	13
Sélection d'une fonction dans le menu	14
Fonction d'aide	15
Menu d'aide et des messages de guidage	15
4 Saisies	16
Saisies d'article.....	16
Saisies d'un seul article	16
Saisies répétées	18
Saisies multiplicatives.....	19
Saisies de subdivision du prix	20
Vente d'un seul article payé comptant (SICS).....	21
Fonction de demande de renseignements PLU/UPC (affichage).....	21
Fonction d'apprentissage UPC (création et enregistrement d'UPCs inconnus).....	22
Affichage des sous-totaux	23
Sous-total taxable.....	23
Sous-total taxes incluses (sous-total complet)	23
Finalisation de la transaction	23
Paiements comptant ou par chèque.....	23
Vente payée comptant ou par chèque ne nécessitant aucune saisie de paiement.....	24
Vente à crédit.....	24
Vente à paiement mixte (paiement comptant ou par chèque + paiement à crédit)	24
Calcul des taxes	25
Taxe automatique	25
Taxe manuelle	25
Suppression de la taxe	26
Changement du statut de TVA.....	26
Saisies auxiliaires	27

Calcul des pourcentages (de prime ou de remise)	27
Saisies de remise	28
Saisies de remboursements	28
Impression de numéros de code d'opération non additive	29
Méthode de paiement.....	29
Conversion de monnaie.....	29
Saisies Reçu-en acompte.....	30
Saisies Payé.....	31
Non vente (échange).....	31
Retour de consignes.....	31
Mode de formation.....	32
5 Correction.....	33
Correction de la dernière saisie (annulation directe)	33
Correction des saisies de la suivante à la dernière ou des saisies précédentes (annulation indirecte) ..	34
Annulation du sous-total	35
Correction après la finalisation d'une transaction	35
6 Fonction d'impression spéciale.....	36
Impression de la copie d'un ticket de caisse	36
7 Mode manager	37
Passer au mode manager	37
Priorité sur les saisies.....	37
8 Lecture (X) et remise à zéro (Z) des totaux des ventes.....	38
Création de rapports X1/Z1 ou X2/Z2.....	38
Rapport d'affichage	38
Totaux des ventes quotidiennes	40
Rapport général.....	40
Rapport du rayon.....	41
Rapport de total de groupe individuel par rayon.....	41
Rapport de total de groupe complet par rayon	41
Rapport de transactions	41
Rapport du montant total de caisse.....	41
Rapport PLU/UPC par intervalle désigné	42
Rapport PLU/UPC par rayon associé.....	42
Rapports des vendeurs	42
Rapport horaire.....	42
Exemple de rapport périodique.....	43
Informations générales	43
Rapport journalier net.....	43
9 Avant la programmation	44
Disposition du clavier de programmation.....	44
Programmation des caractères alphanumériques.....	45
Méthode des téléphones portables	45
Saisie des codes des caractères	46
10 Programmation	47
Instructions de base.....	47
Écran de programmation	47
Exemple de programmation	48
Programmation DEPT/PLU.....	50
Department.....	51
PLU/UPC	52
Plage PLU	53
Programmation fonctionnelle.....	54
Remise (☹).....	55

Pourcentage (%1, %2)	56
Taxe manuelle	56
RA (Reçu en acompte)	57
PO (Payé).....	57
Liquidités en caisse	57
Taux de commission (Commission 1, Commission 2)	57
Programmation des touches d'encaissement.....	58
Touche d'espèces (Espèces).....	58
Touche de chèque (Chèque)	59
Touche de charge (CH1, CH2).....	59
Conversion de monnaie (CONV1, CONV2)	60
Programmation du texte de fonction.....	61
Programmation du personnel	63
Vendeur	63
Manager	64
Code d'accès du mode.....	64
Vendeur en apprentissage.....	64
Programmation du terminal	65
Réglage date/heure	65
Date/heure	65
Sélection de fonctions optionnelles	66
Système de base.....	67
Fonction interdite	68
Autorité de fonction.....	69
Sélection de fonction	70
Sélection d'impression.....	71
Fonction UPC	72
Programmation des rapports	73
Zéro passe.....	74
Sélection d'impression.....	75
Compteur Z.....	76
Rapport général Z1.....	76
Données du journal	76
Programmation des messages.....	77
Logo du ticket	77
Programmation de configuration des périphériques.....	78
Clavier	78
Écran	79
Imprimante.....	79
EFT	79
Port RS (COM1, COM2).....	80
En ligne.....	80
Scanner	81
SRM (Sales Recording Module)	81
Programmation de taxes.....	82
Régime fiscal	83
Taxe 1 à 4	84
Détaxe sur les donuts.....	86
Programmation de touches de séquençage automatique	87
Séquence de touches.....	87
Lecture des programmes enregistrés.....	88
Séquence de lecture des programmes.....	88
Exemples d'impressions.....	89

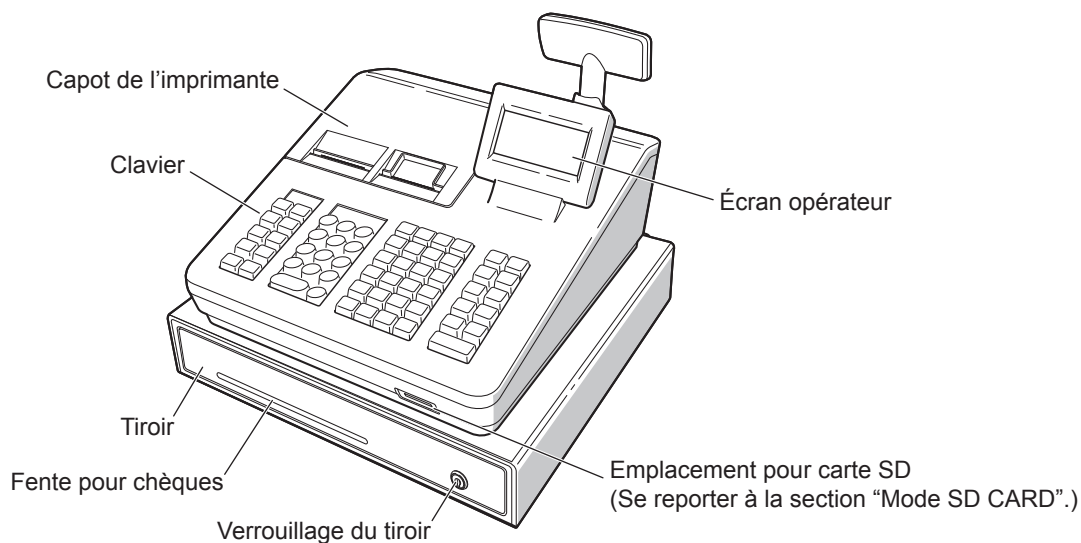
Fonction de test EFT	96
Mode SD CARD.....	97
Insertion et retrait d'une carte mémoire SD	97
Formatage de la carte SD	97
Création de dossier	97
Sélection du nom de dossier	98
Enregistrement des données	98
Chargement des données	99
11 Code universel des produits (UPC) ou Numéro européen d'article (EAN)	100
Code UPC ou EAN	100
Code supplémentaire	101
12 Maintenance par l'opérateur	102
En cas de coupure de courant.....	102
En cas d'erreur de l'imprimante	102
Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement	102
Précautions pour la manipulation de l'imprimante	102
Précautions pour la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible).....	102
Remplacement du rouleau de papier.....	103
Caractéristiques du papier.....	103
Installation des rouleaux de papier.....	103
Remplacement du rouleau de papier	106
Élimination d'un bourrage de papier.....	106
Nettoyage de l'imprimante (tête d'impression/capteur/rouleau)	107
Tiroir et Clé de verrouillage du tiroir.....	108
Enlèvement de la caisse.....	108
Ouverture du tiroir à la main	108
Clé de verrouillage du tiroir.....	108
Avant d'appeler le service.....	109
13 Spécifications	110

1

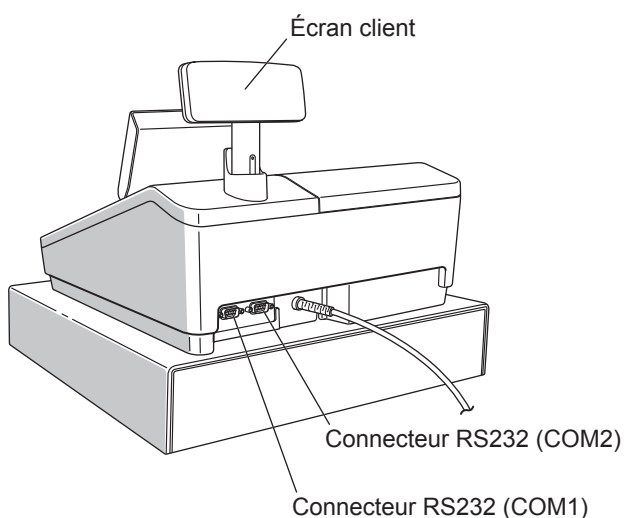
Pièces et leurs fonctions

Vue externe

■ Vue avant



■ Vue arrière



ATTENTION : Avant de brancher les périphériques (EFT, scanner, etc.), veiller à débrancher le câble d'alimentation AC de l'enregistreuse.

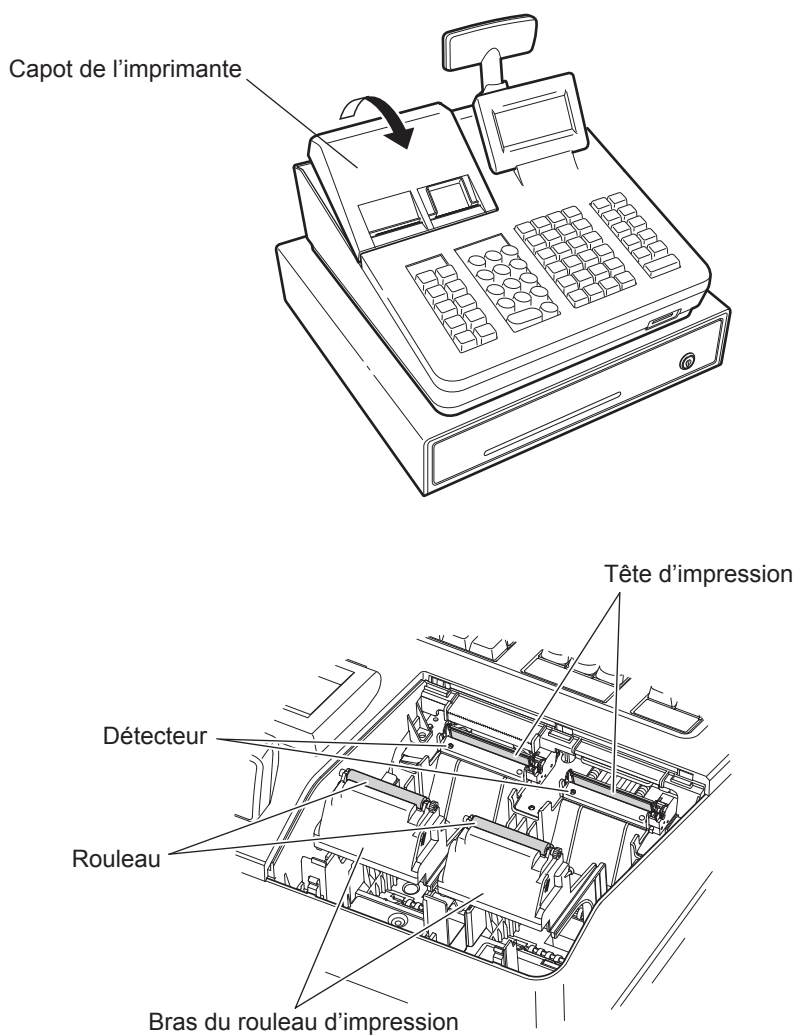
Imprimante

Il s'agit d'une imprimante thermique et aucun type de ruban encreur ou de cartouche n'est par conséquent nécessaire. La durée de vie moyenne de l'imprimante est d'environ 6 millions de lignes.

Lors de la dépose du capot de l'imprimante, soulever sa partie arrière.

Lors de l'installation du capot de l'imprimante, l'accrocher sur les cliquets à l'avant du boîtier et le fermer.

ATTENTION : Le coupe-papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faire attention à ne pas se couper.

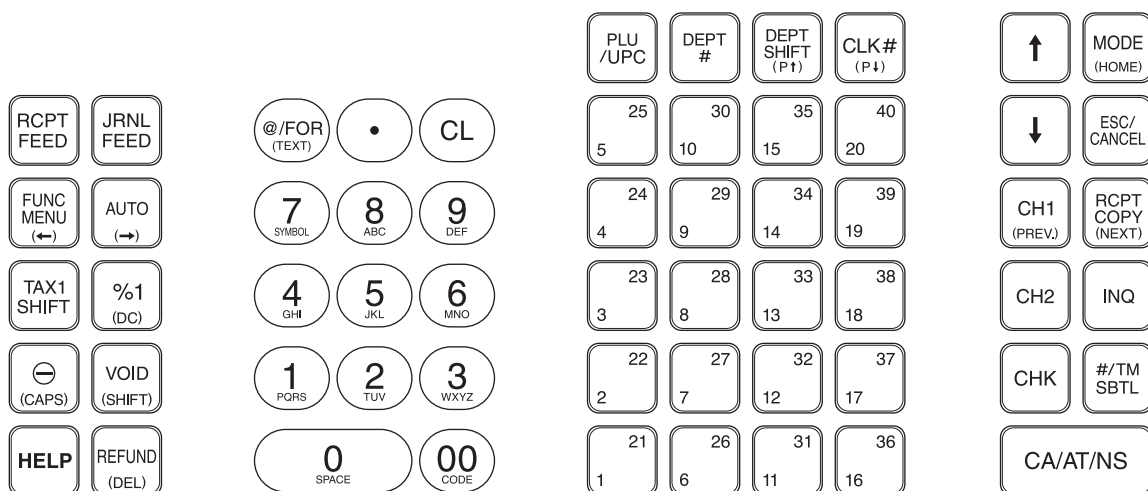


NOTA

Ne pas tenter d'éliminer le papier si le bras du rouleau d'impression est à la position de maintien. Cela peut endommager l'imprimante et la tête d'impression.

Clavier

■ Disposition du clavier



■ Liste des touches de fonction

RCPT FEED	Touche d'alimentation en papier de ticket de caisse	PLU/UPC	Touche de PLU/sous-rayon/UPC
JRNL FEED	Touche d'alimentation en papier de journal	DEPT #	Touche de saisie du code de rayon
FUNC MENU	Touche du menu Fonctions	DEPT SHIFT	Touche de changement de rayon
AUTO	Touche Auto	CLK#	Touche de saisie du code de vendeur
TAX1 SHIFT	Touche de changement Tax1	21 ~ 40 1 20	Touches de rayon de 1 à 40
%1	Touche pour cent 1	↑ ↓	Touche de curseur (flèche vers le haut/bas)
(−)	Touche de remise	MODE	Touche Mode
VOID	Touche Annuler	ESC/CANCEL	Touche d'échappement/annulation
HELP	Touche Aide	CH1	Touche Charge 1
REFUND	Touche Remboursement	RCPT COPY	Touche d'impression du ticket de caisse
@/FOR	Touche de multiplication	CH2	Touche Charge 2
.	Touche de la virgule décimale	INQ	Touche de demande de renseignements PLU/UPC
CL	Touche Effacer	CHK	Touche Chèque
0 ~ 9	Touches numériques	#/TM SBTL	Touche de code d'opération non additive/affichage de l'heure/sous-total
00		CA/AT/NS	Touche Espèce/Montant à payer/ Non vente

Écrans

■ Écran opérateur

• Exemple d'affichage 1 (mode REG)

```



1@125.20      125.20
PLU00001
***TOTAL      132.71
150
REG           [E] 01
  
```

Nom du mode

Informations
d'état

Code vendeur

Zone des informations de vente:

Lorsque les informations sur une transaction remplissent plus de 2 lignes, il est possible de les parcourir à l'aide des touches  . Les informations de vente juste saisies, telles que articles et prix, vont être affichées entre la 1ère et la 2ème ligne. Le montant total est toujours affiché à la 3ème ligne.

Zone de saisie numérique:

Zone de l'état:

Indicateur d'état ON/OFF de ticket de caisse (R)

:S'affiche lorsque la fonction ON-OFF de ticket de caisse est sur OFF.

Signalisation de dépassement de montant (X)

:S'affiche lorsque les liquidités en caisse dépassent un montant maximal prédéfini. Le contrôle sentinelle est effectué pour le montant total des liquidités en caisse.

• Exemple d'affichage 2 (mode PROGRAM)

```

00001
PRICE      125.20
           PLU00001
TYPE       PRESET
DEPT.CODE  01
COMMISSION No. 0
PGM        01
  
```

Nom du mode

Code vendeur

Zone de programmation: Les éléments programmables sont énumérés.

Zone de l'état:



L'écran peut être incliné en avant et en arrière pour obtenir le meilleur angle de visualisation du fonctionnement.

NOTA

Ne pas essayer de forcer l'écran au-delà de sa position d'arrêt.

■ Écran client



■ Mode d'économie d'écran

Si l'on souhaite économiser l'énergie électrique ou ménager la vie de l'écran, utiliser la fonction d'économie d'écran. Cette fonction peut éteindre l'écran et le rétro-éclairage LCD lorsqu'un vendeur n'utilise pas l'enregistreuse pendant une période de temps prolongée. Il est possible de programmer le temps pendant lequel l'enregistreuse doit rester à l'état normal (dans lequel le rétro-éclairage est configuré sur "ON") avant de passer en mode d'économie d'écran.

Par défaut, l'enregistreuse entre en mode d'économie d'écran deux minutes plus tard.

Pour revenir au mode normal, appuyer sur n'importe quelle touche.

Le rétro-éclairage de l'écran est une pièce consommable.

Lorsque l'écran LCD ne peut plus être réglé et s'assombrit, il faut remplacer l'unité LCD.

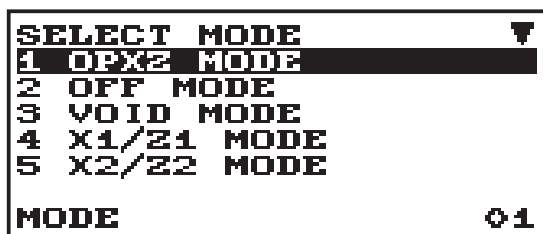
Pour plus d'informations, consulter un vendeur SHARP agréé.

2

Sélection d'un mode d'exploitation

Lors du démarrage de l'enregistreuse, en appuyant sur la touche **MODE**, la fenêtre de sélection de mode s'affiche à l'écran. Elle montre la liste des modes d'exploitation disponibles, comme suit.

Fenêtre de sélection de mode



Modes d'exploitation

À partir de la liste dans la fenêtre de sélection de mode, il est possible de sélectionner tout mode différent de REG. L'enregistreuse prend en charge les modes d'exploitation suivants:

Mode REG	Ce mode permet de saisir diverses informations de vente. La fenêtre de sélection de mode ne contient pas ce mode. Pour sélectionner ce mode de la fenêtre de sélection de mode, appuyer sur la touche ESC/CANCEL .
Mode OPXZ	Ce mode permet aux vendeurs d'établir des rapports X ou Z sur leurs informations de ventes.
Mode OFF	Ce mode bloque toutes les opérations de l'enregistreuse. Si ce mode est sélectionné, la fenêtre disparaît. La pression de toute touche fait passer l'enregistreuse en mode ON.
Mode VOID	Ce mode permet d'apporter des corrections après la finalisation d'une transaction.
Mode X1/Z1	Ce mode est utilisé pour effectuer plusieurs rapports totaux quotidiens (rapports X1/Z1).
Mode X2/Z2	Ce mode est utilisé pour effectuer plusieurs rapports hebdomadaires ou mensuels (rapports X2/Z2).
Mode PROGRAM	Ce mode est utilisé pour programmer plusieurs articles.
Mode SD CARD	Ce mode permet d'enregistrer et de charger les données de l'enregistreuse de et vers une carte SD.

Sélection de mode

Procédure

Appuyer sur la touche **MODE**. L'écran du mode suivant s'affiche.

```
SELECT MODE          ▾
1 OPX2 MODE
2 OFF MODE
3 VOID MODE
4 X1/Z1 MODE
5 X2/Z2 MODE
⏮
MODE                 01
```

Utiliser l'une des options suivantes :

- Placer le curseur sur l'option souhaitée à l'aide des touches **↑** et **↓**, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
- Saisir le numéro de l'option souhaitée à l'aide d'une touche numérique, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

NOTA Pour passer au mode REG, il suffit d'appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**.

3

Avant la saisie

Préparation pour les saisies

■ Rouleaux de papier pour les tickets de caisse et les journaux

Si le rouleau de papier (ticket de caisse ou journal) n'est pas installé dans l'enregistreuse ou s'il est bientôt terminé, en installer un nouveau comme indiqué à la section "Remplacement du rouleau de papier" sous "Maintenance par l'opérateur".

■ Fonction ON/OFF de ticket de caisse

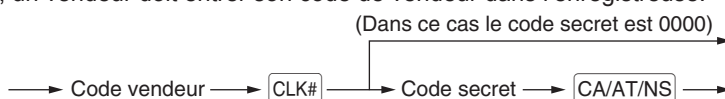
En mode REG, il est possible de désactiver l'impression des tickets de caisse afin d'économiser du papier en utilisant la fonction de ticket de caisse.

Appuyer sur la touche **HELP**. Sélectionner "2 RECEIPT SW" et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. Sélectionner "OFF" pour désactiver l'impression des tickets de caisse et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. Lorsque la fonction est à l'état OFF, l'indicateur "R" de désactivation des tickets de caisse est mis en surbrillance.

NOTA L'enregistreuse imprime les rapports indépendamment de l'état des tickets de caisse. Cela signifie que le rouleau des tickets de caisse doit être installé, même lorsque l'état des tickets de caisse est "OFF".

■ Attribution à un vendeur

Avant toute saisie d'article, un vendeur doit entrer son code de vendeur dans l'enregistreuse. Pour ouvrir une session:



Pour terminer la session: → **CLK#** →

Alerte d'erreur

Dans les exemples suivants, l'enregistreuse passe à un état d'erreur accompagné d'un bip d'alerte et d'un message d'erreur à l'écran. Effacer l'état d'erreur en appuyant sur la touche **CL**, puis prendre les mesures appropriées pour remédier au problème.

- Si plus de 32 chiffres sont saisis (dépassement de la limite de saisie):
Annuler la saisie et ressaisir un nombre correct.
- En cas d'erreur d'exploitation des touches:
Effacer l'erreur et effectuer à nouveau la saisie.
- En cas de saisie dépassant la limite de saisie de montant programmée:
Vérifier si le montant saisi est correct. S'il est correct, il peut être enregistré en modalité MGR.
Contacter le gestionnaire.
- Si un sous-total taxes incluses dépasse huit chiffres:
Effacer le message d'erreur en appuyant sur la touche **CL**, puis appuyer sur une touche d'encaissement pour finaliser la transaction.

Fonction d'échappement à une erreur

Pour quitter une transaction à cause d'une erreur ou d'un événement imprévu, utiliser la fonction d'échappement à une erreur comme indiqué ci-dessous:

Pour effacer la condition d'erreur



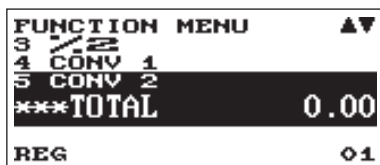
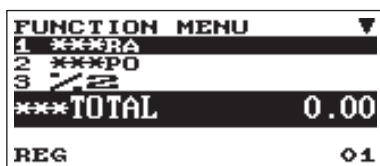
La transaction est annulée (traitée comme une annulation du sous-total) et un ticket de caisse est établi par cette fonction. Si le montant à payer a déjà été saisi, l'opération est achevée en tant que vente au comptant.

Sélection d'une fonction dans le menu

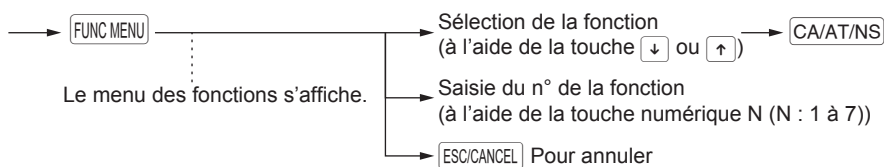
L'enregistreuse permet de sélectionner des fonctions dans le menu.

Il est possible d'ouvrir le menu en appuyant sur la touche **FUNC MENU**.

• FUNCTION MENU



Procédure



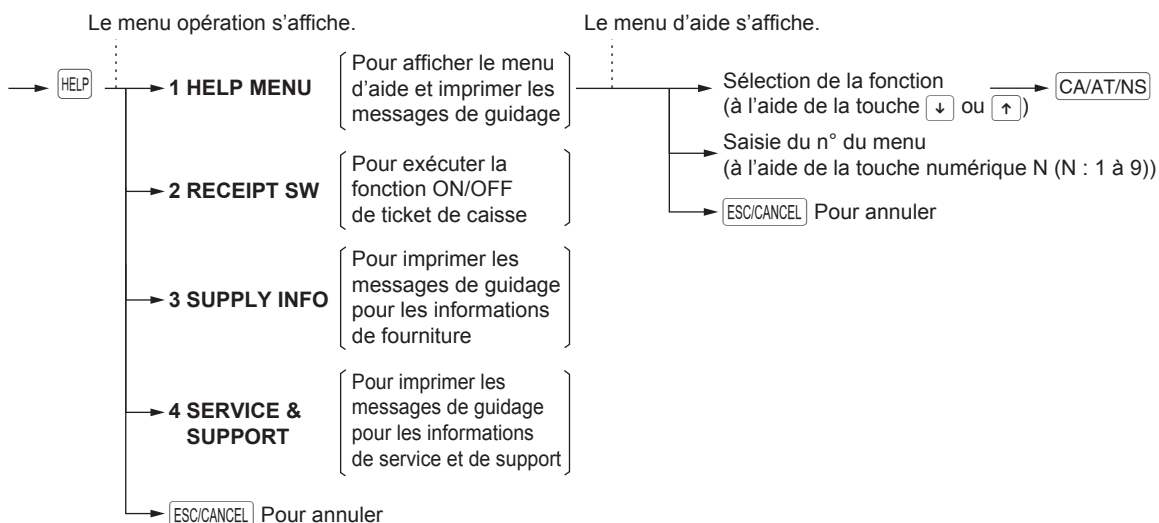
Fonction d'aide

La fonction d'aide vous permet d'imprimer des messages de guidage pour procédures de programmation de base de l'enregistreuse.

■ Menu d'aide et des messages de guidage

Appuyer sur la touche **HELP** pour afficher le menu d'opération. Ce menu offre une liste des procédures disponibles et dont il est possible d'imprimer les messages de guidage.

Procédure



Exemple

Utilisation des touches

HELP 1
2

Impression

```

2 TAX RATE SETUP

MODE SELECTION: PROGRAM MODE
SELECT "2 SETTING".
SELECT "12 TAX".

EX) TAX1 RATE=6.25%
    MIN. AMT=$3.00
SELECT "2 TAX1".
SELECT "2 %TAX".
6.25(↓) 300 [CA/AT/NS]
    
```

Liste du menu d'aide

- 1 DATE/TIME
- 2 TAX
- 3 DEPARTMENT
- 4 LOGO
- 5 SALES REPORT
- 6 RECEIPT
- 7 CLERK
- 8 SD CARD
- 9 PC S/W INSTALL

4

Saisies

Saisies d'article

■ Saisies d'un seul article

Saisies de rayon

Pour un classement de marchandises, l'enregistreuse fournit 99 rayons maximum. Pour les rayons, des attributs de groupes, tels que les états taxables, sont appliqués aux articles quand ceux-ci sont saisis.

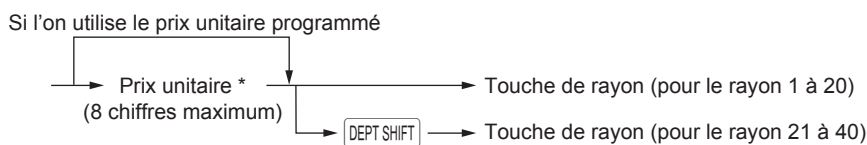
NOTA Lorsque des rayons dont le prix unitaire a été programmé à zéro (0) sont saisis, seule la quantité de vente est ajoutée.

• Lors de l'utilisation des touches de rayon (pour les rayons 1 à 40)

Pour les rayons 1 à 20, saisir un prix unitaire et appuyer sur une touche de rayon. Si l'on utilise le prix unitaire programmé, appuyer uniquement sur une touche de rayon.

Pour les rayons 21 à 40, saisir un prix unitaire, appuyer sur la touche **DEPT SHIFT** et appuyer sur une touche de rayon. Si l'on utilise un prix unitaire programmé, appuyer sur la touche **DEPT SHIFT** et appuyer sur une touche de rayon.

Procédure



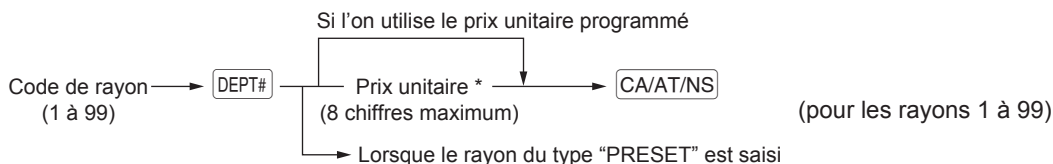
* Inférieur aux montants limites supérieurs programmés

• Lors de l'utilisation de la touche de saisie du code de rayon

Saisir un code de rayon et appuyer sur la touche **DEPT#**, puis saisir un prix unitaire et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

Si le code de rayon est programmé sur un type de saisie de prix prédéfini ("PRESET") et si un prix unitaire est prédéfini, l'enregistreuse met fin à l'opération d'enregistrement.

Procédure



* Inférieur aux montants limites supérieurs programmés

NOTA Il est possible de saisir directement le numéro de code du rayon à l'aide des touches numériques. Utiliser cette fonction si le numéro de code dépasse le chiffre sur le clavier numérique (41 et plus).

Exemple

Utilisation des touches

1200 ²⁸6
²⁹5
 3 DEPT#
 520
 CA/AT/NS
²⁴4
 CA/AT/NS

Impression

1@ 12.00	1\$12.00
DEPT.06	
1@ 7.10	1\$7.10
DEPT.05	
1@ 5.20	1\$5.20
DEPT.03	
1@ 6.80	1\$6.80
DEPT.04	
MDSE ST	\$31.10
TAX1	\$1.86

ITEMS 4Q
CASH \$32.96

Saisies PLU/sous-rayon (prix de base)

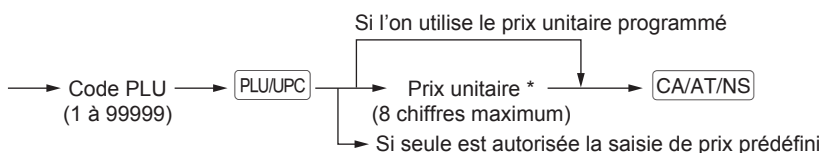
Pour un autre classement de marchandises, l'enregistreuse fournit 7000* PLUs/sous-rayons maximum. Les PLUs sont utilisés pour appeler des prix prédéfinis en saisissant un code. Les sous-rayons sont utilisés pour classer les marchandises en groupes plus petits sous les rayons. Chaque PLU et sous-rayon possède un code libre compris entre 1 et 99999, et doit appartenir à un rayon pour obtenir des attributs de ce rayon. L'enregistreuse est préprogrammée sur "PRESET" pour le type de saisie et sur zéro (0) pour le prix unitaire. Pour utiliser des saisies de PLU, leurs prix unitaires prédéfinis doivent avoir été programmés auparavant. (Se reporter à la section "PLU/UPC" de "Programmation DEPT/PLU")

Pour utiliser des saisies de sous-rayon, passer chaque type de saisie sur "OPEN" ou "OPEN&PRESET" pour chaque code PLU.

* Il est possible de programmer un total de 7000 codes, codes UPC compris.

Saisir un code PLU et appuyer sur la touche **PLU/UPC**. Si aucun prix unitaire programmé n'est utilisé, il est nécessaire de saisir un prix unitaire après avoir appuyé sur la touche **PLU/UPC**.

Procédure



NOTA

Lorsque des PLUs dont le prix unitaire a été programmé à zéro (0) sont saisis, seule la quantité de vente est ajoutée.

Exemple

Utilisation des touches

Saisie de PLU → 2 **PLU/UPC**
 Saisie de sous-rayon → { 16 **PLU/UPC**
 1200
CA/AT/NS
CA/AT/NS

Impression

1@ 5.10	1\$5.10
PLU00002	
1@ 12.00	1\$12.00
PLU00016	
MDSE ST	\$17.10
TAX1	\$1.02

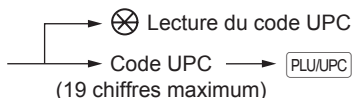
ITEMS 2Q
CASH \$18.12

Saisies UPC

Il est possible de saisir les codes-barres à l'aide du scanner ou du clavier. Les codes-barres pouvant être saisis sont UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13 et ITF-14.

Pour en savoir plus sur le code UPC, se reporter à "11 Code universel des produits (UPC) ou Numéro européen d'article (EAN)".

Procédure



* Après une saisie de UPC, il peut être demandé de saisir un prix unitaire au moyen de l'affichage "UNDEFINED CODE" et de l'avertisseur sonore. Dans ce cas, saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**, puis saisir le code du rayon et appuyer sur la touche **CA/AT/NS** (fonction d'apprentissage UPC).

Exemple

Utilisation des touches

5012345678900 **PLU/UPC**
CA/AT/NS

Impression

1@ 3.10	1\$3.10
5012345678900#	
Item-A	
MDSE ST	\$3.10
TAX1	\$0.18
ITEMS 1Q	
CASH	\$3.28

Saisies répétées

Cette fonction permet de saisir une vente de deux articles identiques ou plus.

Il suffit d'appuyer sur la touche de rayon, **DEPT#**, ou sur la touche **PLU/UPC** pour répéter la saisie.

Exemple

Utilisation des touches

Saisie répétée de rayon (directe)	{	200	2
			2
			2
Saisie répétée de rayon (indirecte)	{	4	DEPT#
		680	CA/AT/NS
			DEPT#
Saisie répétée de PLU	{	10	PLU/UPC
			PLU/UPC
			PLU/UPC
Saisie répétée de UPC	{	5012345678900	PLU/UPC
			PLU/UPC
			PLU/UPC
Saisie répétée de sous-rayon	{	60	PLU/UPC
		500	CA/AT/NS
			PLU/UPC
		CA/AT/NS	

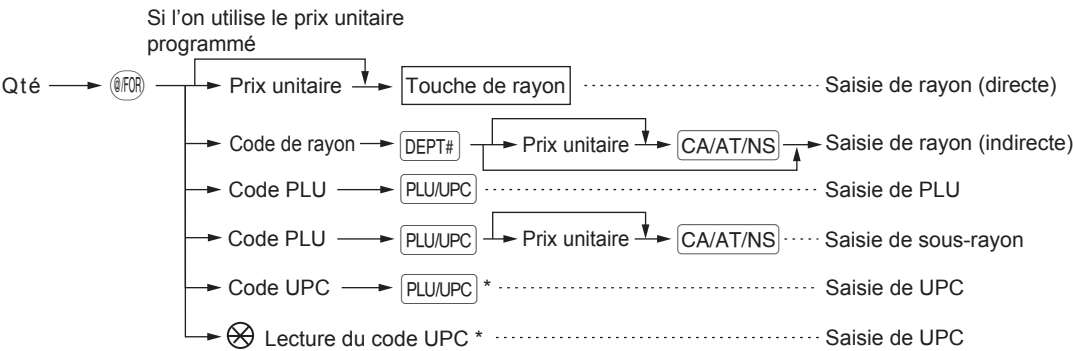
Impression

3@ 2.00	1\$6.00
DEPT. 02	
2@ 6.80	1\$13.60
DEPT. 04	
3@ 8.20	1\$24.60
PLU00010	
2@ 3.10	1\$6.20
5012345678900#	
Item-A	
2@ 5.00	1\$10.00
PLU00060	
MDSE ST	\$60.40
TAX1	\$3.63
ITEMS 12Q	
CASH	\$64.03

Saisies multiplicatives

Utiliser cette fonction lorsqu'il est nécessaire de saisir deux articles identiques ou plus.
 Cette fonction aide le vendeur en cas de vente d'une grande quantité d'articles ou s'il est nécessaire de saisir des quantités qui contiennent des décimales.

Procédure



* Après une saisie UPC, il peut être demandé de saisir un prix unitaire au moyen de l’affichage “UNDEFINED CODE” et de l’avertisseur sonore. Dans ce cas, saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**, puis saisir le code de rayon et appuyer sur la touche **CA/AT/NS** (fonction d’apprentissage UPC).

- Qté : jusqu’à quatre entiers + trois décimales
- Prix unitaire : inférieur à la limite supérieure programmée
- Qté x prix unitaire : jusqu’à huit chiffres

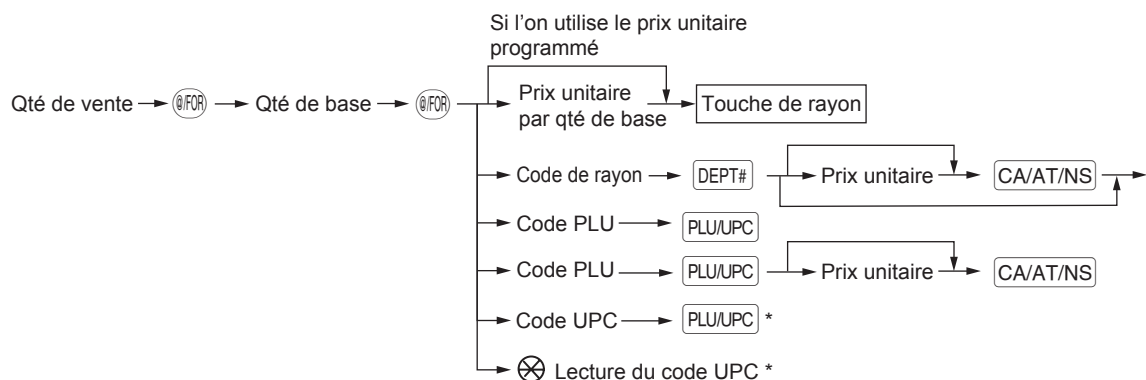
Exemple

Utilisation des touches	Impression
7 • 5 @/FOR	7.500@ 1.65 T,\$12.38
165 2 ²²	DEPT.02
2 @/FOR	2@ 2.50 T,\$5.00
5 DEPT#	DEPT.05
250	15@ 3.00 T,\$45.00
CA/AT/NS	PLU00008
15 @/FOR	8@ 3.10 T,\$24.80
8 PLU/UPC	5012345678900#
8 @/FOR	Item-A
5012345678900 PLU/UPC	3@ 1.00 T,\$3.00
3 @/FOR	PLU00060
60 PLU/UPC	MDSE ST \$90.18
100	TAX1 \$5.41
CA/AT/NS	ITEMS 29Q
CA/AT/NS	CASH \$95.59

■ Saisies de subdivision du prix

Utiliser cette fonction lorsqu'un client désire acheter plus ou moins de la quantité de base d'un article en vrac.

Procédure



* Après une saisie UPC, il peut être demandé de saisir un prix unitaire au moyen de l'affichage “UNDEFINED CODE” et de l'avertisseur sonore. Dans ce cas, saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**, puis saisir le code de rayon et appuyer sur la touche **CA/AT/NS** (fonction d'apprentissage UPC).

- Quantité de vente: jusqu'à quatre entiers + trois décimales
- Quantité de base: jusqu'à deux chiffres (entiers)

Exemple

Utilisation des touches	Impression
7 @/FOR 10 @/FOR	7@ 10/ 6.00 1,\$4.20
600 2	DEPT.02
8 @/FOR 5 @/FOR	8@ 5/ 1.50 1,\$2.40
35 PLU/UPC	PLU00035
5 @/FOR 6 @/FOR	5@ 6/ 3.60 1,\$3.00
5045678912304 PLU/UPC	5045678912304#
CA/AT/NS	Item-C
	MDSE ST \$9.60
	TAX1 \$0.58
	ITEMS 3Q
	CASH \$10.18

■ Vente d'un seul article payé comptant (SICS)

- Cette fonction est utile lors de la vente d'un seul article payé comptant ; par exemple, un paquet de cigarettes. Cette fonction n'est applicable qu'aux rayons configurés pour la vente SICS ou leurs PLUs associés, sous-rayons ou UPCs.
- La transaction est achevée et le tiroir s'ouvre dès que l'on appuie sur la touche de rayon, **DEPT#**, ou sur la touche **PLU/UPC**.

Exemple

Utilisation des touches	Impression												
<p>Pour terminer la transaction → 250 → 3</p>	<table> <tr> <td>1@ 2.50</td><td>1\$2.50</td></tr> <tr> <td>DEPT.03</td><td></td></tr> <tr> <td>MDSE ST</td><td>\$2.50</td></tr> <tr> <td>TAX1</td><td>\$0.15</td></tr> <tr> <td>ITEMS 1Q</td><td></td></tr> <tr> <td>CASH</td><td>\$2.65</td></tr> </table>	1@ 2.50	1\$2.50	DEPT.03		MDSE ST	\$2.50	TAX1	\$0.15	ITEMS 1Q		CASH	\$2.65
1@ 2.50	1\$2.50												
DEPT.03													
MDSE ST	\$2.50												
TAX1	\$0.15												
ITEMS 1Q													
CASH	\$2.65												

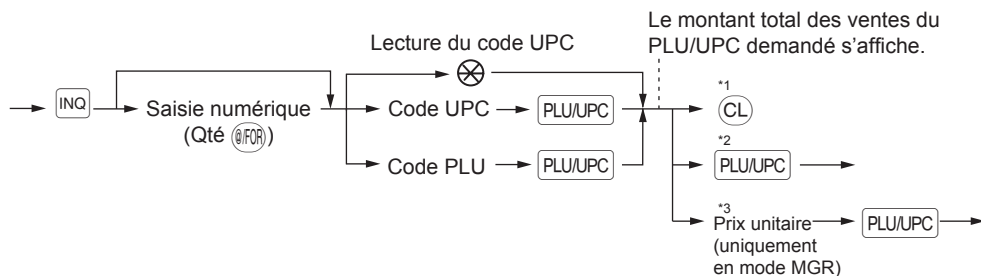
NOTA

Si une saisie pour un rayon, PLU/sous-rayon ou UPC configuré pour SICS suit celles pour des rayons, PLUs/sous-rayons ou UPCs non configurés pour SICS, elle ne s'achève pas et aboutit à une vente normale.

■ Fonction de demande de renseignements PLU/UPC (affichage)

Il est possible d'utiliser cette fonction pour connaître le prix unitaire de l'article PLU/UPC lors d'une transaction en mode REG/MGR.

Pour utiliser la fonction de demande de renseignements tarifaire, suivre la procédure ci-dessous:



*1: Appuyer sur la touche **CL** pour annuler le mode de demande de renseignements (affichage).

*2: Appuyer sur la touche **PLU/UPC** pour enregistrer le prix unitaire du PLU/UPC affiché.

*3: Il est possible de modifier le prix unitaire temporairement en mode MGR. Le prix unitaire programmé en mode PROGRAM n'est pas modifié (considéré comme une saisie de remplacement de prix).

Exemple

Utilisation des touches	Afficheur										
<p>4901305920795 INQ PLU/UPC</p>	<table> <tr> <td>1@1.20</td><td>1.20</td></tr> <tr> <td>Notebook</td><td></td></tr> <tr> <td>***TOTAL</td><td>0.00</td></tr> <tr> <td>PRICE INQ.</td><td></td></tr> <tr> <td>REG</td><td>01</td></tr> </table>	1@1.20	1.20	Notebook		***TOTAL	0.00	PRICE INQ.		REG	01
1@1.20	1.20										
Notebook											
***TOTAL	0.00										
PRICE INQ.											
REG	01										

NOTA

Pour la saisie répétée, appuyer sur la touche **PLU/UPC** après avoir appuyé sur la touche **PLU/UPC**.

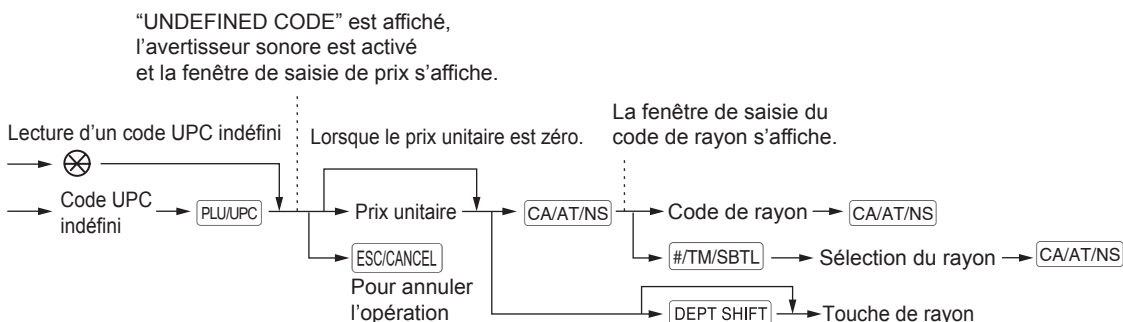
■ Fonction d'apprentissage UPC (création et enregistrement d'UPCs inconnus)

Lors de la saisie ou de la lecture d'un code UPC indéfini, il est nécessaire de saisir son prix unitaire et le rayon associé. Le code, le rayon associé et le prix unitaire saisis sont enregistrés dans le fichier UPC et utilisés pour les saisies futures de vente UPC.

NOTA

- Si l'espace du fichier est insuffisant, les données n'y sont pas enregistrées.
- Pour le texte du code UPC, le texte de son rayon associé est appliqué.
- Il est possible d'utiliser la fonction d'apprentissage UPC en mode de formation.

Procédure



NOTA

Pour la saisie répétée, utiliser la touche **PLU/UPC**.

Exemple

Utilisation des touches

5099887654302 **PLU/UPC**

"UNDEFINED CODE" est affiché → 750 **CA/AT/NS**

5 **CA/AT/NS**

CA/AT/NS

Impression

1@ 7.50	1\$7.50
5099887654302#	
DEPT. 05	
MDSE ST	\$7.50
TAX1	\$0.45
ITEMS 1Q	
CASH	\$7.95

Affichage des sous-totaux

L'enregistreuse fournit les types de sous-totaux suivants.

■ Sous-total taxable

Sous-total 1 taxable:

Appuyer sur les touches **TAX1** **SHIFT** et **#/TM/SBTL** dans cet ordre à tout moment pendant une transaction.

Le sous-total de vente des articles taxables 1 apparaît sur l'écran avec le texte de fonction "TAX1 ST".

■ Sous-total taxes incluses (sous-total complet)

Appuyer sur la touche **#/TM/SBTL** à tout moment pendant une transaction. Le sous-total des ventes taxes incluses apparaît sur l'écran avec le texte de fonction "SUBTOTAL".

Finalisation de la transaction

■ Paiements comptant ou par chèque

Appuyer sur la touche **#/TM/SBTL** pour afficher un sous-total taxes incluses, saisir le montant payé par le client, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS** s'il s'agit d'un paiement comptant ou appuyer sur la touche **CHK** s'il s'agit d'un paiement par chèque. Lorsque la somme payée est supérieure au montant de la vente, l'enregistreuse indique la monnaie à rendre et le symbole "CHANGE". Sinon, l'enregistreuse affiche le symbole "DUE" et un déficit. Saisir correctement le paiement.

Exemple

Paiement comptant

Utilisation des touches

}
#/TM/SBTL
1000 **CA/AT/NS**

Impression

ITEMS 20	
***TOTAL	\$3. 55
CASH	\$10. 00
CHANGE	\$6. 45

Paiement par chèque

Utilisation des touches

}
#/TM/SBTL
1000 **CHK**

Impression

ITEMS 20	
***TOTAL	\$3. 55
CHECK	\$10. 00
CHANGE	\$6. 45

■ Vente payée comptant ou par chèque ne nécessitant aucune saisie de paiement

Saisir les articles et appuyer sur la touche **CA/AT/NS** s'il s'agit d'une vente payée comptant ou appuyer sur la touche **CHK** s'il s'agit d'une vente payée par chèque. L'enregistreuse affiche le montant total des ventes.

Exemple	Utilisation des touches	Impression
	6 PLU/UPC	1@ 3.50 T,\$3.50
	10 PLU/UPC	PLU00006
	CA/AT/NS	1@ 8.20 T,\$8.20
		PLU00010
		MDSE ST \$11.70
		TAX1 \$0.70
		ITEMS 2Q
		CASH \$12.40

Dans le cas d'une vente payée par chèque

ITEMS 2Q	
CHECK \$12.40	

■ Vente à crédit

Saisir les articles et appuyer sur la touche **CH1** ou **CH2**.

Exemple	Utilisation des touches	Impression
	6 PLU/UPC	1@ 3.50 T,\$3.50
	7 PLU/UPC	PLU00006
	#/TM/SBTL	1@ 2.10 T,\$2.10
	CH1	PLU00007
		MDSE ST \$5.60
		TAX1 \$0.34
		ITEMS 2Q
		CHARGE \$5.94

NOTA Les opérations de paiement de somme (c.-à-d. les calculs de la monnaie à rendre) peuvent être effectuées en appuyant sur la touche **CH1** ou **CH2** si la "Programmation des touches d'encaissement" le permet.

■ Vente à paiement mixte (paiement comptant ou par chèque + paiement à crédit)

Exemple	Utilisation des touches	Impression
	}	
	#/TM/SBTL	ITEMS 2Q
950	CA/AT/NS	***TOTAL \$12.40
	CH1	CASH \$9.50
		CHARGE \$2.90

NOTA Appuyer sur la touche **CHK** au lieu de la touche **CA/AT/NS** si le client effectue le paiement par chèque.

Calcul des taxes

■ Taxe automatique

Lorsque l'enregistreuse est programmée avec un taux d'imposition (ou table d'imposition) et que le statut de TVA d'un rayon individuel est configuré pour taxable, elle calcule la taxe automatique sur l'article saisi directement dans le rayon ou indirectement via un PLU connexe.

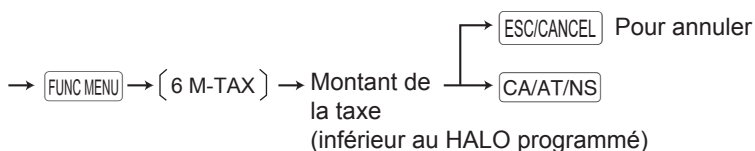
Exemple: Vente de cinq articles à \$6,70 (rayon 1, taxable 1) et d'un article à \$7,15 (PLU 85, taxable 2) payés comptant

Utilisation des touches	Impression
5 Ⓢ 670 1 ²¹	5@ 6.70 T\$33.50
85 PLU/UPC	DEPT. 01
CA/AT/NS	1@ 7.15 T\$7.15
	PLU00085
	MDSE ST \$40.65
	TAX1 \$2.01
	TAX2 \$0.57
	ITEMS 6Q
	CASH \$43.23

■ Taxe manuelle

L'enregistreuse permet de saisir la taxe manuellement après avoir saisi un article.

Procédure



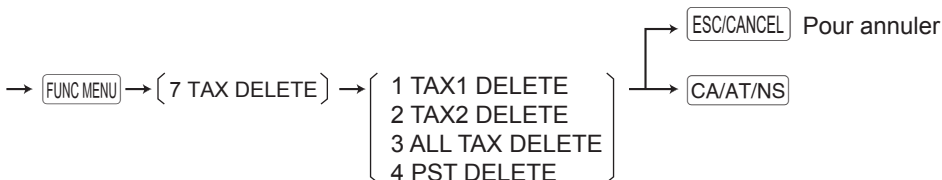
Exemple: Vente d'un article à \$8,00 (rayon 12) payé comptant avec une taxe de 50 cents

Utilisation des touches	Impression
800 12 ³²	1@ 8.00 \$8.00
FUNC MENU 6	DEPT. 12
50 CA/AT/NS	M-TAX \$0.50
CA/AT/NS	ITEMS 1Q
	CASH \$8.50

■ Suppression de la taxe

La taxe automatique (taxe 1, taxe 2 ou toutes les taxes (taxe 1 à taxe 4)) peut être supprimée.

Procédure



NOTA La fonction "4 PST DELETE" n'est disponible que lorsque la taxe canadienne est sélectionnée.

Exemple: Vente d'un article à \$7,25 (rayon 1, taxable 1) et d'un autre article à \$5,15 (rayon 11, taxable 2) payés comptant et saisie de la vente comme non taxable

Utilisation des touches	Impression
725 TAX1 21	1@ 7.25 T1 \$7.25
515 TAX1 31	DEPT. 01
FUNC MENU 7	1@ 5.15 T1 \$5.15
Sélectionner "TAX1 DELETE"	DEPT. 11
CA/AT/NS	TAX1 ST \$0.00
FUNC MENU 7	TAX2 ST \$0.00
Sélectionner "TAX2 DELETE"	
CA/AT/NS	ITEMS 2@
CA/AT/NS	CASH \$12.40

■ Changement du statut de TVA

L'enregistreuse permet de changer le statut de TVA programmé de chaque rayon ou PLU/UPC en appuyant sur la touche TAX1 SHIFT avant ces touches. Après chaque saisie, le statut de TVA programmé de chaque touche est repris.

Exemple: Vente des articles suivants payés au comptant avec leur statut de TVA programmé inversé

- Un article à \$13,45 du rayon 16 (non taxable) comme article taxable 1
- Un article à \$7,00 du PLU 25 (non taxable) comme article taxable 1
- Un article à \$4,00 du rayon 11 (taxable 1) comme article non taxable

Utilisation des touches	Impression
1345 TAX1 SHIFT 36 16	1@ 13.45 T1 \$13.45
25 TAX1 SHIFT PLU/UPC	DEPT. 16
400 TAX1 SHIFT 31 11	1@ 7.00 T1 \$7.00
CA/AT/NS	PLU00025
	1@ 4.00 \$4.00
	DEPT. 11
	MDSE ST \$24.45
	TAX1 \$1.23
	ITEMS 3@
	CASH \$25.68

Saisies auxiliaires

■ Calcul des pourcentages (de prime ou de remise)

- L'enregistreuse permet de calculer les pourcentages pour un sous-total ou pour chaque saisie d'article en fonction de la programmation.
- Pourcentage: de 0,01 à 100,00%

Calcul du pourcentage pour un sous-total

Exemple

Utilisation des touches		Impression	
(Si une remise de 10% est programmée pour la touche [%1].)	3 [PLU/UPC] 2 [%FOR] 5 [PLU/UPC] [#]/TM/SBTL [%1] CA/AT/NS	1@ 1.10 PLU00003 2@ 2.25 PLU00005 MDSE ST %1 MDSE ST TAX1	1\$1.10 1\$4.50 \$5.60 -10.00% -0.56 \$5.04 \$0.34
		ITEMS 3Q CASH	\$5.38

Calcul du pourcentage pour les saisies d'article

Exemple

Utilisation des touches		Impression	
(Si une prime de 15% est programmée pour la touche [%1].)	6 [PLU/UPC] [%1] 30 [PLU/UPC] 7 [.] 5 [%1] CA/AT/NS	1@ 3.50 PLU00006 %1 1@ 5.00 PLU00030 %1 MDSE ST TAX1	1\$3.50 \$0.53 1\$5.00 \$0.38 7.50% \$9.41 \$0.51
		ITEMS 2Q CASH	\$9.92

NOTA

- Il est également possible de saisir un calcul de pourcentage à partir de la fenêtre du menu des fonctions. Appuyer sur la touche [FUNC/MENU], sélectionner "3 %2" et saisir un calcul de pourcentage.
- La disponibilité de l'article % et/ou du sous-total % dépend des données de programmation de %1 et %2.

■ Saisies de remise

L'enregistreuse permet de déduire une certaine somme inférieure à une limite supérieure programmée après la saisie d'un article ou le calcul d'un sous-total en fonction de la programmation.

Remise pour un sous-total

Exemple

Utilisation des touches	Impression
6 <input type="button" value="PLU/UPC"/>	1@ 3.50 T1\$3.50
60 <input type="button" value="PLU/UPC"/>	PLU00006
<input type="button" value="#/TM/SBTL"/>	1@ 12.00 T1\$12.00
100 <input type="button" value="⊖"/>	PLU00060
<input type="button" value="CA/AT/NS"/>	MDSE ST \$15.50
	(-) -1.00
	MDSE ST \$14.50
	TAX1 \$0.93
	ITEMS 2Q
	CASH \$15.43

Remise pour les saisies d'article

Exemple

Utilisation des touches	Impression
7 <input type="button" value="PLU/UPC"/>	1@ 2.10 T1\$2.10
75 <input type="button" value="⊖"/>	PLU00007
<input type="button" value="CA/AT/NS"/>	(-) -0.75
	MDSE ST \$1.35
	TAX1 \$0.12
	ITEMS 1Q
	CASH \$1.47

■ Saisies de remboursements

Pour une saisie de remboursement, appuyer sur la touche juste avant d'appuyer sur une touche de rayon, sur la touche ou , ou juste avant de lire un code UPC. Avant d'appuyer sur la touche , l'opération est identique à celle du fonctionnement normal. Par exemple, si un article remboursé est saisi dans un rayon, saisir le montant du remboursement, puis appuyer sur la touche et sur la touche du rayon correspondant, dans cet ordre ; si un article saisi dans un PLU/UPC est rendu, saisir le code PLU/UPC correspondant, puis appuyer sur les touches et si un article rendu est saisi comme code UPC, appuyer sur la touche et lire le code UPC.

Exemple

Utilisation des touches	Impression
3 <input type="button" value="REFUND"/> <input type="button" value="PLU/UPC"/>	-1@ 1.10 T1R-1.10
7 <input type="button" value="@/FOR"/>	PLU00003
7 <input type="button" value="REFUND"/> <input type="button" value="PLU/UPC"/>	-7@ 2.10 T1R-14.70
<input type="button" value="CA/AT/NS"/>	PLU00007
	MDSE ST -15.80
	TAX1 -0.95
	ITEMS 0Q
	CHANGE \$16.75

■ Impression de numéros de code d'opération non additive

Saisir un numéro de code d'opération non additive tel qu'un numéro de code client ayant 16 chiffres maximum et appuyer sur la touche **#/TM/SBTL** à tout moment pendant la saisie d'une vente. Le code d'opération non additive est imprimé sur le ticket de caisse.

Exemple

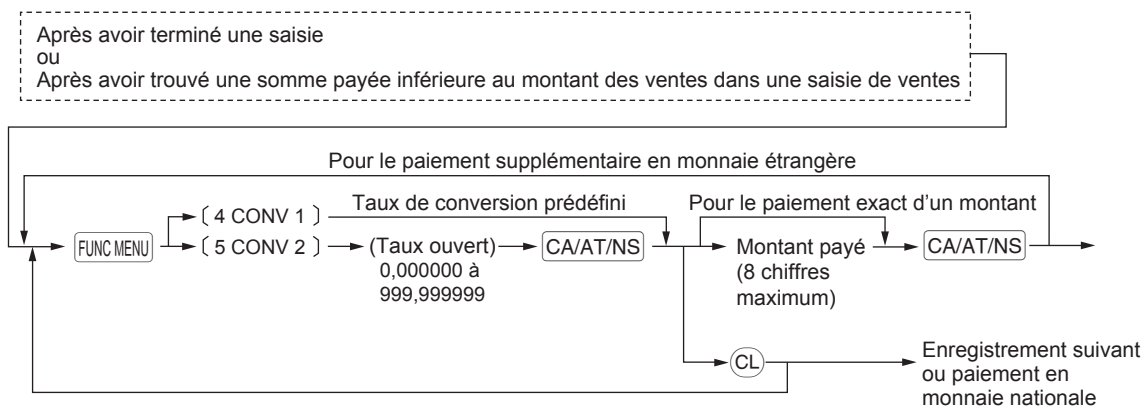
Utilisation des touches	Impression
1230 #/TM/SBTL	#0000000000001230
700 1 ²¹	1@ 7.00 7.00
CH1	DEPT. 01
	MDSE ST 7.00
	TAX1 \$0.42
	ITEMS 1Q
	CHARGE \$7.42

Méthode de paiement

■ Conversion de monnaie

L'enregistreuse permet de saisir des paiements en monnaie étrangère. Appuyer sur la touche **FUNC MENU** et sélectionner "CONV 1" ou "CONV 2" pour créer un sous-total en monnaie étrangère.

Procédure



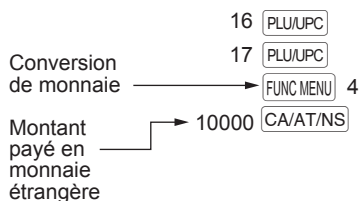
NOTA

- Lorsque le montant payé est court, son équivalent en déficit est indiqué en monnaie nationale.
- La monnaie à rendre est indiquée en monnaie nationale.

Exemple

Taux de conversion prédéfini (0,8063): CONV 1

Utilisation des touches



Impression

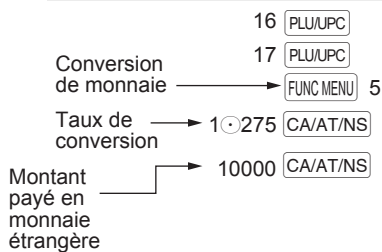
1@ 23.00	₺23.00	
PLU00016		
1@ 46.50	₺46.50	
PLU00017		
MDSE ST	\$69.50	
TAX1	\$4.17	
ITEMS 2Q		
***TOTAL	\$73.67	Monnaie nationale
CONV 1	0.806300	Taux de conversion
	€59.40	Monnaie étrangère
CASH	€100.00	Monnaie nationale
CHANGE	\$50.35	

Symbole de monnaie étrangère (Imprimé si programmé)

Exemple

Taux de conversion de base (1,275): CONV 2

Utilisation des touches



Impression

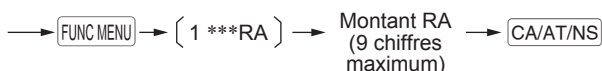
1@ 23.00	₺23.00	
PLU00016		
1@ 46.50	₺46.50	
PLU00017		
MDSE ST	\$69.50	
TAX1	\$4.17	
ITEMS 2Q		
***TOTAL	\$73.67	
CONV 2	1.275000	
	93.93	
CASH	100.00	
CHANGE	\$4.76	

■ Saisies Reçu-en acompte

Utiliser cette fonction lors de la réception d'un acompte d'un client.

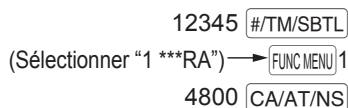
Dans le FUNCTION MENU, sélectionner l'option RA pour procéder à l'opération. Il n'est pas possible de recevoir RA en monnaie étrangère.

Procédure



Exemple

Utilisation des touches



Impression

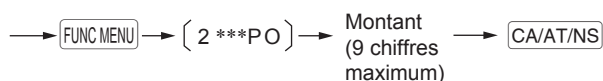
#00000000000012345	
***RA	\$48.00

■ Saisies Payé

Utiliser cette fonction lors du paiement d'un montant à un fournisseur.

Dans le FUNCTION MENU, sélectionner l'option PO pour procéder à l'opération.

Procédure



Exemple

Utilisation des touches

6789 **#/TM/SBTL**
(Sélectionner "2 ***PO") → **FUNC MENU** 2
3000 **CA/AT/NS**

Impression

#0000000000006789	
***PO	\$30.00

■ Non vente (échange)

Appuyer simplement sur la touche **CA/AT/NS** sans aucune saisie. Le tiroir s'ouvre et l'imprimante imprime "NO SALE" sur le ticket de caisse. Si on laisse l'enregistreuse imprimer un numéro de code d'opération non additive avant d'appuyer sur la touche **CA/AT/NS**, une saisie de non vente est achevée avec l'impression d'un numéro de code d'opération non additive.

Impression

NO SALE

■ Retour de consignes

Cette fonction est utilisée pour traiter le dépôt et le paiement (payé) des bouteilles ou des emballages vides retournés.

Cette fonction n'est applicable qu'aux rayons configurés pour les rayons pour le retour de consignes ou leurs PLUs associés, sous-rayons ou UPCs.

Exemple

Utilisation des touches

10 **@/R** 15 **DEPT SHIFT** **40**
20
CA/AT/NS

(Lorsque le rayon 40 est programmé comme rayon pour le retour de consignes et aussi comme rayon négatif)

Impression

10@ -0.15	-1.50
DEPT. 40	
ITEMS 00	
CHANGE	\$1.50

Mode de formation

Le mode de formation est utilisé lorsque l'opérateur ou le manager s'entraîne sur les opérations de l'enregistreuse.

Si un vendeur en apprentissage est sélectionné, l'enregistreuse passe automatiquement en mode de formation, tandis que si un vendeur non en apprentissage est sélectionné, l'enregistreuse passe automatiquement en mode REG ordinaire. Un texte de formation et un vendeur en apprentissage peuvent être programmés.

Les opérations de formation sont valables dans tous les modes.

Une marque d'identification des tickets de caisse de formation est imprimée sur un ticket de caisse émis en mode de formation.

Le numéro consécutif n'est pas mis à jour. Le numéro précédent est répété dans l'impression.

La programmation d'un vendeur en apprentissage est effectuée en mode PROGRAM. (Un seul vendeur est permis.)

La mémoire du vendeur est mise à jour en mode de formation. Les autres mémoires ne sont pas mises à jour.

La lecture et la remise à zéro des vendeurs en apprentissage sont imprimées sur les rapports des vendeurs. Toutefois, le total des ventes des vendeurs en apprentissage n'est pas inclus dans le total du vendeur sur le rapport complet de vendeur.

Exemple

Utilisation des touches

Sélection du
vendeur en
apprentissage

5 **PLU/UPC**

3 **@/FOR**

3 **PLU/UPC**

CA/AT/NS

Impression

TRAINING	
1@ 2.25	1\$2.25
PLU00005	
3@ 1.10	1\$3.30
PLU00003	
MDSE ST	\$5.55
TAX1	\$0.33
ITEMS 4Q	
CASH	\$5.88

5

Correction

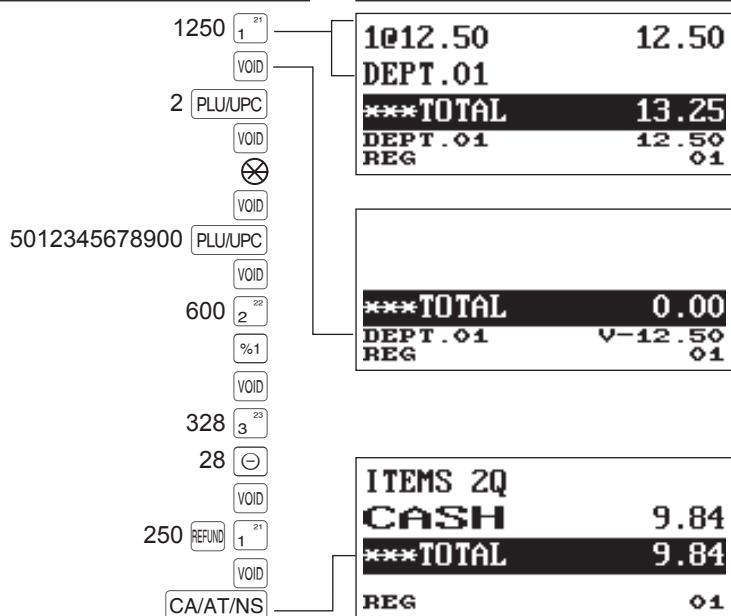
Correction de la dernière saisie (annulation directe)

En cas de saisie incorrecte relative à un rayon, PLU/sous-rayon, UPC, pourcentage (%1,%2), remise (⊖), ou remboursement d'article, il est possible d'annuler cette saisie en appuyant immédiatement sur la touche **VOID** après la saisie incorrecte.

Exemple

Utilisation des touches

Afficheur



Correction des saisies de la suivante à la dernière ou des saisies précédentes (annulation indirecte)

Si l'on trouve une saisie incorrecte avant la finalisation de la transaction (par ex. en appuyant sur la touche **CA/AT/NS**), il est possible d'annuler l'opération du curseur ou la séquence des touches.

Annulation indirecte par l'opération du curseur

Il est possible d'annuler les saisies de rayon, PLU/sous-rayon, UPC, remboursement d'article, remise/prime et pourcentage.

Placer le curseur sur l'article à annuler et appuyer sur la touche **VOID**.

Annulation indirecte par séquence de touches

Il est possible d'annuler les saisies de rayon, PLU/sous-rayon, UPC et remboursement d'article.

Appuyer sur la touche **VOID** juste avant d'appuyer sur une touche de rayon, sur la touche **DEPT#** ou **PLU/UPC**, ou juste avant de lire un code UPC. Pour l'annulation indirecte d'un remboursement, appuyer sur la touche **VOID** après avoir appuyé sur la touche **REFUND**.

Exemple

(Annulation indirecte par l'opération du curseur)

Utilisation des touches

1310 **1**²¹
7 **PLU/UPC**
10 **PLU/UPC**
50 **@FOR** 5 **PLU/UPC**

Porter le curseur sur
l'article devant être annulé.

VOID

49 **@FOR** 5 **VOID** **PLU/UPC**

CA/AT/NS

Afficheur

102.10	2.10
PLU00007	
***TOTAL	144.06
PLU00005	112.50
REG	01

108.20	8.20
PLU00010	
***TOTAL	141.83
PLU00007	V-2.10
REG	01

108.20	8.20
PLU00010	
***TOTAL	24.96
PLU00005	V-110.25
REG	01

ITEMS 3Q	
CASH	24.96
***TOTAL	24.96
REG	01

NOTA

L'enregistreuse permet de saisir la quantité à annuler uniquement pour la quantité en nombres entiers.

→ [Sélectionner l'article à annuler avec le curseur]

→ [Saisir la quantité à annuler (XXXX)] → **VOID**

Annulation du sous-total

Il est possible d'annuler une transaction complète. Une fois l'annulation du sous-total effectuée, la transaction est interrompue et l'enregistreuse émet un ticket de caisse.

Exemple

Utilisation des touches

1
 2
 10
 { }
 Annulation
 du sous-total

Afficheur

SBTL VOID	-134.85
***TOTAL	0.00
***TOTAL	0.00
REG	01

Correction après la finalisation d'une transaction

Suivre cette procédure lorsqu'il est nécessaire d'annuler des saisies incorrectes que l'on trouve après la finalisation d'une transaction ou ne pouvant pas être corrigées par annulation directe, indirecte ou du sous-total.

1. Appuyer sur la touche .
2. Sélectionner le "3 VOID MODE" à l'aide de la touche , puis appuyer sur la touche .
3. Répéter les saisies enregistrées sur le ticket de caisse incorrect. (Toutes les données dans le ticket de caisse incorrect sont supprimées de la mémoire de l'enregistreuse ; les montants annulés sont ajoutés au totalisateur de mode nul.)

Ticket de caisse incorrect

#000102	10/02/2011	3:00:26PM
01 CLERK01	111111	
3@ 12.50		T\$37.50
PLU00001		
1@ 5.10		T\$5.10
PLU00002		
MDSE ST		\$42.60
TAX1		\$2.56
ITEMS 4Q		
CASH		\$45.16



Ticket de caisse d'annulation

#000103	10/02/2011	3:01:00PM
01 CLERK01	111111	
VOID		
3@ 12.50		T\$37.50
PLU00001		
1@ 5.10		T\$5.10
PLU00002		
MDSE ST		\$42.60
TAX1		\$2.56
ITEMS 4Q		
CASH		\$45.16

NOTA

L'enregistreuse quitte le mode VOID chaque fois qu'une transaction est annulée (c.-à-d. finalisée en mode VOID). Pour annuler d'autres transactions, répéter les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus.

6

Fonction d'impression spéciale

Impression de la copie d'un ticket de caisse

Si le client demande un ticket de caisse après la finalisation d'une transaction avec la fonction ON-OFF de ticket de caisse à l'état OFF (aucun ticket de caisse émis), appuyer sur la touche **RCPT COPY** pour l'émission d'un ticket de caisse. L'enregistreuse peut également imprimer une copie du ticket de caisse lorsque la fonction ON-OFF de ticket de caisse est à l'état "ON".

Procédure

→ **RCPT COPY**

Exemple

Impression d'un ticket de caisse après avoir effectué les entrées ci-dessous avec la fonction ON-OFF de ticket de caisse à l'état "OFF"

Utilisation des touches	Impression																
2 PLU/UPC																	
3 @/FOR																	
1 PLU/UPC																	
CA/AT/NS																	
Pour l'émission d'un ticket de caisse → RCPT COPY	<p>Imprimé sur le ticket de caisse</p> <table> <tr> <td>1@ 5.10</td><td>T1\$5.10</td></tr> <tr> <td>PLU00002</td><td></td></tr> <tr> <td>3@ 12.50</td><td>T1\$37.50</td></tr> <tr> <td>PLU00001</td><td></td></tr> <tr> <td>MDSE ST</td><td>\$42.60</td></tr> <tr> <td>TAX1</td><td>\$2.56</td></tr> <tr> <td>ITEMS 4Q</td><td></td></tr> <tr> <td>CASH</td><td>\$45.16</td></tr> </table>	1@ 5.10	T1\$5.10	PLU00002		3@ 12.50	T1\$37.50	PLU00001		MDSE ST	\$42.60	TAX1	\$2.56	ITEMS 4Q		CASH	\$45.16
1@ 5.10	T1\$5.10																
PLU00002																	
3@ 12.50	T1\$37.50																
PLU00001																	
MDSE ST	\$42.60																
TAX1	\$2.56																
ITEMS 4Q																	
CASH	\$45.16																

"COPY" est imprimé sur la copie du ticket de caisse.

	COPY	
1@ 5.10		T1\$5.10
PLU00002		
3@ 12.50		T1\$37.50
PLU00001		
MDSE ST		\$42.60
TAX1		\$2.56
ITEMS 4Q		
CASH		\$45.16

7 Mode manager

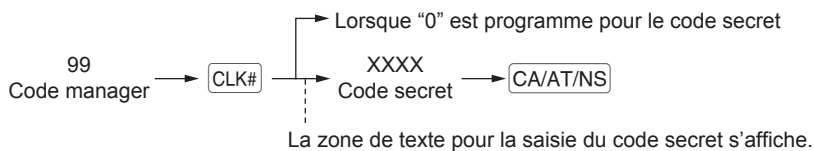
Le mode manager est utilisé lorsqu'il est nécessaire de prendre des décisions de gestion concernant les saisies de l'enregistreuse, par exemple, des limites d'application de priorités et d'autres tâches de gestion hors programmation.

NOTA Les opérations normales de l'enregistreuse peuvent être aussi effectuées dans ce mode.

Passer au mode manager

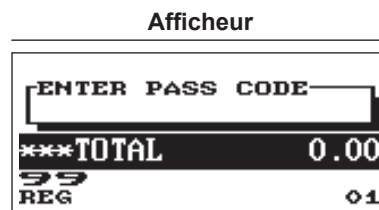
Pour passer au mode manager, utiliser la procédure suivante en mode REG:

Procédure



Exemple

Si le code est correct, l'enregistreuse passe au mode manager.



Priorité sur les saisies

Les limites programmées (telles que les montants maximum) pour les fonctions peuvent être remplacées en passant l'enregistreuse en mode manager.

Exemple

Cet exemple suppose que l'enregistreuse a été programmée pour ne pas autoriser les saisies de coupons supérieurs à 2,00.

Utilisation des touches		Impression
Saisies en mode REG	3 [PLU/UPC]	1@ 3.00 T,\$3.00
	250 []Erreur	PLU00003
	[CL]	(-) -2.50
Passage au mode manager	99 [CLK#]	MDSE ST \$0.50
	250 []	TAX1 \$0.18
[CA/AT/NS]		ITEMS 1Q
		CASH \$0.68

NOTA Lors de la finalisation d'une transaction, le manager est automatiquement déconnecté.

8

Lecture (X) et remise à zéro (Z) des totaux des ventes

- Utiliser la fonction de lecture (X) lorsqu'il est nécessaire de lire les informations de vente saisies après la dernière réinitialisation. Cette lecture peut être effectuée un nombre infini de fois. Elle n'a aucun impact sur la mémoire de l'enregistreuse.
- Utiliser la fonction de remise à zéro (Z) s'il est nécessaire d'effacer la mémoire de l'enregistreuse. La remise à zéro imprime toutes les informations des ventes et efface complètement la mémoire à l'exception de GT1 à GT3, du compte réinitialisé et du numéro progressif.
- Les rapports X1 et Z1 montrent les informations des ventes quotidiennes. Il est possible d'établir ces rapports en mode X1/Z1.
- Les rapports X2 et Z2 montrent des informations de consolidation périodiques (mensuelles). Il est possible d'établir ces rapports en mode X2/Z2.
- Un vendeur peut effectuer ses propres rapports en mode OP X/Z.
- Pour interrompre le rapport d'impression, appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**.

■ Création de rapports X1/Z1 ou X2/Z2

[Pour établir un rapport X1 ou X2:]

1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" ou "5 X2/Z2 MODE" à l'aide de la touche **↓**, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
3. Sélectionner "2 READING" en mode X1/Z1 ou sélectionner "1 READING" en mode X2/Z2 de la fenêtre de menu et, dans les deux cas, appuyer sur la touche **CA/AT/NS** pour afficher la liste des articles.
4. Sélectionner le titre du rapport approprié.
5. Appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

[Pour établir un rapport Z1 ou Z2:]

1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" ou "5 X2/Z2 MODE" à l'aide de la touche **↓**, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
3. Sélectionner "3 RESETTING" en mode X1/Z1 ou sélectionner "2 RESETTING" en mode X2/Z2 de la fenêtre de menu et, dans les deux cas, appuyer sur la touche **CA/AT/NS** pour afficher la liste des articles.
4. Sélectionner le titre du rapport approprié.
5. Appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

■ Rapport d'affichage

Il est possible d'effectuer des rapports d'affichage (affichage uniquement) en mode X1/Z1 pour les ventes de rayon, les liquidités en caisse (CID = cash in drawer) et le total des ventes au point de vente où le rapport est créé.

1. Appuyer sur la touche **MODE**.
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" à l'aide de la touche **↓**, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
3. Sélectionner "1 VIEW REPORT", puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
4. Sélectionner "1 DEPT. SALES" pour effectuer un rapport d'affichage des ventes de rayon, "2 CASH IN DRAWER" pour effectuer un rapport d'affichage des liquidités en caisse ou "3 SALES TOTAL" pour effectuer un rapport d'affichage du total vendu.
5. Appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

Type de rapport	Description	Modes opérationnels			Données à saisir
		OP X/Z	X1/Z1	X2/Z2	
GENERAL	Rapport général		X1, Z1	X2, Z2	
<DEPT. MENU>					
BY RANGE	Rapport de rayon par groupe		X1	X2	Code de rayon (La plage peut être spécifiée en saisissant les codes de début et de fin.)
BY GROUP	Rapport de groupe par rayons individuels		X1	X2	N° de groupe de rayons (de 1 à 12)
GROUP TOTAL	Rapport de total de groupe par rayon		X1	X2	
<TRANS. MENU>					
TRANSACTION	Rapport de transactions		X1	X2	
TL-ID	Rapport du montant total de caisse		X1	X2	
<PLU/UPC MENU>					
BY RANGE	Rapport de vente PLU/UPC par plage spécifiée		X1, Z1	X2, Z2	Code PLU/UPC (La plage peut être spécifiée en saisissant les codes de début et de fin.)
BY DEPT	Rapport PLU/UPC par rayon associé		X1, Z1	X2, Z2	Code de rayon
<CLERK MENU>					
ALL CLERK	Rapport de tous les vendeurs		X1, Z1	X2, Z2	
IND. CLERK	Rapport d'un vendeur individuel	X, Z	X1, Z1	X2, Z2	Pour le vendeur affecté
HOURLY	Rapport horaire (totalité ou par plage spécifiée)		X1		Pour une plage horaire individuelle (La plage peut être spécifiée en saisissant les heures de début et de fin.)
	Rapport horaire (totalité)		Z1		
DAILY NET	Rapport journalier net			X2, Z2	
SRM REPORT	Rapport SRM (Sales Recording Module)			X2	Uniquement pour le régime fiscal du Québec

NOTA Les rapports suivants relatifs aux PLU/UPC sont émis dans l'ordre des codes PLUs et UPCs. PLU/UPC et PLU/UPC BY DEPT.

Les codes UPC sont imprimés dans l'ordre indiqué ci-dessous.

EAN-13
EAN-8
UPC-A
UPC-E
ITF-14

■ Rapport du rayon

• Exemple de rapport

*X1 *		Titre du mode
DEPARTMENT		Titre du rapport
D01	512.000 Q	
DEPT. 01	\$6498.93	
D02	16.000 Q	
DEPT. 02	\$1026.29	
D03	9.000 Q	
DEPT. 03	\$114.36	
D04	5.000 Q	
DEPT. 04	\$26.20	
D99	9.000 Q	
DEPT. 99	\$55.80	
*DEPT TL	1113.000 Q	
	\$15471.12	
D38	4.000 Q	
DEPT. 38	-8.72	
DEPT (-)	4.000 Q	
	-8.72	
D39	36.000 Q	
DEPT. 39	\$18.70	
*BTTL TL	36.000 Q	
	\$18.70	
D40	47.000 Q	
DEPT. 40	-35.25	
BTTL (-)	47.000 Q	
	-35.25	

■ Rapport de total de groupe complet par rayon

• Exemple de rapport

*X1 *		Titre du mode
GROUP TOTAL		Titre du rapport
GROUP01	571.000 Q	} Total du groupe 1
	\$7729.00	
GROUP02	9.000 Q	
	\$114.36	
GROUP03	16.000 Q	
	\$174.15	
GROUP08	27.000 Q	
	\$1154.19	
GROUP09	20.000 Q	
	\$869.08	

■ Rapport de transactions

• Exemple de rapport

*X1 *	Titre du mode
TRANSACTION	Titre du rapport



Ce rapport indique les mêmes données de transaction que lorsqu'un rapport de vente complète est exécuté.

■ Rapport de total de groupe individuel par rayon

• Exemple de rapport

*X1 *		Titre du mode
DEPT. IND. GROUP		Titre du rapport
D01	512.000 Q	
DEPT. 01	\$6498.93	
D02	16.000 Q	
DEPT. 02	\$1026.29	
D04	5.000 Q	
DEPT. 04	\$26.20	
D09	16.000 Q	
DEPT. 09	\$107.20	
D10	22.000 Q	
DEPT. 10	\$70.38	
GROUP01	571.000 Q	} Total du groupe 1
	\$7729.00	

■ Rapport du montant total de caisse

• Exemple de rapport

*X1 *		Titre du mode
TL-ID		Titre du rapport
***CID	\$5236.07	Liquidités en caisse
CA+CHK ID	\$5550.84	Liquidités + chèques dans le tiroir

■ Rapport PLU/UPC par intervalle désigné

• Exemple de rapport

X1		Titre du mode*
PLU/UPC		Titre du rapport
00001-9999999999999		Plage
Code PLU	PLU	Quantité et total des ventes
Nom de l'article	P00001	
	5.000 Q	
	PLU00001	
	\$17.50	
	P00002	
	3.000 Q	
	PLU00002	
	\$15.30	
P00035		
	31.000 Q	
	PLU00035	
	\$46.50	
***TOTAL		Somme de la plage PLU
	315.000 Q	
	\$1964.20	
Code UPC	UPC	Somme de la plage UPC
Nom de l'article	4901305920795#	
	6.000 Q	
	Notebook	
	\$7.20	
	5045678912304#	
	3.000 Q	
	Item-C	
	\$10.80	
***TOTAL		Somme de la plage UPC
	66.000 Q	
	\$194.70	

* Lorsqu'on crée un rapport Z1, "Z1" est imprimé.
Les codes UPC sont imprimés dans l'ordre EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E et ITF-14.

■ Rapport PLU/UPC par rayon associé

• Exemple de rapport

X1		Titre du mode
PLU/UPC BY DEPT		Titre du rapport
DEPT. 01		Code de rayon associé
PLU		
Code PLU	P00002	Quantité et total des ventes
	3.000 Q	
	PLU00002	
	\$15.30	
	P00005	
	11.000 Q	
	PLU00005	
	\$24.75	
	P00007	
	5.000 Q	
	PLU00007	
	\$10.50	
***TOTAL		Total PLU
	19.000 Q	
	\$50.55	
Code UPC	UPC	Total UPC
	5012345678900#	
	5.000 Q	
	Item-A	
	\$15.50	
	5045678912304#	
	3.000 Q	
	Item-C	
	\$10.80	
***TOTAL		Total UPC
	8.000 Q	
	\$26.30	

■ Rapports des vendeurs

Rapport d'un vendeur individuel

• Exemple de rapport

OPX		Titre du mode*
IND. CLERK		Titre du rapport
CLERK01		Code vendeur
CLK#01	CLERK01	Nom du vendeur
TRANS CT	44 Q	Nombre des clients
NET3	\$646.58	Total des ventes
****CID	\$529.71	Ventes nettes
CA+CHK ID	\$646.58	Total des ventes commission 1
CHK/CG	\$23.31	Montant de commission 1
NET	\$605.85	Total du montant de commission
COM. SAL1	\$76.50	Total des ventes de non commission
COM. ANT1	\$3.83	
COM. SAL2	\$164.45	
COM. ANT2	\$11.51	
COM. TTL	\$15.34	
NON COM.	\$364.90	

*: Lorsqu'on crée un rapport OPZ, "OPZ" est imprimé.

■ Rapport horaire

• Exemple de rapport

X1		Titre du mode*
HOURLY		Titre du rapport
6:00AM	22 Q	Nombre des clients
	\$127.68	Total des ventes
7:00AM	31 Q	
	\$809.13	
8:00AM	40 Q	
	\$579.83	
7:00PM	74 Q	
	\$1780.27	
8:00PM	108 Q	
	\$2668.81	

*: Lorsqu'on crée un rapport Z1, "Z1" est imprimé.
Lorsqu'on crée un rapport horaire par plage, un rapport de la plage de temps spécifiée (heure) est imprimé.

Rapport complet de vendeur

Le rapport est imprimé dans le même format que l'exemple de rapport d'un vendeur individuel, mais toutes les données de vente du vendeur sont triées par numéro de code de vendeur (de #1 à #40).

Exemple de rapport périodique

■ Informations générales

Les rapports périodiques de lecture ou de remise à zéro sont au même format que celui du rapport X1/Z1 pour les ventes quotidiennes. L'indicateur de mode indique "X2" ou "Z2".

• Exemple de X rapport

(Rapport de total de groupe individuel par rayon)

X2	Titre du mode
GROUP TOTAL	Titre du rapport

• Exemple de Z rapport

(Rapport de vente complète)

Z2	Titre du mode
Z1 0013	Remise à zéro du compteur du total quotidien
Z2 0001	Remise à zéro du compteur de consolidation périodique
GT1	\$00000420849.25
GT2	\$00000421611.58
GT3	-00000000762.33
TR	\$00000000037.24
Totaux généraux	

Les éléments suivants sont imprimés au même format que dans le rapport X/Z sur les totaux quotidiens.

■ Rapport journalier net

• Exemple de rapport

X2	Titre du mode*
DAILY NET	Date
08/01	85 Q
	\$2742.05
08/02	117 Q
	\$4435.79
08/03	139 Q
	\$27255.60
08/29	133 Q
	\$16884.21
08/30	152 Q
	\$30145.75
***TOTAL	3089 Q
	\$421611.58
Total de clients	
Total du montant net	

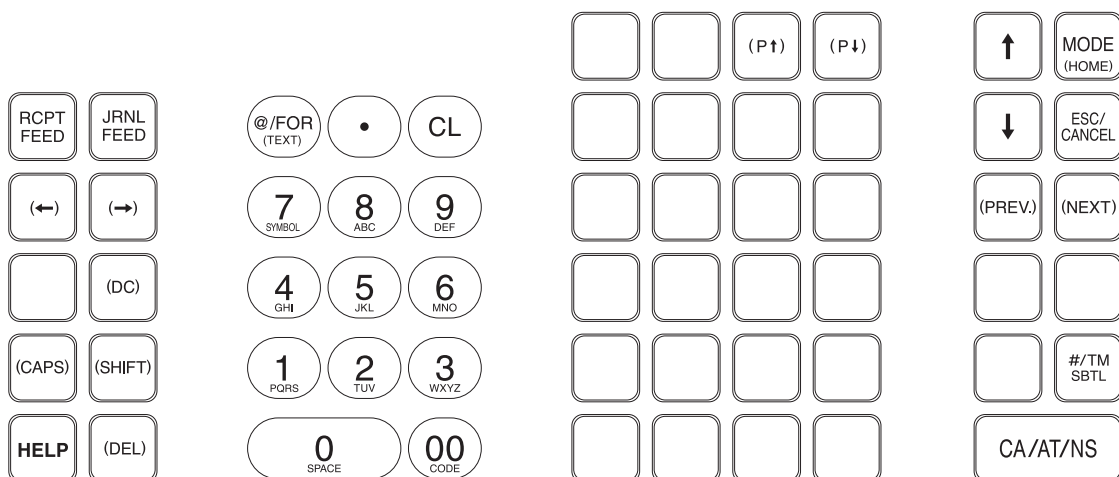
*: Lorsqu'on crée un rapport Z, "Z2" est imprimé au lieu de "X2".

9

Avant la programmation

En mode PROGRAM, la disposition du clavier est définie comme l'une des dispositions de programmation montrées ci-dessous.

Disposition du clavier de programmation



: Utilisées pour les caractères de programmation. Pour plus d'informations sur les caractères de programmation, se reporter à la section "Programmation des caractères alphanumériques".

La touche (DEL) permet de supprimer l'article de l'enregistrement.



: Utilisées pour déplacer le curseur.



: Utilisée pour programmer chaque paramètre et pour finaliser la programmation.



: Utilisée pour annuler la programmation et revenir à l'écran précédent.



: Utilisée pour revenir à l'enregistrement précédent, par exemple, de la fenêtre de programmation du rayon 2 en arrière à la fenêtre de programmation du rayon 1.



: Utilisée pour passer à l'enregistrement suivant, par exemple, pour programmer les prix unitaires pour des rayons consécutifs.



: Utilisée pour faire défiler la fenêtre pour passer à la page suivante.



: Utilisée pour faire défiler la fenêtre pour revenir à la page précédente.



: Utilisée pour annuler le dernier réglage programmé ou désactiver l'état d'erreur.



: Utilisée pour basculer entre deux options ou plus.



: Utilisée pour énumérer les options entre lesquelles il est possible de basculer à l'aide de la touche •.

Touches numériques : Utilisées pour saisir les chiffres.

Programmation des caractères alphanumériques

Cette section décrit la programmation des caractères alphanumériques pour différents textes.

■ Méthode des téléphones portables

Saisie de caractères alphanumériques


Pour saisir un caractère, appuyer simplement sur une touche alphabétique correspondante sur le clavier de programmation.

Pour saisir "A", appuyer sur la touche "8".


Pour saisir "B", appuyer deux fois sur la touche "8".

Pour saisir "C", appuyer trois fois sur la touche "8".

Saisie de caractères de dimension double

 : Cette touche permet de passer d'un mode de définition des caractères à l'autre : mode de dimension de caractère double et mode de dimension de caractère normal. Le mode par défaut est le mode de dimension de caractère normal. Lorsque le mode de dimension de caractère double est sélectionné, la lettre "W" s'affiche en bas de l'écran.

Saisie de lettres majuscules


 : À l'aide de cette touche, il est possible de saisir une lettre majuscule. Appuyer sur cette touche juste avant de saisir la lettre majuscule. Il est nécessaire d'appuyer sur cette touche à chaque fois que l'on veut saisir une lettre majuscule.

 : Il est possible de verrouiller le mode de lettre majuscule une fois que cette touche est enfoncée.

Saisie d'un espace

 : Insère un espace dans la position du curseur.


Déplacement du curseur

  : Déplacent le curseur.

Suppression d'un caractère ou chiffre

 : Supprime un caractère ou un chiffre de la position du curseur.

Changement du mode de saisie de texte

 : Cette touche permet de basculer le mode de saisie du texte entre alphabet (A), jeu de caractères européens (Ä), chiffres (1) et symboles (*).

■ Saisie des codes des caractères

Les chiffres, lettres et symboles sont programmables en saisissant la touche (00) et les codes des caractères. Utiliser la procédure suivante avec le curseur à la position où l'on souhaite insérer les caractères:

Pour saisir un chiffre, appuyer simplement sur la touche numérique correspondante.

→ (00) → XXX XXX : code caractère (3 chiffres)

Code
caractère:

032 - 047	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045	046	047
	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	
048 - 063	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
064 - 079	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075	076	077	078	079
	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
080 - 095	080	081	082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092	093	094	095
	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
096 - 111	096	097	098	099	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
112 - 127	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127
	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{		}	~	Δ
128 - 143	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
	Ç	ü	é	â	ã	à	ä	ç	ê	ë	è	ï	î	ì	Ä	Å
144 - 159	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159
	É	æ	ƒ	ô	ö	ò	û	ù	ÿ	ö	ü	ø	£	Ø	x	f
160 - 175	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	ª	º	¿	®	€	½	¼	¡	«	»
176 - 191	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191
	⋮	⋮	⋮		´	Á	Â	À	©	ë		ñ	ƒ	¢	¥	§
192 - 207	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207
	T1	T2	T3	T4	z	3	4	z3	z4	z4	Å	↑	↓	=	Ô	Ø
208 - 223	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223
	ð	Ð	Ê	Ë	È	€	Í	Î	Ï	Ž	ƒ	■	■	¡	ì	■
224 - 239	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239
	Ó	ß	Ô	Ò	Õ	Ö	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ú	Û	Ü	Ý	ˉ	˘	
240 - 255	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255
	—	±	=	¾	¶	§	÷	„	°	˙	.	1	3	2	■	(DC)

*(DC) : Code caractère de dimension double

10 Programmation

Ce chapitre décrit la programmation de plusieurs articles.

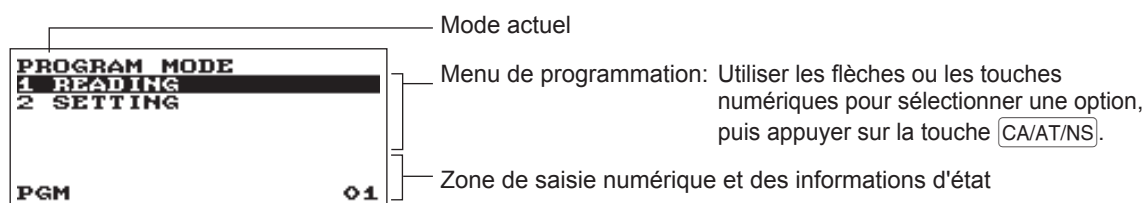
Avant de commencer la programmation, appuyer sur la touche **[MODE]** et sélectionner "6 PROGRAM MODE" ou "7 SD CARD MODE" en appuyant sur la touche **[↓]** et sur la touche **[CA/AT/NS]**.

Instructions de base

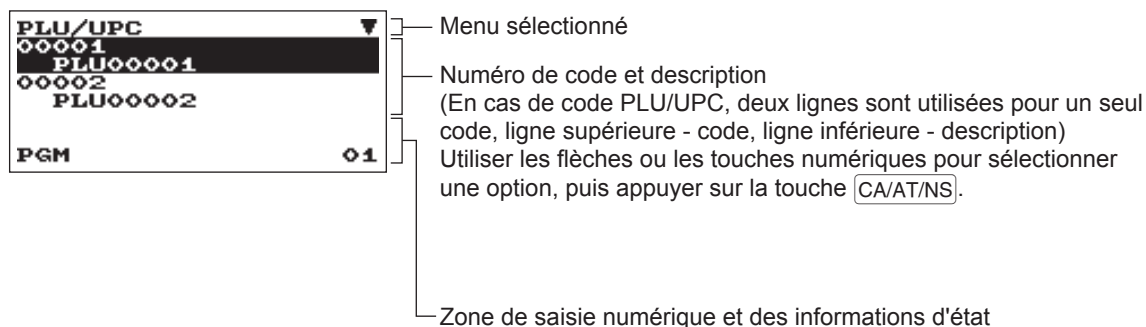
Cette section décrit la programmation de base en utilisant un exemple de programmation pour les rayons.

■ Écran de programmation

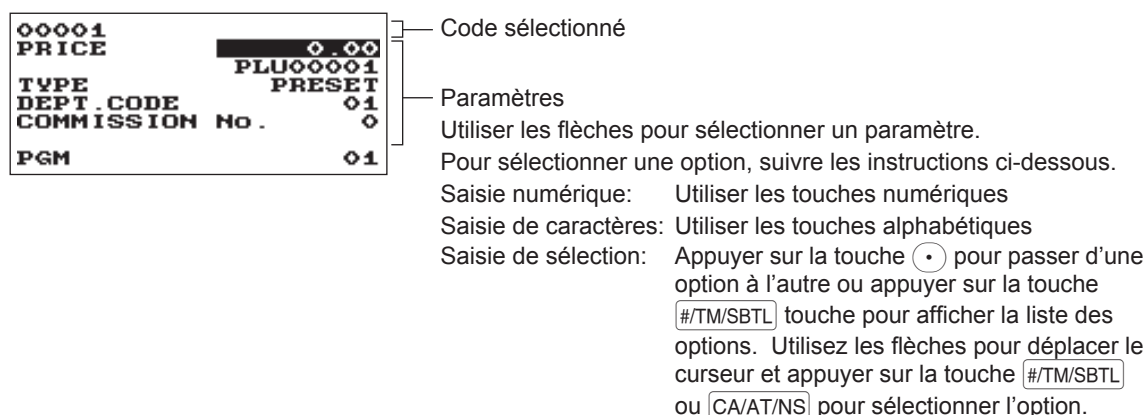
Écran d'ouverture : En sélectionnant "6 PROGRAM MODE", l'écran affiche un écran d'ouverture de programmation correspondant au mode sélectionné.



Écran de sélection du code (PLU de rayon) :



Écran de programmation :



■ Exemple de programmation

L'exemple suivant montre comment programmer 2,00 comme prix unitaire, "ABCDE" comme description et "non taxable 1" comme rayon 1.

Procédure

```
PROGRAM MODE
1 READING
2 SETTING
PGM 01
```

CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

```
SETTING
1 DEPT/PLU
2 FUNCTIONS
3 MEDIA
4 FUNCTION TEXT
5 PERSONNEL
PGM 01
```

CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

```
DEPT/PLU
1 DEPARTMENT
2 PLU/UPC
3 PLU RANGE
PGM 01
```

CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

```
DEPARTMENT
01 DEPT.01
02 DEPT.02
03 DEPT.03
04 DEPT.04
05 DEPT.05
PGM 01
```

CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

1. Dans l'écran PROGRAM MODE, sélectionner "2 SETTING" à l'aide de la touche **↓**, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
 - L'écran SETTING s'affiche.

NOTA

- Il est également possible de sélectionner "2 SETTING" à l'aide de la touche numérique "2", puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
- Pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**.

2. Sélectionner "1 DEPT/PLU".
 - L'écran DEPT/PLU s'affiche.

NOTA

La flèche dans le coin supérieur droit de la fenêtre indique que la fenêtre contient plus d'options que celles actuellement affichées à l'écran. Pour faire défiler la fenêtre, appuyer sur la touche **↓** ou **(P↓)**. Pour revenir à la page précédente, appuyer sur la touche **↑** ou **(P↑)**.

3. Sélectionner "1 DEPARTMENT".
 - L'écran DEPARTMENT s'affiche, en énumérant les rayons programmables.

4. Sélectionner "01 DEPT.01" pour programmer le rayon 1.
 - La fenêtre "01" s'affiche.

01			▼
PRICE	200	DEPT.01	
TYPE		OPEN	
TAX1		YES	
TAX2		NO	
TAX3		NO	
PGM		01	

5. Sur la première page de la fenêtre "01", programmer le prix unitaire et la description comme suit:

NOTA

Il y a trois modes de saisie pour la programmation : la saisie numérique, la saisie de caractères et la saisie de sélection.

- Déplacer le curseur sur "PRICE," et saisir "200" à l'aide des touches numériques. → Saisie numérique
- Déplacer le curseur sur "DEPT.01", et saisir "ABCDE" à l'aide des touches alphabétiques. → Saisie de caractères

01			▼
PRICE	200	DEPT.01	
TYPE	ABCDE	OPEN	
TAX1		YES	
TAX2		NO	
TAX3		NO	
PGM	A	01	

Si l'on souhaite effacer le réglage, appuyer sur la touche **CL** avant d'appuyer sur la touche **↓**, **↑**, **(P↓)**, **(P↑)** ou **CA/AT/NS**.

01			▼
PRICE	2.00	DEPT.01	
TYPE	ABCDE	OPEN	
TAX1		NO	
TAX2		NO	
TAX3		NO	
PGM		01	

6. Appuyer sur la touche **↓** deux fois pour déplacer le curseur sur "TAX 1", puis programmer l'enregistreuse pour régler "non-taxable 1" comme suit:

- Appuyer sur la touche **○** pour sélectionner "NO".
→ Saisie de sélection

NOTA

La touche **○** permet de basculer entre deux options comme suit :

NO→YES→NO→....

En appuyant sur la touche **#TM/SBTL**, on affiche toutes les options pertinentes.

7. Sélectionner l'une des actions suivantes:

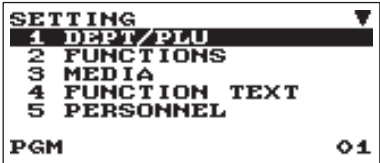
- Pour annuler la programmation, appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**. Une fenêtre de confirmation s'affiche et demande si l'on veut enregistrer les données; sélectionner l'option souhaitée.
- Pour finaliser la programmation, appuyer sur la touche **CA/AT/NS**, puis appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**. On revient à la fenêtre "DEPARTMENT".
- Pour programmer le rayon suivant, appuyer sur la touche **(NEXT)**. La fenêtre "02" s'affiche. Pour revenir à la fenêtre "01", appuyer sur la touche **(PREV)**.

Les sections suivantes décrivent comment programmer chaque paramètre contenu dans un groupe de programmation.

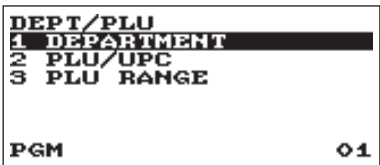
Programmation DEPT/PLU

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe de programmation de rayon/PLU/UPC :

Procédure



CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

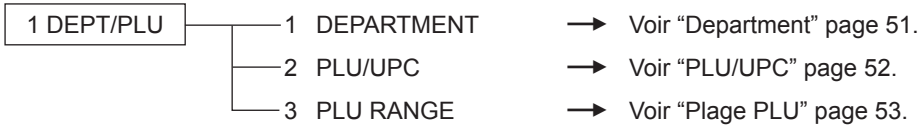


1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “1 DEPT/PLU”.
 - La fenêtre DEPT/PLU s’affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes:

1 DEPARTMENT :	Rayons
2 PLU/UPC :	PLUs/UPCs
3 PLU RANGE :	Une plage de PLUs

L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ PLU/UPC

NOTA

- Dans ce manuel, le mot “UPC” représente les codes UPC (Universal Product Code) et EAN (European Article Number).
- En ce qui concerne les codes UPC applicables à cette enregistreuse, se reporter au chapitre 11.
- Pour supprimer un article PLU/UPC dans la fenêtre “PLU/UPC”, sélectionner l'article et appuyer sur la touche **[DEL]**. Une fenêtre de confirmation s'affiche et demande si l'on veut supprimer l'article ; sélectionner l'option souhaitée.

Procédure

Sélectionner un code PLU approprié ou saisir directement un code PLU ou UPC. (Le code UPC peut être saisi en lisant le code-barres.)



```

00001
PRICE          0.00
PLU00001
PRESET
TYPE
DEPT CODE     01
COMMISSION No. 0
PGM           01
    
```

Programmer chaque article de la manière suivante :

• PRICE (Utiliser la saisie numérique)

Prix unitaire de chaque niveau de prix (8 chiffres maximum)

• Description (Utiliser la saisie de caractères)

Description d'un code PLU/UPC. 16 caractères maximum peuvent être saisis. (Texte par défaut: PLUnnnnn pour (PLUs))

• TYPE (Utiliser la saisie de sélection)

Type de saisie du prix unitaire pour PLUs

INHIBIT: Interdit

OPEN: Uniquement ouvert

PRESET: Uniquement prédéfini

OPEN & PRESET: Ouvert et prédéfini

NOTA

Pour les codes UPCs, elle est fixée à “PRESET”.

• DEPT. CODE (Utiliser la saisie numérique)

Code de rayon à associer au PLU/UPC saisi

(01 à 99)

Lorsqu'un code PLU/UPC est associé à un rayon, les fonctions suivantes du code PLU/UPC dépendent de la programmation du rayon.

- Regroupement (groupes de 1 à 9)
- Vente d'un seul article payé comptant
- Statut TVA

• COMMISSION No. (Utiliser la saisie numérique)

Un groupe de commission (0 à 2, 0: non commission) peut être affecté à chaque PLU/UPC pour commission pour les vendeurs. Chaque montant de commission de chaque vendeur est calculé en fonction d'un taux de commission programmé, puis imprimé sur les rapports des vendeurs.

■ Plage PLU

Il est possible de programmer des PLUs dans la plage définie.

Procédure

```
PLU RANGE
START      00000
END        00000
OPERATION NEW&MAINT.
PGM                               01
```



```
00001-00010
PRICE
TYPE
DEPT.CODE
COMMISSION No.
PGM                               01
```

Saisir une valeur ou sélectionner une option pour chaque article comme suit:

- **START (Utiliser la saisie numérique)**

Code PLU de démarrage (5 chiffres maximum)

- **END (Utiliser la saisie numérique)**

Code PLU de fin (5 chiffres maximum)

- **OPERATION (Utiliser la saisie de sélection)**

DELETE: Permet de supprimer une plage de PLUs spécifiée.

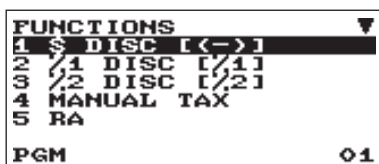
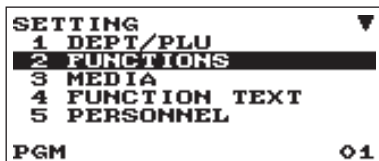
MAINT.: Permet de changer le réglage programmé.

NEW&MAINT.: Permet de changer le réglage actuel où les codes spécifiés ont déjà été créés ou de créer de nouveaux codes lorsque les codes spécifiés n'ont pas encore été créés.

Programmation fonctionnelle

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe de programmation fonctionnelle :

Procédure



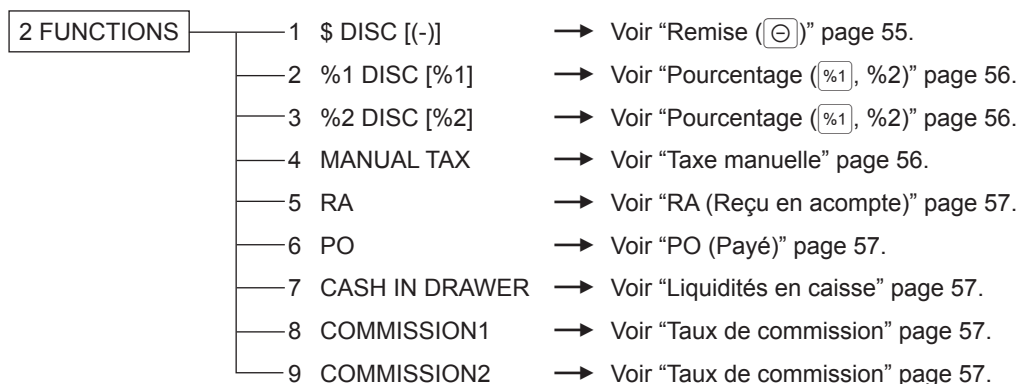
L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "2 FUNCTIONS".
 - La fenêtre FUNCTIONS s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes.

- | | | |
|---|----------------|----------------------|
| 1 | \$ DISC [(-)] | Remise |
| 2 | %1 DISC [%1] | Pourcentage 1 |
| 3 | %2 DISC [%2] | Pourcentage 2 |
| 4 | MANUAL TAX | Taxe manuelle |
| 5 | RA | Reçu en acompte |
| 6 | PO | Payé |
| 7 | CASH IN DRAWER | Liquidités en caisse |
| 8 | COMMISSION1 | Taux de commission 1 |
| 9 | COMMISSION2 | Taux de commission 2 |

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Remise (☹)

Procédure

```
$ DISC [←→]
AMOUNT      -0.00
TEXT        ←→
SIGN        -
HALO        999999.99
ITEM        YES
SUBTOTAL    YES
PGM         01
```

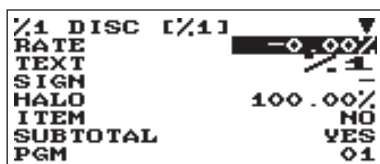
L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **AMOUNT (Utiliser la saisie numérique)**
Montant de la remise (8 chiffres maximum)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche de remise. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SIGN (Utiliser la saisie de sélection)**
La programmation du signe + ou - affecte la fonction de prime ou de remise à la touche de remise.
+: Montant positif (prime)
-: Montant négatif (remise)
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **ITEM (Utiliser la saisie de sélection)**
YES: Active la remise d'un article.
NO: Désactive la remise d'un article.
- **SUBTOTAL (Utiliser la saisie de sélection)**
YES: Active la remise d'un sous-total.
NO: Désactive la remise d'un sous-total.
- **TAX 1 à 4 (Utiliser la saisie de sélection)**
Statut TVA pour la remise
YES: Taxable
NO: Non taxable

■ Pourcentage (%1, %2)

Procédure



```
%1 DISC [%1]
RATE          -0.00%
TEXT          1
SIGN          100.00%
ITEM          NO
SUBTOTAL      YES
PGM           01
```

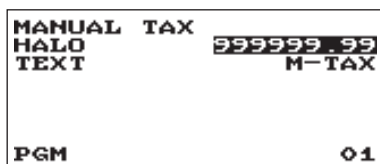
L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **RATE (Utiliser la saisie numérique)**
Taux de pourcentage (0,00 à 100,00)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche de pourcentage. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SIGN (Utiliser la saisie de sélection)**
La programmation du signe + ou - affecte la fonction de prime ou de remise à chaque touche de pourcentage.
+: Plus (prime)
-: Moins (remise)
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
HALO (High Amount Lockout) pour la touche de pourcentage (0,00 à 100,00)
- **ITEM (Utiliser la saisie de sélection)**
YES: Active le taux de pourcentage à un article.
NO: Désactive le taux de pourcentage à un article.
- **SUBTOTAL (Utiliser la saisie de sélection)**
YES: Active le taux de pourcentage à un sous-total.
NO: Désactive le taux de pourcentage à un sous-total.
- **TAX 1 à 4 (Utiliser la saisie de sélection)**
Statut TVA pour la remise
YES: Taxable
NO: Non taxable

■ Taxe manuelle

Procédure



```
MANUAL TAX    999999.99
HALO          M-TAX
TEXT
PGM           01
```

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche de taxe manuelle.
12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ RA (Reçu en acompte)

Il est possible de programmer un montant limite supérieur et une description pour une touche Reçu en acompte.

Procédure

```
RA      9999999.99
HALO    ***RA
TEXT
PGM                                01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 9999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche Reçu en acompte. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ PO (Payé)

Il est possible de programmer un montant limite supérieur et une description pour une touche Payé.

Procédure

```
PO      9999999.99
HALO    ***PO
TEXT
PGM                                01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 9999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche Payé. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ Liquidités en caisse

Il est possible de programmer une description et des montants limite supérieurs pour les liquidités en caisse (dépassement de montant).

Procédure

```
CASH IN DRAWER  9999999.99
HALO    ***C ID
TEXT
PGM                                01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 9999999,99
- **NOTA** *Si les montants des liquidités en caisse dépassent une valeur prédéfinie, la signalisation de dépassement de montant (X) s'affiche à l'écran.*
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description des liquidités en caisse. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ Taux de commission (Commission 1, Commission 2)

Procédure

```
COMMISSION1  0.00%
RATE        COM. SAL1
TEXT
PGM                                01
```

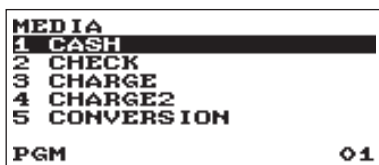
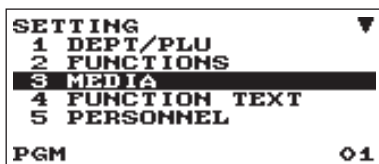
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **RATE (Utiliser la saisie numérique)**
Taux de commission (0,00 à 999,99)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description du taux de commission.
12 caractères maximum peuvent être saisis.

Programmation des touches d'encaissement

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe d'encaissement:

Procédure



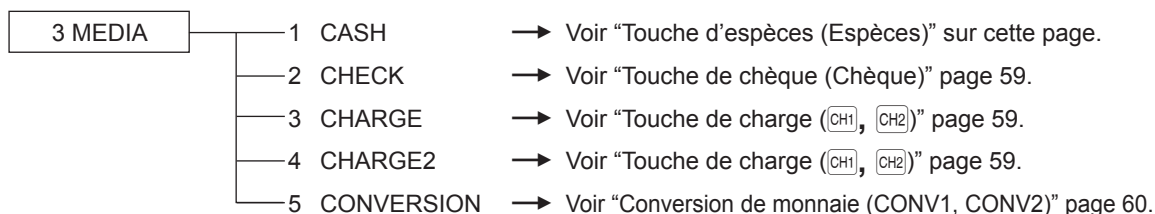
1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "3 MEDIA".

- La fenêtre MEDIA s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes :

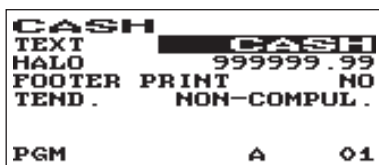
1	CASH	Espèces
2	CHECK	Chèque
3	CHARGE	Charge
4	CHARGE2	Charge 2
5	CONVERSION	Conversion de monnaie

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Touche d'espèces (Espèces)

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante :

• TEXT (Utiliser la saisie de caractères)

Description de la touche d'espèces. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

• HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)

Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.

Montant limite: 0,00 à 999999,99

• FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)

Grâce à cet élément, il est possible de choisir si l'enregistreuse doit imprimer ou non un message au pied d'un ticket de caisse lorsque la touche d'espèces spécifiée est utilisée.

YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.

NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.

• TEND. (Utiliser la saisie de sélection)

NON-COMPUL.: Saisie du montant à payer non obligatoire.

COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.

■ Touche de chèque (Chèque)

Procédure

CHECK		CHECK
TEXT		
HALO	999999.99	
FOOTER PRINT	NO	
TEND.	NON-COMPUL.	
PGM	A	01

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la touche de chèque. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**
YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
- **TEND. (Utiliser la saisie de sélection)**
NON-COMPUL.: Saisie du montant à payer non obligatoire.
COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.

■ Touche de charge (CH1, CH2)

Procédure

CHARGE		CHARGE
+TEXT		
-TEXT		CHARGE-
HALO	999999.99	
FOOTER PRINT	NO	
TEND.	INHIBITED	
PGM	A	01

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **+TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la charge brute. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **-TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de la charge de remboursement. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**
Grâce à cet élément, il est possible de choisir si l'enregistreuse doit imprimer ou non un message au pied d'un ticket de caisse lorsque la touche de charge spécifiée est utilisée.
YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
- **TEND. (Utiliser la saisie de sélection)**
COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.
INHIBITED: Saisie du montant à payer interdite.

■ Conversion de monnaie (CONV1, CONV2)

Procédure

```

CONVERSION          ▼
PRESET RATE        ENABLE
RATE              0.000000
TEXT              CONV 1
SYMBOL
TAB                2
OPEN RATE          ENABLE
PGM                01
  
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **PRESET RATE (Utiliser la saisie de sélection)**
 ENABLE: Active un taux prédéfini.
 DISABLE: Désactive un taux prédéfini.
- **RATE (Utiliser la saisie numérique)**
 Taux de change de monnaie (0,000000 à 999,999999)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
 Description de la touche de change de monnaie. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères)**
 Descripteur de monnaie. 4 caractères maximum peuvent être saisis.
- **TAB (Utiliser la saisie de sélection)**
 Tabulation (0 à 3)
- **OPEN RATE (Utiliser la saisie de sélection)**
 ENABLE: Active le taux ouvert.
 DISABLE: Désactive le taux ouvert.
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères) pour le taux ouvert**
 Description de la touche de change de monnaie pour le taux ouvert. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères) pour le taux ouvert**
 Descripteur de monnaie pour le taux ouvert. 4 caractères maximum peuvent être saisis.
- **TAB (Utiliser la saisie de sélection) pour le taux ouvert**
 Tabulation (0 à 3) pour le taux ouvert

NOTA

Le symbole de la monnaie est imprimé avec le montant (+) de monnaie étrangère. Le caractère programmé est imprimé à gauche du montant.

EX) Cas de "EURO":

```

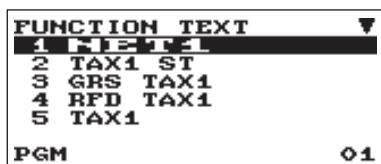
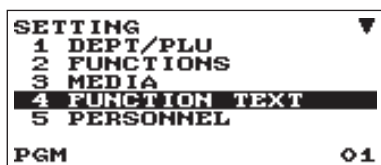
CONV1    1.234567
          EURO 1.23
  
```

↑
Symbole programmé

Programmation du texte de fonction

Il est possible de programmer un maximum de 12 caractères pour chaque fonction à l'aide du tableau suivant:

Procédure



L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "4 FUNCTION TEXT".
 - La fenêtre FUNCTION TEXT s'affiche.

2. Programmer chaque article de la manière suivante :
 - **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
Description de chaque fonction. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

Liste des fonctions

N°	Fonction	Texte par défaut
1	Total des ventes net	NET1
2	Sous-total taxable 1 net	TAX1 ST
3	Total de taxe 1 brut	GRS TAX1
4	Total de taxe 1 des saisies de remboursements	RFD TAX1
5	Total de taxe 1 net	TAX1
6	Détaxe 1	TX1 EXPT
7	Sous-total taxable 2 net	TAX2 ST
8	Total de taxe 2 brut	GRS TAX2
9	Total de taxe 2 des saisies de remboursements	RFD TAX2
10	Total de taxe 2 net	TAX2
11	Détaxe 2	TX2 EXPT
12	Sous-total taxable 3 net	TAX3 ST
13	Total de taxe 3 brut	GRS TAX3
14	Total de taxe 3 des saisies de remboursements	RFD TAX3
15	Total de taxe 3 net	TAX3
16	Détaxe 3	TX3 EXPT
17	Sous-total taxable 4 net	TAX4 ST
18	Total de taxe 4 brut	GRS TAX4
19	Total de taxe 4 des saisies de remboursements	RFD TAX4
20	Total de taxe 4 net	TAX4
21	Détaxe 4	TX4 EXPT

N°	Fonction	Texte par défaut
22	Total de taxe manuelle brut	GRS MTAX
23	Total de taxe manuelle de remboursement	RFD MTAX
24	Total de taxe (sur le rapport)	TTL TAX
25	Net	NET
26	Total taxes incluses du total de vente	NET2
27	Remboursement	REFUND
28	Annulation d'article	VOID
29	Mode d'annulation	VOID
30	Annulation manager	MGR VOID
31	Annulation du sous-total	SBTL VOID
32	Non vente	NO SALE
33	Compteur de transactions	TRANS CT
34	Net 3 (total des ventes, total payé)	NET3
35	Espèces + chèques dans le tiroir	CA+CHK ID
36	Change de chèques	CHK/CG
37	Total du rayon (+)	*DEPT TL
38	Total du rayon (-)	DEPT(-)
39	Total du rayon pour le retour des consignes (+)	*BTTL TL
40	Total du rayon pour le retour des consignes (-)	BTTL(-)

N°	Fonction	Texte par défaut
41	Groupe 1	G ROUP01
42	Groupe 2	G ROUP02
43	Groupe 3	G ROUP03
44	Groupe 4	G ROUP04
45	Groupe 5	G ROUP05
46	Groupe 6	G ROUP06
47	Groupe 7	G ROUP07
48	Groupe 8	G ROUP08
49	Groupe 9	G ROUP09
50	Montant de commission 1	COM. AMT1
51	Montant de commission 2	COM. AMT2
52	Total du montant de commission	COM. TTL
53	Vente de non commission	NON COM.
54	Articles	ITEMS

N°	Fonction	Texte par défaut
55	Sous-total des marchandises	MDSE ST
56	Sous-total	SUBTOTAL
57	Total	***TOTAL
58	Change	CHANGE
59	Symbole non additif (8 caractères maximum)	#
60	Copie du ticket de caisse	COPY
61	À payer (à l'écran)	DUE
62	Bouton de ticket	RCP SW.
63	Sous-total non GST	GST EXPT
64	Total PST	PST TTL
65	Total GST	GST TTL
66	Exempt de TVA (pour type de taxe donut 1)	VAT EXPT
67	Taxe totale (sur le ticket de caisse)	TOTAL TAX

Programmation du personnel

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe du personnel:

Procédure

```

SETTING
1 DEPT/PLU
2 FUNCTIONS
3 MEDIA
4 FUNCTION TEXT
5 PERSONNEL
PGM 01
    
```



```

PERSONNEL
1 CLERK
2 MANAGER
3 MODE PASS CODE
4 TRAINING CLK
PGM 01
    
```

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "5 PERSONNEL".
 - La fenêtre PERSONNEL s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes.

1 CLERK	Vendeur
2 MANAGER	Manager
3 MODE PASS CODE	Code d'accès du mode
4 TRAINING CLK	Vendeur en apprentissage

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Vendeur

Procédure

```

CLERK
01 CLERK01
02 CLERK02
03 CLERK03
04 CLERK04
PGM 01
    
```

Sélectionner un code de vendeur ou saisir directement un code de vendeur.



```

01 PASS CODE 0000
AUTO KEY CLERK01
          ENABLE
PGM 01
    
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PASS CODE (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0001 à 9999/0000)
- **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
Description du nom du vendeur (16 caractères maximum peuvent être saisis.)
- **AUTO KEY (Utiliser la saisie de sélection)**
ENABLE: Active le fonctionnement de la touche **AUTO**.
DISABLE: Désactive le fonctionnement de la touche **AUTO**.

NOTA Pour supprimer un code de vendeur de la fenêtre "CLERK", sélectionner le code de vendeur et appuyer sur la touche **DEL**. Une fenêtre de confirmation s'affiche et demande si l'on veut supprimer le vendeur ; sélectionner l'option souhaitée.

■ Manager

Il est possible de programmer un code secret pour le manager.

Procédure

MANAGER	PASS CODE	0000
PGM		01

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PASS CODE (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)

■ Code d'accès du mode

Il est possible de programmer un code secret pour chaque mode.

Procédure

MODE	PASS CODE	▼
VOID MODE	0000	
OPX2	0000	
VIEW REPORT	0000	
X1	0000	
Z1	0000	
X2Z2	0000	
PGM		01

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **VOID MODE (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **OPX2 (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **VIEW REPORT (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **X1 (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **Z1 (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **X2Z2 (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **PROGRAM (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **SD CARD (Utiliser la saisie numérique)**
Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)

■ Vendeur en apprentissage

Il est possible de définir le code et le texte du vendeur en apprentissage pour le titre de mode d'apprentissage.

Procédure

TRAINING CLK	
CODE	00
TEXT	TRAINING
PGM	01

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **CODE (Utiliser la saisie numérique)**
Code du vendeur en apprentissage (2 chiffres maximum: 00 à 40)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
Description du titre du mode d'apprentissage (12 caractères maximum peuvent être saisis.)

Programmation du terminal

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe du terminal:

Procédure

```
SETTING          ▲▼
 6 TERMINAL
 7 DATE/TIME
 8 OPTIONAL
 9 REPORT
10 MESSAGE
PGM              01
```



```
TERMINAL
MACHINE#        000000
CONSECUTIVE#    000000
GT2              0.00
GT3              0.00
PGM              01
```

1. Dans les fenêtres SETTING, sélectionner "6 TERMINAL".
 - Les fenêtres TERMINAL s'affichent.
2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes:
 - **MACHINE# (Utiliser la saisie numérique)**
Numéro de la machine (6 chiffres maximum: 0 à 999999)
 - **CONSECUTIVE# (Utiliser la saisie numérique)**
Saisir un nombre (6 chiffres maximum: 0 à 999999) qui sera le nombre de départ souhaité.
 - **GT2 (Utiliser la saisie numérique)**
Saisir un nombre (13 chiffres maximum: 0 à 9999999999999)
 - **GT3 (Utiliser la saisie numérique)**
Saisir un nombre (13 chiffres maximum: 0 à 9999999999999)

Réglage date/heure

La date et l'heure peuvent être réglées pour l'enregistreuse.

■ Date/heure

Procédure

```
SETTING          ▲▼
 6 TERMINAL
 7 DATE/TIME
 8 OPTIONAL
 9 REPORT
10 MESSAGE
PGM              01
```



```
DATE/TIME
DATE            01/01/11
TIME <24HR>     0000
PGM              01
```

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "7 DATE/TIME".
 - La fenêtre DATE/TIME s'affiche.
2. Chaque élément doit être programmé comme suit:
 - **DATE (Utiliser la saisie numérique)**
Saisir le mois (2 chiffres), le jour (2 chiffres) et l'année (2 chiffres) dans cet ordre.
 - **TIME (24HR) (Utiliser la saisie numérique)**
Régler l'heure (4 chiffres maximum) sur le système de 24 heures. Par exemple, lorsque l'heure est réglée à 2 h 30, saisir 0230; quand elle est réglée à 14 h 30, saisir 1430. L'heure sera imprimée et affichée.

Sélection de fonctions optionnelles

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe des options :

Procédure

```
SETTING      ▲▼
6 TERMINAL
7 DATE/TIME
8 OPTIONAL
9 REPORT
10 MESSAGE
PGM          01
```



```
OPTIONAL ▼
1 BASIC SYSTEM
2 FUNC.PROHIBIT
3 FUNC.AUTHORITY
4 FUNCTION SELECT
5 PRINT SELECT
PGM          01
```

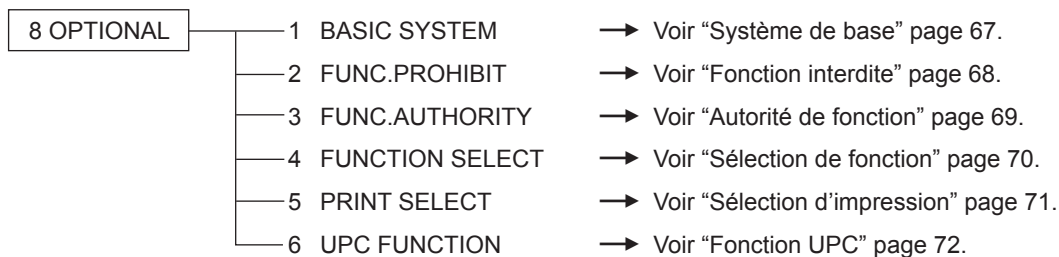
L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "8 OPTIONAL".
 - La fenêtre OPTIONAL s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes:

1	BASIC SYSTEM	Système de base
2	FUNC.PROHIBIT	Fonction interdite
3	FUNC.AUTHORITY	Autorité de fonction
4	FUNCTION SELECT	Sélection de fonction
5	PRINT SELECT	Sélection d'impression
6	UPC FUNCTION	Fonction UPC

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Système de base

L'enregistreuse permet de sélectionner plusieurs éléments du système de base.

Procédure

```
BASIC SYSTEM      ▼
DATE FORMAT      MDY
TIME FORMAT      12-HOUR
ERROR            LOCK ERROR
CURRENCY SYMBOL  $
TAB              2
DECIMAL QUANTITY YES
PGM              01
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• DATE FORMAT (Utiliser la saisie de sélection)

MDY: Affichage et impression du mois, du jour et de l'année dans cet ordre.

DMY: Affichage et impression du jour, du mois et de l'année dans cet ordre.

YMD: Affichage et impression de l'année, du mois et du jour dans cet ordre.

• TIME FORMAT (Utiliser la saisie de sélection)

12-HOUR: Affichage et impression de l'heure sur un système de 12 heures.

24-HOUR: Affichage et impression de l'heure sur un système de 24 heures.

• ERROR (Utiliser la saisie de sélection)

Réponse à une opération par touche incorrecte ou invalide

LOCK ERROR: L'avertisseur sonore émet un son bref pendant 2 secondes et l'erreur s'affiche. Pour masquer l'erreur, appuyer sur la touche (CL) .

MISS OPE.: L'avertisseur sonore émet un son bref.

• CURRENCY SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères)

Saisir le caractère (4 caractères maximum)

• TAB (Utiliser la saisie de sélection)

0 }
1 } Il est possible de régler la position du délimiteur de prix. Les options de réglage sont 0, 1, 2 et 3.
2 } Par exemple, lors du réglage sur "2", la saisie de "100" apparaît sous la forme "1,00".
3 }

• DECIMAL QUANTITY (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Active la saisie de quantité décimale.

NO: Désactive la saisie de quantité décimale.

• DECIMAL ROUND (Utiliser la saisie de sélection)

ROUND: Arrondit le nombre.

UP: Arrondit au chiffre supérieur après la virgule décimale.

DOWN: Arrondit au chiffre inférieur après la virgule décimale.

• [00] KEY (Use the selective entry)

[00]: Afficher [00] en appuyant sur la touche (00).

[000]: Afficher [000] en appuyant sur la touche (00).

• PRT/DSP EDIT (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Toutes les impressions et les affichages sont modifiés.

NO: Toutes les impressions et les affichages ne sont pas modifiés.

• ITEM DISPLAY (Utiliser la saisie de sélection)

2-LINE: La 1ère ligne affiche la quantité, le prix et le montant. La 2ème ligne affiche le texte.

1-LINE: La quantité et le texte.

■ Fonction interdite

L'enregistreuse permet d'activer ou de désactiver plusieurs fonctions.

Procédure

FUNC . PROHIBIT	ENABLE
NON-ADD	ENABLE
NON-ADD + NS	ENABLE
MINUS DEPT	ENABLE
COPY RCPT	ENABLE
VOID MODE	ENABLE
SUBTOTAL<0	ENABLE
PGM	01

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• NON-ADD (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active le code d'opération non additive.

DISABLE: Désactive le code d'opération non additive.

• NON-ADD + NS (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la Non vente après la saisie du code d'opération non additive.

DISABLE: Désactive la Non vente après la saisie du code d'opération non additive.

• MINUS DEPT (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la saisie du rayon négatif.

DISABLE: Désactive la saisie du rayon négatif.

• COPY RCPT (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la fonction de copie du ticket de caisse.

DISABLE: Désactive la fonction de copie du ticket de caisse.

• VOID MODE (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active le mode d'annulation.

DISABLE: Désactive le mode d'annulation.

• SUBTOTAL<0 (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la fonction de sous-total négatif de marchandises.

DISABLE: Désactive la fonction de sous-total négatif de marchandises.

• TEND+DIRECT (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la finalisation de non-paiement direct après la saisie du paiement précédent.

DISABLE: Désactive la finalisation de non-paiement direct après la saisie du paiement précédent.

■ Autorité de fonction

L'enregistreuse permet de choisir de rendre publique l'autorité de la fonction ou de la limiter.

Procédure

```
FUNC . AUTHORITY
RA
PO
REFUND
ITEM VD
SBTL VD
NO SALE
PGM
PUBLIC
PUBLIC
PUBLIC
PUBLIC
PUBLIC
PUBLIC
01
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• RA (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• PO (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• REFUND (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• ITEM VD (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• SBTL VD (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• NO SALE (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• TAX DELETE (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

• MANUAL TAX (Utiliser la saisie de sélection)

LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.

PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

■ Sélection de fonction

L'enregistreuse permet de sélectionner plusieurs sélections de fonctions.

Procédure

```
FUNCTION SELECT  ▼
SPLIT ENTRY  DISABLE
SPLIT COUNT  QUANTITY
VD MODE TO HOURLY NO
ST BEFORE DIRECT NOT
ST BEFORE TEND  NOT
NS RECEIPT      PRINT
PGM              01
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• SPLIT ENTRY (Utiliser la saisie de sélection)

ENABLE: Active la saisie de subdivision du prix.

DISABLE: Désactive la saisie de subdivision du prix.

• SPLIT COUNT (Utiliser la saisie de sélection)

Méthode de comptage de la saisie de subdivision du prix.

PACKAGE: Unité de conditionnement.

QUANTITY: Quantité.

• VD MODE TO HOURLY (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Active l'ajout au total horaire en mode d'annulation.

NO: Désactive l'ajout au total horaire en mode d'annulation.

• ST BEFORE DIRECT (Utiliser la saisie de sélection)

Saisie du sous-total avant la finalisation du non-paiement direct

NOT: Ne pas exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du non-paiement.

MUST: Exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du non-paiement.

• ST BEFORE TEND (Utiliser la saisie de sélection)

Saisie du sous-total avant le paiement

NOT: Ne pas exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du paiement.

MUST: Exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du paiement.

• NS RECEIPT (Utiliser la saisie de sélection)

Impression du ticket de caisse au moment d'une Non vente

PRINT: Imprimer le ticket de caisse.

NOT: Ne pas imprimer le ticket de caisse.

• AFTER TRANS. (Utiliser la saisie de sélection)

TOTAL: Imprimer le total uniquement sur le ticket de caisse après la finalisation de la transaction.

DETAIL: Imprimer les détails sur le ticket de caisse après la finalisation de la transaction.

■ Sélection d'impression

Plusieurs fonctions d'impression peuvent être programmées.

Procédure

```
PRINT SELECT
CONSECUTIVE NO. YES
DATE YES
TIME YES
PURCHASE NO. YES
TAX STATUS YES
TAX 1 to 4
PGM 01
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• CONSECUTIVE NO. (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le n° consécutif.

NO: Ne pas imprimer le n° consécutif.

• DATE (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer la date.

NO: Ne pas imprimer la date.

• TIME (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer l'heure.

NO: Ne pas imprimer l'heure.

• PURCHASE NO. (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le numéro de l'achat.

NO: Ne pas imprimer le numéro de l'achat.

• TAX STATUS (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le statut de TVA.

NO: Ne pas imprimer le statut de TVA.

• TAX (Utiliser la saisie de sélection)

Format d'impression de la taxe

1 à 4: Imprimer dans l'ordre tax1 à tax4.

4 à 1: Imprimer dans l'ordre tax4 à tax1.

TOTAL: Imprimer la taxe totale.

• TAX (TAXABLE=0) (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le montant de la taxe lorsque le montant taxable est zéro.

NO: Ne pas imprimer le montant de la taxe lorsque le montant taxable est zéro.

• TAX (TAX=0) (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le montant de la taxe lorsque le montant de la taxe est zéro.

NO: Ne pas imprimer le montant de la taxe lorsque le montant de la taxe est zéro.

• ST AT ST KEY (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le sous-total à l'aide de la touche

NO: Ne pas imprimer le sous-total à l'aide de la touche

• LOGO FORM (Utiliser la saisie de sélection)

PATTERN 1: Texte d'en-tête en 3 lignes.

PATTERN 2: Image logo d'en-tête.

PATTERN 3: Image logo d'en-tête + pied de ticket en 3 lignes.

PATTERN 4: Texte d'en-tête en 6 lignes.

PATTERN 5: Image logo d'en-tête + texte d'en-tête en 3 lignes.

PATTERN 6: Texte d'en-tête en 3 lignes + pied de ticket en 3 lignes.

- **FOOTER (Utiliser la saisie de sélection)**

ALL: Imprimer le pied de ticket dans un mode quelconque.
BY MEDIA: Imprimer le pied de ticket par mode.

- **0 AMT PLU (Utiliser la saisie de sélection)**

Lorsque le prix unitaire du PLU est 0, l'impression du montant est :
TEXT ONLY: Imprimer le texte uniquement.
NORMAL: Imprimer le prix et le texte.

- **ITEM JOURNAL (Utiliser la saisie de sélection)**

ALL: Imprimer tous les articles sur le journal.
SELECT: Imprimer tous les articles sélectionnés autres que "+".
rayon/PLU/UPC sur le journal (journal récapitulatif)

- **LOGO ON JOURNAL (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer le texte du logo sur le journal.
NO: Ne pas imprimer le texte du logo sur le journal.

- **CONV. SHORT TEND (Utiliser la saisie de sélection)**

PRINT: Imprimer le sous-total après le paiement bref par conversion de monnaie.
NOT: Ne pas imprimer le sous-total après le paiement bref par conversion de monnaie.

- **GST VAT PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer la taxe lorsque le GST est VAT.
NO: Ne pas imprimer la taxe lorsque le GST est VAT.

■ Fonction UPC

Procédure

UPC FUNCTION	
LEARNING	ENABLE
LOOKUP AT RF	YES
CODE PRINT	NO
C/D CHECK	NO
ISBN/ISSN PRICE CMP.	
PGM	01

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **LEARNING (Utiliser la saisie de sélection)**

ENABLE: Active la fonction d'apprentissage UPC.
DISABLE: Désactive la fonction d'apprentissage UPC.

- **LOOKUP AT RF (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Active la recherche du prix lors de la saisie de remboursement des codes PLUs/UPCs.
NO: Désactive la recherche du prix lors de la saisie de remboursement des codes PLUs/UPCs.

- **CODE PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**

R&J: Imprimer le code UPC sur le ticket de caisse et le journal.
J: Imprimer le code UPC sur le journal.
R: Imprimer le code UPC sur le ticket de caisse.
NO: Ne pas imprimer le code UPC.

- **C/D CHECK (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Vérifier le chiffre de contrôle des codes UPC saisis.
NO: Ne pas vérifier le chiffre de contrôle.

- **ISBN/ISSN (Utiliser la saisie de sélection)**

PRICE CMP.: Saisie du prix obligatoire après le code ISBN ou ISSN.
INHIBITED: Saisie du prix interdite après le code ISBN ou ISSN.

Programmation des rapports

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe des rapports :

Procédure

```
SETTING          ▲▼
6 TERMINAL
7 DATE/TIME
8 OPTIONAL
9 REPORT
10 MESSAGE
PGM              01
```



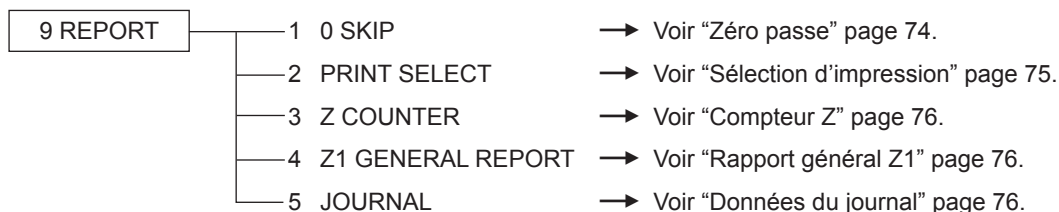
```
REPORT
1 0 SKIP
2 PRINT SELECT
3 Z COUNTER
4 Z1 GENERAL REPORT
5 JOURNAL
PGM              01
```

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "9 REPORT".
 - La fenêtre REPORT s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes :

1	0 SKIP	Zéro passe
2	PRINT SELECT	Sélection d'impression
3	Z COUNTER	Compteur Z
4	Z1 GENERAL REPORT	Rapport général Z1
5	JOURNAL	Données du journal

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Zéro passe

Il est possible de programmer s'il faut passer ou non "0" dans chaque rapport.

Procédure

0 SKIP	SKIP
DEPARTMENT	SKIP
TRANSACTION	SKIP
PLU	SKIP
CLERK	SKIP
HOURLY	SKIP
DAILY NET	SKIP
PGM	01

Programmer chaque article de la manière suivante:

• DEPARTMENT (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport du rayon.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport du rayon.

• TRANSACTION (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport de transaction.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport de transaction.

• PLU (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport de PLU/UPC.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport de PLU/UPC.

• CLERK (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport des vendeurs.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport des vendeurs.

• HOURLY (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport horaire.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport horaire.

• DAILY NET (Utiliser la saisie de sélection)

- SKIP: Passe les données "0" dans le rapport net journalier.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport net journalier.

■ Sélection d'impression

Il est possible de programmer s'il faut imprimer ou non l'article sur le rapport.

Procédure

```
PRINT SELECT
Z COUNTER      YES
GT1 ON Z       YES
GT2 ON Z       YES
GT3 ON Z       YES
TR GT ON Z     YES
VD MODE ON X1Z1 YES
PGM            01
```

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **Z COUNTER (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer le compteur Z sur le rapport Z.

NO: Ne pas imprimer le compteur Z sur le rapport Z.

- **GT1 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer GT1 sur le rapport Z.

NO: Ne pas imprimer GT1 sur le rapport Z.

- **GT2 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer GT2 sur le rapport Z.

NO: Ne pas imprimer GT2 sur le rapport Z.

- **GT3 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer GT3 sur le rapport Z.

NO: Ne pas imprimer GT3 sur le rapport Z.

- **TR GT ON Z (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer le GT de formation sur le rapport Z.

NO: Ne pas imprimer le GT de formation sur le rapport Z.

- **VD MODE ON X1Z1 (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X1Z1.

NO: Ne pas imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X1Z1.

- **VD MODE ON X2Z2 (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X2Z2.

NO: Ne pas imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X2Z2.

- **PLU/UPC DATA ON Z (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer les données PLU/UPC sur le rapport Z des codes PLU/UPC.

NO: Ne pas imprimer les données PLU/UPC sur le rapport Z des codes PLU/UPC.

- **JOURNAL SIZE (Utiliser la saisie de sélection)**

SMALL: Imprimer le journal en caractères de petit format.

NORMAL: Imprimer le journal en caractères de format normal.

- **GST EXEMPT ON XZ (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Imprimer les données GST EXEMPT sur le rapport X/Z.

NO: Ne pas imprimer les données GST EXEMPT sur le rapport X/Z.

■ Compteur Z

Procédure

```
Z COUNTER  
GENERAL Z1      0000  
GENERAL Z2      0000  
  
PGM              01
```

GENERAL Z1: 4 chiffres maximum (0000 à 9999)

GENERAL Z2: 4 chiffres maximum (0000 à 9999)

■ Rapport général Z1

Procédure

```
Z1 GENERAL REPORT  
SD: SAVE SALES      NO  
SD: SAVE ALL RAM    NO  
RESET GT            NO  
  
PGM              01
```

- **SD: SAVE SALES (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Enregistrer les données de vente sur la carte SD.

NO: Ne pas enregistrer les données de vente sur la carte SD.

- **SD: SAVE ALL RAM (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Enregistrer toutes les données de RAM sur la carte SD.

NO: Ne pas enregistrer toutes les données de RAM sur la carte SD.

- **RESET GT (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Réinitialiser le GT.

NO: Ne pas réinitialiser le GT.

■ Données du journal

Procédure

```
JOURNAL  
TR DATA STORE      YES  
X DATA STORE  HEADER  
  
PGM              01
```

- **TR DATA STORE (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: Enregistrer les données du journal en mode d'apprentissage.

NO: Ne pas enregistrer les données du journal en mode d'apprentissage.

- **X DATA STORE (Utiliser la saisie de sélection)**

Lorsque les données du rapport X du journal sont enregistrées:

HEADER: Enregistrer uniquement l'en-tête du rapport X dans le journal.

DETAIL: Enregistrer le détail du rapport X dans le journal.

Programmation des messages

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner une option incluse dans le groupe des messages:

Procédure

```

SETTING
6  TERMINAL
7  DATE/TIME
8  OPTIONAL
9  REPORT
10 MESSAGE
PGM                                01
  
```



```

MESSAGE
1 RECEIPT LOGO
PGM                                01
  
```

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "10 MESSAGE".
 - La fenêtre MESSAGE s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes:

1 RECEIPT LOGO Logo du ticket

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

10 MESSAGE ——— 1 RECEIPT LOGO ➔ Voir "Logo du ticket" sur cette page.

■ Logo du ticket

L'enregistreuse peut imprimer sur chaque ticket de caisse des messages programmés pour les clients. Le texte du logo est imprimé au centre sur le ticket de caisse.

Procédure

```

RECEIPT LOGO
BUSINESS
ADDRESS 1
ADDRESS 2
TELEPHONE
MESSAGE 1
MESSAGE 2
PGM                                A 01
  
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **RECEIPT LOGO (Utiliser la saisie de caractères)**
 Texte de logo pour le ticket de caisse (30 caractères x 6 lignes maximum)

NOTA

- Le nombre de lignes programmables pour un message varie selon les types de messages suivants :

PATTERN 1: Texte d'en-tête en 3 lignes.

PATTERN 2: Image logo d'en-tête.

PATTERN 3: Image logo d'en-tête + pied de ticket en 3 lignes.

PATTERN 4: Texte d'en-tête en 6 lignes.

PATTERN 5: Image logo d'en-tête + texte d'en-tête en 3 lignes.

PATTERN 6: Texte d'en-tête en 3 lignes + pied de ticket en 3 lignes.

- Pour l'impression du pied de ticket, une série de caractères "=" (code de caractère: 061)" (plus de 4 caractères) sera remplacée par le nom du vendeur utilisant l'enregistreuse.

Programmation de configuration des périphériques

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner une programmation de configuration des périphériques:

Procédure

```

SETTING          ▲
 9 REPORT
10 MESSAGE
11 DEVICE CONFIG
12 TAX
13 AUTO KEY
PGM              01
    
```



```

DEVICE CONFIG    ▼
1 KEYBOARD
2 DISPLAY
3 PRINTER
4 EFT
5 RS PORT
PGM              01
    
```

L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "11 DEVICE CONFIG".

- La fenêtre DEVICE CONFIG s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes:

1	KEYBOARD	Clavier
2	DISPLAY	Écran
3	PRINTER	Imprimante
4	EFT	EFT
5	RS PORT	Port RS (COM1, COM2)
6	ONLINE	En ligne
7	SCANNER	Scanner
(7	SRM	SRM (Sales Recording Module))

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

11 DEVICE CONFIG	1	KEYBOARD	→ Voir "Clavier" sur cette page.
	2	DISPLAY	→ Voir "Écran" page 79.
	3	PRINTER	→ Voir "Imprimante" page 79.
	4	EFT	→ Voir "EFT" page 79.
	5	RS PORT	→ Voir "Port RS (COM1, COM2)" page 80.
	6	ONLINE	→ Voir "En ligne" page 80.
	7	SCANNER	→ Voir "Scanner" page 81.
	---	(7 SRM	→ Voir "SRM (Sales Recording Module)" page 81.)

NOTA

- La fonction EFT n'apparaît pas dans le type fiscal du Québec.
- La fonction SRM apparaît uniquement dans le type fiscal du Québec.
- Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.

■ Clavier

Procédure

```

KEYBOARD
BUFFERING        YES
TOUCH SOUND      YES
PGM              01
    
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

• BUFFERING (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Active le clavier à mémoire.

NO: Désactive le clavier à mémoire.

• TOUCH SOUND (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Régler sur son.

NO: Ne pas régler sur son.

■ Écran

Procédure

```
DISPLAY          02
POWER SAVE      YES
P.SAVE AT TM
PGM             01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **POWER SAVE (Utiliser la saisie numérique)**
Heure de veille (2 chiffres : 0,1 à 99 minutes 0:100 minutes)
- **P. SAVE AT TM (Utiliser la saisie de sélection)**
Économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure:
YES: Active l'économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure.
NO: Désactive l'économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure.

■ Imprimante

Procédure

```
PRINTER
DENSITY          50
PGM             01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **DENSITY (Utiliser la saisie numérique)**
Sélectionner un niveau de densité (2 chiffres: 00 à 99)
00: 89% pour standard
50: 100% pour standard
99: 111% pour standard

■ EFT

Procédure

```
EFT
CHARGE           NOT
TIME OUT1        010
TIME OUT2        099
TIME OUT3        0099
PGM             01
```

Programmer chaque article de la manière suivante :

- **CHARGE (Utiliser la saisie de sélection)**
USED: Crédit/Débit.
NOT: Ne pas affecter pour crédit/débit.
- **TIME OUT1 (Utiliser la saisie numérique)**
Délai d'expiration pour ACK/NAK
(3 chiffres: 1 à 255 (s))
- **TIME OUT2 (Utiliser la saisie numérique)**
Délai d'expiration pour la réponse d'autorisation
(3 chiffres: 1 à 255 (s))
- **TIME OUT3 (Utiliser la saisie numérique)**
Délai d'expiration pour la fermeture de lot
(4 chiffres: 1 à 3000 (s))

NOTA

- La fonction EFT n'apparaît pas dans le type fiscal du Québec.
- Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.

■ Port RS (COM1, COM2)

Procédure

```
RS PORT
PORT 1      SCANNER
PORT 2      ONLINE

PGM                01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

• PORT 1 (Utiliser la saisie de sélection)

EFT: EFT
ONLINE: En ligne
SCANNER: Scanner

• PORT 2 (Utiliser la saisie de sélection)

EFT: EFT
ONLINE: En ligne

NOTA

Le type fiscal du Québec est comme suit.

Procédure

```
RS PORT
PORT 1      SCANNER
PORT 2      ONLINE

PGM                01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

• PORT 1 (Utiliser la saisie de sélection)

SRM: SRM (ECR → SRM → Imprimante)
CONTINUOUS: Déconnexion du SRM (ECR → Imprimante)
ONLINE: En ligne
SCANNER: Scanner

• PORT 2 (Utiliser la saisie de sélection)

SRM: SRM (ECR → SRM → Imprimante)
CONTINUOUS: Déconnexion du SRM (ECR → Imprimante)
ONLINE: En ligne

■ En ligne

Procédure

```
ONLINE
TERMINAL No. 0000001
CI SIGNAL NON
LINE FORM FULL
BAUD RATE 19200
START CODE 002
END CODE 013
PGM 01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

• TERMINAL No. (Utiliser la saisie numérique)

Numéro de terminal (6 chiffres: 0 to 999999).

• CI SIGNAL (Utiliser la saisie de sélection)

La détection du signal CI
NON: Désactive la détection du signal CI.
SENSING: Active la détection du signal CI.

L'écran continue son affichage.

• LINE FORM (Utiliser la saisie de sélection)

Programmation du contrôle du modem
FULL: Système duplex complet.
HALF: Demi système duplex.

• BAUD RATE (Utiliser la saisie de sélection)

Vitesse de transmission
38400 bps 19200 bps
9600 bps 4800 bps

• START CODE (Utiliser la saisie numérique)

Code de démarrage (3 chiffres: 0 à 127)

• END CODE (Utiliser la saisie numérique)

Code de fin (3 chiffres: 0 à 127)

• TIME OUT (Utiliser la saisie numérique)

Programmation de hors temps limite (3 chiffres: 1 à 255 secondes)

■ Scanner

Procédure

```
SCANNER
BAUD RATE      4800
DATA BIT       7 bits
PARITY         ODD
STOP BIT       1 bit
ITF14          W LENGTH
PGM            01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **BAUD RATE (Utiliser la saisie de sélection)**

Vitesse de transmission

19200 bps 9600 bps 4800 bps

- **DATA BIT (Utiliser la saisie de sélection)**

Sélection des bits de données

7 bits 8 bits

- **PARITY (Utiliser la saisie de sélection)**

Sélection du bit de parité

NON ODD EVEN

- **STOP BIT (Utiliser la saisie de sélection)**

Sélection du bit d'arrêt

1 bit 2 bits

- **ITF14 (Utiliser la saisie de sélection)**

W LENGTH: Avec longueur

W/O LENGTH: Sans longueur

■ SRM (Sales Recording Module)

Procédure

```
SRM
PRINTER        T88(3)
AUTO CUT       NO
PGM            01
```

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PRINTER (Utiliser la saisie de sélection)**

T88(3)+LOGO

T88(3)

- **AUTO CUT (Utiliser la saisie de sélection)**

YES: La fonction de coupe automatique est utilisée.

NO: La fonction de coupe automatique n'est pas utilisée.

NOTA

- La fonction SRM apparaît uniquement dans le type fiscal du Québec.

- Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.

Programmation de taxes

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe des taxes:

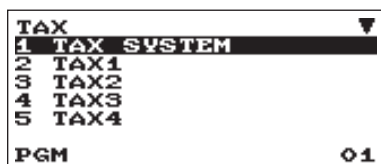
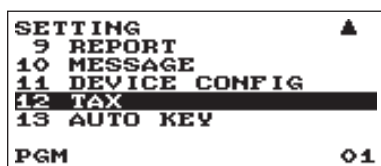
NOTA *L'enregistreuse est adaptée aux régimes fiscaux des États-Unis et du Canada. Si le régime fiscal canadien est requis, le régime fiscal doit être modifié (voir page 83 pour la sélection du régime fiscal). Ensuite, programmer le taux d'imposition ou la table d'imposition et la quantité pour la détaxe sur les donuts qui sont décrits dans cette section.*

Avant de saisir des transactions de vente, la programmation de taxes doit être effectuée conformément aux lois de l'état. L'enregistreuse est fournie avec la programmation de quatre taux d'imposition différents. Le régime fiscal unique est suffisant pour couvrir la plupart des régions. Toutefois, dans certaines régions avec une taxe locale distincte (comme une taxe paroissiale) ou une taxe de séjour, le régime fiscal multiple est utile.

Si l'article taxable est saisi, la taxe sera automatiquement ajoutée au sous-total de marchandises en fonction du statut de TVA programmé pour le rayon. La taxe peut également être saisie manuellement.

L'enregistreuse est fournie avec deux types de méthodes de programmation de taxe. La méthode de taxe % est utilisée pour un pourcentage linéaire par dollar. La méthode de taxe de table requiert des informations sur l'allègement fiscal de l'état ou des bureaux des contributions locaux. Utiliser la méthode qui est acceptable dans l'état. Les données nécessaires de programmation de taxe seront présentées au bureau des contributions local.

Procédure



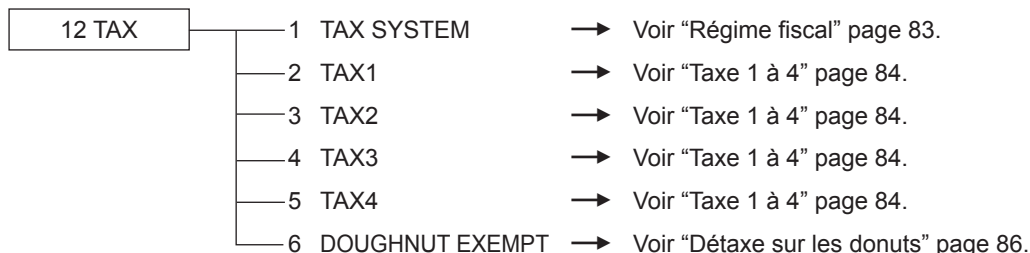
L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "12 TAX".
 - La fenêtre TAX s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes :

1	TAX SYSTEM	Régime fiscal
2	TAX1	Taxe 1
3	TAX2	Taxe 2
4	TAX3	Taxe 3
5	TAX4	Taxe 4
6	DOUGHNUT EXEMPT	Détaxe sur les donuts

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



■ Régime fiscal

Procédure

TAX SYSTEM	AUTO TAX
PGM	01

• Tax system (Utiliser la saisie de sélection)

Sélection du régime fiscal

AUTO TAX

CANADA TAX 01

CANADA TAX 02

CANADA TAX 03

CANADA TAX 04

CANADA TAX 05

CANADA TAX 06

CANADA TAX 07

CANADA TAX 08

CANADA TAX 09

CANADA TAX 10

CANADA TAX 11

NOTA

Régime fiscal:

• Pour le régime fiscal des États-Unis, sélectionner "AUTO TAX".

• Pour le régime canadien, dans le tableau ci-dessous, spécifier un régime fiscal adapté à la province (si nécessaire, contacter le bureau des contributions local pour obtenir les informations correctes sur la taxe de vente) et au type de commerce de détail.

Dans l'enregistreuse, quatre types de taxe peuvent être programmés et chaque taxe est conçue pour correspondre à GST ou PST comme suit:

TAX1: PST, TAX2: PST, TAX3: PST ou GST, TAX4: GST

(Le type le plus courant au Canada est "CANADA TAX 06".)

	TAX1	TAX2	TAX3	TAX4
AUTO TAX	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire
CANADA TAX 01	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)	GST (VAT)
CANADA TAX 02	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)	GST (VAT)
CANADA TAX 03	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)
CANADA TAX 04	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)
CANADA TAX 05	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 06	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 07	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 08	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 09	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 10	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 11	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (VAT)	GST (VAT)

NOTA

* Régime fiscal avec taxe complémentaire: Si le paramètre "PST taxable & GST (taxe complémentaire) taxable" est saisi, la taxe GST est imposée sur la taxe PST.

■ Taxe 1 à 4

Procédure

```
TAX1
1 TABLE TAX
2 %TAX

PGM                                01
```



(Vers la taxe de table ou taxe % suivante)

• Table d'imposition

Procédure

```
TABLE TAX
1 INTERVAL LOW 0.99
2 INTERVAL OVR 1.00

PGM                                01
```



```
TABLE TAX
TAX RATE      0.0000%
CYCLE          0.00
INITIAL TAX    0.00
LOWER TAX      0.00
BREAK POINT1   0.00
BREAK POINT2   0.00
PGM            01
```

L'écran continue son affichage.

Sélection de la méthode d'imposition

TABLE TAX: La table d'imposition programmée est utilisée.

% TAX: Le taux d'imposition % programmé est utilisé.

Sélection de l'intervalle

• INTERVAL (Utiliser la saisie de sélection)

LOW 0,99: Inférieur à 0,99 (72 points de rupture maximum)

OVR 1,00: Supérieur à 1,00 (36 points de rupture maximum)

Programmer chaque article de la manière suivante:

• TAX RATE (Utiliser la saisie numérique)

Taux d'imposition (7 chiffres maximum: 0,0000 à 999,9999%).

• CYCLE (Utiliser la saisie numérique)

Cycle de la table d'imposition (4 chiffres maximum: 0,01 à 99,99).

• INITIAL TAX (Utiliser la saisie numérique)

Taxe initiale (3 chiffres maximum: 0,01 à 9,99).

• LOWER TAX (Utiliser la saisie numérique)

Montant limite bas taxable (5 chiffres maximum: 0,00 à 999,99).

• BREAK POINT1 à 72 (Utiliser la saisie numérique)

Montant de point de rupture (5 chiffres maximum: 0,01 à 999,99).

Les données de programmation de la table d'imposition sont les suivantes.

<Exemple de table d'imposition>

Table d'imposition: 6%

Pour programmer une table d'imposition, créer une table comme celle de droite ci-dessous.

Plage du montant des ventes			A: Différence entre le point de rupture minimum et le suivant (€)	
Taxes	Point de rupture minimum	Point de rupture minimum		
,00	,01	à ,10	—	B: Non cyclique
,01 — T	,11 — Q	à ,22	10 (0,11 - 0,01)	
,02	,23	à ,38	12 (0,23 - 0,11)	C: cyclique-1
,03	,39	à ,56	16 (0,39 - 0,23)	
,04	,57	à ,72	18 (0,57 - 0,39)	
,05	,73	à ,88	16 (0,73 - 0,57)	
,06	,89	à 1,10	16 (0,89 - 0,73)	
,07	,11 — M1	à 1,22	22 (1,11 - 0,89)	D: cyclique-2
,08	1,23	à 1,38	12 (1,23 - 1,11)	
,09	1,39	à 1,56	16 (1,39 - 1,23)	
,10	1,57	à 1,72	18 (1,57 - 1,39)	
,11	1,73	à 1,88	16 (1,73 - 1,57)	
,12	1,89	à 2,10	16 (1,89 - 1,73)	
,13	2,11 — M2	à 2,22	22 (2,11 - 1,89)	

Dans la table d'imposition, calculer les différences entre un point de rupture minimum et le suivant (A). Ensuite, à partir des différences, rechercher les cycles irréguliers (B) et les cycles réguliers (C et D). Ces cycles indiqueront les éléments suivants nécessaires pour programmer la table d'imposition:

- T:** Le montant de la taxe collectée sur le montant taxable minimum (Q) → **INITIAL TAX**
- Q:** Le montant taxable minimum → **LOWER TAX**
- M1:** La valeur maximale du point de rupture minimum sur un cycle régulier (C)
Nous appelons ce point "MAX point".
- M2:** La valeur maximale du point de rupture minimum sur un cycle régulier (D)
Nous appelons ce point "MAX point".
- M:** Plage du point de rupture minimum sur un cycle régulier → **CYCLE**
entre Q et M1 ou entre M1 et M2

Exemple de données de table d'imposition (6%)

TAX RATE: 6,0000 (saisir 6)
CYCLE: 1,00 (saisir 100)
INITIAL TAX: 0,01 (saisir 1)
LOWER TAX: 0,11 (saisir 11)
BREAK POINT1: 0,23 (saisir 23)
BREAK POINT2: 0,39 (saisir 39)
BREAK POINT3: 0,57 (saisir 57)
BREAK POINT4: 0,73 (saisir 73)
BREAK POINT5: 0,89 (saisir 89)
BREAK POINT6: 1,11 (saisir 111)

NOTA Si la taxe n'est pas fournie pour chaque centime, modifier la table d'imposition en réglant la taxe pour chaque centime de la manière suivante.

Lors du réglage de la taxe, prendre en compte le point de rupture minimum correspondant à la taxe non fournie comme étant le même que celui correspondant à la taxe fournie sur un montant élevé.

Exemple de table d'imposition Exemple 8%

Taxe	Point de rupture minimum
,00	,01
,01	,11
,02	,26
,03	,47
,04	,68
,06	,89
,09	1,11
,10	1,26
,11	1,47
,12	1,68
,14	1,89
,17	2,11

Modification de la table d'imposition de gauche

Taxe	Point de rupture minimum
,00	,01
,01-T	,11-Q
,02	,26
,03	,47
,04	,68
,05	,89
,06	,89
,07	1,11-M1
,08	1,11
,09	1,11
,10	1,26
,11	1,47
,12	1,68
,13	1,89
,14	1,89
,15	2,11-M2
,16	2,11
,17	2,11



Différence de point de rupture (¢)	
1	
10 (0,11-0,01)	B: Non cyclique
15 (0,26-0,11)	
21 (0,47-0,26)	
21 (0,68-0,47)	
21 (0,89-0,68)	
0 (0,89-0,89)	C: cyclique-1
22 (1,11-0,89)	
0 (1,11-1,11)	
0 (1,11-1,11)	
15 (1,26-1,11)	
21 (1,47-1,26)	
21 (1,68-1,47)	
21 (1,89-1,68)	
0 (1,89-1,89)	D: cyclique-2
22 (2,11-1,89)	
0 (2,11-2,11)	
0 (2,11-2,11)	

Exemple de données de table d'imposition ci-dessus (8%)

TAX RATE: 8,0000 (saisir 8)
CYCLE: 1,00 (saisir 100)
INITIAL TAX: 0,01 (saisir 1)
LOWER TAX: 0,11 (saisir 11)
BREAK POINT1: 0,26 (saisir 26)
BREAK POINT2: 0,47 (saisir 47)
BREAK POINT3: 0,68 (saisir 68)
BREAK POINT4: 0,89 (saisir 89)
BREAK POINT5: 0,89 (saisir 89)
BREAK POINT6: 1,11 (saisir 111)
BREAK POINT7: 1,11 (saisir 111)
BREAK POINT8: 1,11 (saisir 111)

• Taxe %

Procédure

TAX	
TAX RATE	0.0000%
LOWER TAX	0.00
PGM	
01	

Programmer chaque article de la manière suivante:

• TAX RATE (Utiliser la saisie numérique)

Taux d'imposition (7 chiffres maximum: 0,0000 à 999,9999%).

• LOWER TAX (Utiliser la saisie numérique)

Montant limite bas taxable (5 chiffres maximum: 0,00 à 999,99).

■ Détaxe sur les donuts

Procédure

DOUGHNUT EXEMPT	
QUANTITY	0
PGM	
01	

Programmer chaque article de la manière suivante:

• QUANTITY (Utiliser la saisie numérique)

Quantité pour la détaxe sur les donuts (2 chiffres: 1 à 99/0).

NOTA

La programmation est effective pour les éléments "taxable 1 & taxable 3" sur le régime canadien (CANADA TAX 01 ou CANADA TAX 10).

Programmation de touches de séquençage automatique

Si l'on programme les opérations par touches fréquemment effectuées à l'aide de la touche **AUTO**, il est possible de saisir ces opérations par touches en appuyant simplement sur les touches **AUTO** correspondantes en opérations par touches.

■ Séquence de touches

Procédure

```
SETTING ▲
9 REPORT
10 MESSAGE
11 DEVICE CONFIG
12 TAX
13 AUTO KEY
PGM ◊1
```



```
AUTO KEY
PGM ◊1
```

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "13 AUTO KEY".
 - La fenêtre AUTO KEY s'affiche.
2. Saisir la séquence de touches à l'aide de toute touche à l'exception de la touche **AUTO**.
L'enregistreur permet de programmer jusqu'à 25 touches pour chaque touche **AUTO**.
3. Pour terminer la procédure, saisir la touche **AUTO**. La fenêtre de confirmation s'affiche pour l'enregistrement des données. Sélectionner "SAVE" ou "ABANDON" et saisir la touche **CA/AT/NS**.

Exemple

En cas d'impression du rapport général X1.

```
AUTO KEY
2 4 KEY
3 CA/AT/NS
4 2 KEY
5 CA/AT/NS
6 1 KEY
PGM ◊1
```

Utilisation des touches

MODE
4=(Sélectionner X1/Z1 MODE)
CA/AT/NS
2=(Sélectionner READING)
CA/AT/NS
1=(Sélectionner GENERAL)
AUTO CA/AT/NS

Lecture des programmes enregistrés

Il est possible de lire les programmes enregistrés en mode PROGRAM.

■ Séquence de lecture des programmes

Pour lire les programmes enregistrés en mode PROGRAM, utiliser la procédure suivante:

1. Sélectionner le mode PROGRAM dans la fenêtre de sélection de mode.
2. Sélectionner "1 READING" du mode PROGRAM pour afficher la liste des articles, puis appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
Sélectionner un article figurant dans le tableau ci-après.

Élément:	Description:
1 DEPARTMENT	Rayon (Plage totale ou indiquée)
2 PLU/UPC	PLU/UPC (Plage totale ou indiquée)
3 FUNCTIONS	Fonction
4 MEDIA	Encaissement
5 FUNCTION TEXT	Texte de fonction
6 CLERK	Vendeur
7 MANAGER	Manager
8 MODE PASS CODE	Code d'accès du mode
9 TRAINING CLK	Vendeur en apprentissage
10 OPTIONAL	Fonction optionnelle
11 REPORT	Paramètre de rapport
12 MESSAGE	Message
13 DEVICE CONFIG	Configuration périphérique
14 TAX	Taxe
15 AUTO KEY	Touche Auto
16 ROM VERSION	Version de ROM

Exemples d'impressions

• Rayons

Mode opératoire	*PGM*				Statut TVA
Type de rapport	DEPARTMENT				Prix unitaire
Code de rayon	D01		0.00		01
Description	DEPT. 01	T1	01		01
N° du groupe	GO	COL999999.99			01
	D02		0.00		01
	DEPT. 98				01
	GO B	COL999999.99			01
	D99		0.00		01
	DEPT. 99	T1	01		01
	GO	COL999999.99			01

• PLU/UPC

Type de rapport	PLU/UPC	*PGM*			
Code PLU	P00001	(01)	2C0		
Description	PLU00001		12.50		
	P00002	(01)	2C0		
	PLU00002		5.10		
	P00003	(01)	2C0		
	PLU00003		1.10		
		(01)	2C0		
Code UPC	4901305920795#	(01)	C0		
Description	Notebook		2.30		
	5012345678900#	(01)	C0		
	Item-A		5.00		
	5045678912304#	(01)	C0		
	Item-C		3.60		
	5099887654302#	(05)	C0		
	DEPT. 05		2.60		

NOTA Les codes UPC sont imprimés dans l'ordre indiqué ci-dessous.

EAN-13
EAN-8
UPC-A
UPC-E
ITF-14

• Fonctions

PGM		
FUNCTIONS		Type de rapport
(-)	-0.00	Signe (plus/moins)
IS	L999999.99	Texte
%1	-0.00%	
S	L100.00%	Type I=Item (Article) S=Sous-total
%2	-0.00%	Taux
I	L100.00%	
M-TAX	L999999.99	
***RA	L999999.99	Limite HALO
***PO	L999999.99	
****CID	L999999.99	
COM. SAL1	0.00%	Taux de commission
COM. SAL2	0.00%	

• Encaissement

PGM		
MEDIA		Type de rapport
		HALO
CASH	L999999.99 00	données de programmation(00)
CHECK	L999999.99 00	Texte
CHARGE	L999999.99 00	Saisie du montant à payer (0: non obligatoire, 1: obligatoire)
CHARGE-		
CHARGE2	L999999.99 00	données de programmation (00)
CHARGE2-		Pied imprimé sur le ticket de caisse (0: Non, 1: Oui)
PRESET RATE	ENABLE	
CONV 1	€ 0.000000 2	Tab
OPEN RATE	ENABLE	Saisie du montant à payer (0: non obligatoire, 1: obligatoire)
CONV 2	2	Pied imprimé sur le ticket de caisse (0: Non, 1: Oui)
		Taux
		Symbole de monnaie étrangère (Imprimé si programmé)

• Texte de fonction

PGM		
FUNCTION	TEXT	Type de rapport
		Fonction
NET 1	NET 1	Texte
TAX1 ST	TAX1 ST	
GRS TAX1	GRS TAX1	
RFD TAX1	RFD TAX1	
TAX1	TAX1	
TX1 EXPT	TX1 EXPT	
TAX2 ST	TAX2 ST	
GRS TAX2	GRS TAX2	
RFD TAX2	RFD TAX2	
TAX2	TAX2	
TX2 EXPT	TX2 EXPT	
TAX3 ST	TAX3 ST	
GRS TAX3	GRS TAX3	
RFD TAX3	RFD TAX3	
TAX3	TAX3	
TX3 EXPT	TX3 EXPT	
TAX4 ST	TAX4 ST	
GRS TAX4	GRS TAX4	
RFD TAX4	RFD TAX4	
TAX4	TAX4	
TX4 EXPT	TX4 EXPT	
GRS MTAX	GRS MTAX	
RFD MTAX	RFD MTAX	
TTL TAX	TTL TAX	
NET	NET	
NET2	NET2	
REFUND	REFUND	
VOID	VOID	
VOID	VOID	
MGR VOID	MGR VOID	
SBTL VOID	SBTL VOID	
NO SALE	NO SALE	
TRANS CT	TRANS CT	
NET3	NET3	
CA+CHK ID	CA+CHK ID	
CHK/CG	CHK/CG	

*DEPT TL	*DEPT TL
DEPT (-)	DEPT (-)
*BTTL TL	*BTTL TL
BTTL (-)	BTTL (-)
GROUP01	GROUP01
GROUP02	GROUP02
GROUP03	GROUP03
GROUP04	GROUP04
GROUP05	GROUP05
GROUP06	GROUP06
GROUP07	GROUP07
GROUP08	GROUP08
GROUP09	GROUP09
COM. AMT1	COM. AMT1
COM. AMT2	COM. AMT2
COM. TTL	COM. TTL
NON COM.	NON COM.
ITEMS	ITEMS
MDSE ST	MDSE ST
SUBTOTAL	SUBTOTAL
***TOTAL	***TOTAL
CHANGE	CHANGE
#	#
COPY	COPY
DUE	DUE
RCP SW.	RCP SW.
GST EXPT	GST EXPT
PST TTL	PST TTL
GST TTL	GST TTL
VAT EXPT	VAT EXPT
TOTAL TAX	TOTAL TAX

NOTA Le texte "GST EXMPT", "PST TTL" et "GST TTL" apparaît uniquement lorsque le régime canadien est sélectionné.

• Vendeur

PGM		
CLERK		Type de rapport
		Code vendeur
CLK#01	CLERK01	Nom de vendeur
	0 0000	Opération par touche
CLK#02	CLERK02	Auto / Code Pass
	0 0000	(0: Possible 1: Impossible)
CLK#39	CLERK39	
	0 0000	
CLK#40	CLERK40	
	0 0000	

• Manager

PGM		
MANAGER		Type de rapport
PASS CODE	9999	Code Pass

• Code d'accès du mode

PGM		Type de rapport
MODE PASS CODE		Mode
VOID MODE	0000	Code Pass
OPXZ	0000	
VIEW REPORT	0000	
X1	0000	
Z1	0000	
X222	0000	
PROGRAM	0000	
SD CARD	0000	

• Vendeur en apprentissage

PGM		Type de rapport
TRAINING CLK		Code de vendeur en apprentissage
CODE TEXT	00 TRAINING	Texte du titre en mode en apprentissage

• Fonction optionnelle

PGM		Type de rapport
OPTIONAL		Article
BASIC SYSTEM		Réglage
DATE FORMAT	MDY	
TIME FORMAT	12-HOUR	
ERROR	LOCK ERROR	
CURRENCY SYMBOL	\$	
TAB	2	
DECIMAL QUANTITY	YES	
DECIMAL ROUND	ROUND	
[00]KEY	[00]	
PRT/DSP EDIT	YES	
ITEM DISPLAY	2-LINE	
FUNC. PROHIBIT		
NON-ADD	ENABLE	
NON-ADD + NS	ENABLE	
MINUS DEPT	ENABLE	
COPY RCPT	ENABLE	
VOID MODE	ENABLE	
SUBTOTAL<0	ENABLE	
TEND+DIRECT	ENABLE	
FUNC. AUTHORITY		
RA	PUBLIC	
PD	PUBLIC	
REFUND	PUBLIC	
ITEM VD	PUBLIC	
SBTL VD	PUBLIC	
NO SALE	PUBLIC	
TAX DELETE	PUBLIC	
MANUAL TAX	PUBLIC	

FUNCTION SELECT	
SPLIT ENTRY	DISABLE
SPLIT COUNT	QUANTITY
VD MODE TO HOURLY	NO
ST BEFORE DIRECT	NOT
ST BEFORE TEND	NOT
NS RECEIPT	PRINT
AFTER TRANS.	DETAIL
PRINT SELECT	
CONSECUTIVE NO.	YES
DATE	YES
TIME	YES
PURCHASE NO.	YES
TAX STATUS	YES
TAX	1 to 4
TAX(TAXABLE=0)	NO
TAX(TAX=0)	NO
ST AT ST KEY	NO
LOGO FORM	PATTERN6
FOOTER	ALL
0 AMT PLU	TEXT ONLY
ITEM JOURNAL	ALL
LOGO ON JOURNAL	NO
CONV. SHORT TEND	PRINT
GST VAT PRINT	YES
UPC FUNCTION	
LEARNING	ENABLE
LOOKUP AT RF	YES
CODE PRINT	NO
C/D CHECK	NO
ISBN/ISSN	PRICE CMP.

• Paramètre de rapport

PGM	
REPORT	Type de rapport
0 SKIP	
DEPARTMENT	SKIP
TRANSACTION	SKIP
PLU	SKIP
CLERK	SKIP
HOURLY	SKIP
DAILY NET	SKIP
	Réglage
	Article
PRINT SELECT	
Z COUNTER	YES
GT1 ON Z	YES
GT2 ON Z	YES
GT3 ON Z	YES
TR GT ON Z	YES
VD MODE ON X1Z1	YES
VD MODE ON X2Z2	YES
PLU/UPC DATA ON Z	YES
JOURNAL SIZE	SMALL
GST EXEMPT ON XZ	YES
Z COUNTER	
GENERAL Z1	0000
GENERAL Z2	0000
Z1 GENERAL REPORT	
SD: SAVE SALES	NO
SD: SAVE ALL RAM	NO
RESET GT	NO
JOURNAL	
TR DATA STORE	YES
X DATA STORE	HEADER

• Message

PGM	
MESSAGE	Type de rapport
RECEIPT LOGO	
BUSINESS NAME	Texte de logo sur ticket
ADDRESS 1	
ADDRESS 2	
TELEPHONE	
MESSAGE 1	
MESSAGE 2	

• Configuration périphérique

(Le type fiscal du Québec est comme suit.)

PGM		Type de rapport
DEVICE CONFIG		
KEYBOARD		
BUFFERING	YES	
TOUCH SOUND	YES	Réglage
DISPLAY		Article
POWER SAVE	2	
P.SAVE AT TM	YES	
PRINTER		
DENSITY	50	
EFT		
CHARGE	NOT	
TIME OUT1	010	
TIME OUT2	099	
TIME OUT3	0099	
RS PORT		
PORT 1	SCANNER	
PORT 2	ONLINE	
ONLINE		
TERMINAL No.	000001	
CI SIGNAL	NON	
LINE FORM	FULL	
BAUD RATE	19200	
START CODE	002	
END CODE	013	
TIME OUT	007	
SCANNER		
BAUD RATE	4800	
DATA BIT	7 bits	
PARITY	ODD	
STOP BIT	1 bit	
ITF14	W LENGTH	

PGM		Type de rapport
DEVICE CONFIG		
KEYBOARD		
BUFFERING	YES	
TOUCH SOUND	YES	Réglage
DISPLAY		Article
POWER SAVE	2	
P.SAVE AT TM	YES	
PRINTER		
DENSITY	50	
RS PORT		
PORT 1	SRM	
PORT 2	CONTINUOUS	
ONLINE		
TERMINAL No.	000001	
CI SIGNAL	NON	
LINE FORM	FULL	
BAUD RATE	19200	
START CODE	002	
END CODE	013	
TIME OUT	007	
SCANNER		
BAUD RATE	4800	
DATA BIT	7 bits	
PARITY	ODD	
STOP BIT	1 bit	
ITF14	W LENGTH	
SRM		
PRINTER	T88(3)	
AUTO CUT	NO	

• Taxe

PGM	
TAX	Type de rapport
TAX SYSTEM	Code taxe
TAX1	Système de taxe
6. 0000 %	
1. 00	
1 0. 11	
2 0. 23	
3 0. 39	
4 0. 57	
5 0. 73	
6 0. 89	
7 1. 11	
TAX2	Taux d'imposition
8. 0000 %	
0. 12	
TAX3	Plus petit montant imposable
7. 0000 %	
0. 15	
TAX4	
10. 0000 %	
0. 20	
DOUGHNUT EXEMPT	0

• Touche AUTO

PGM	
AUTO KEY	Type de rapport
MODE	
4 KEY	
CA/AT/NS	
2 KEY	
CA/AT/NS	
1 KEY	

• Version de ROM

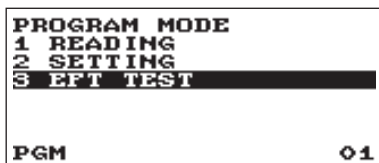
PGM	
VERSION	Type de rapport
IPL Version	
ER-A3X7	1.00
PROGRAM Version	
ER-A347	V1.03
SYSTEM Version	
System	V1.00

Fonction de test EFT

La fonction de test EFT apparaît uniquement lorsque le port RS est programmé à “EFT” dans la “Programmation de configuration des périphériques.”

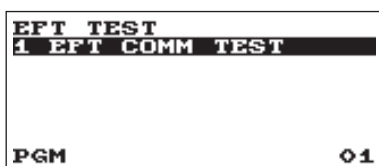
Utiliser la procédure suivante pour effectuer la fonction de test EFT.

Procédure



```
PROGRAM MODE
1 READING
2 SETTING
3 EFT TEST

PGM          01
```



```
EFT TEST
1 EFT COMM TEST

PGM          01
```

1. Appuyer sur la touche **MODE**, sélectionner le “6 PROGRAM MODE” et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. Dans la fenêtre “PROGRAM MODE”, sélectionner “3 EFT TEST” et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre EFT TEST s’affiche.
2. Appuyer sur la touche **CA/AT/NS** pour effectuer la fonction de test.

NOTA

Lorsque le terminal EFT (terminal de carte de crédit) n’est pas branché, la fonction de test EFT entraîne une erreur.

Mode SD CARD

Il est possible d'échanger des données à l'aide d'une carte mémoire SD entre l'enregistreuse et un ordinateur lors du traitement des données dans l'enregistreuse à l'aide du logiciel "PC-Link" de SHARP. Pour "PC-Link", consulter un vendeur.

Il est également possible d'enregistrer toutes les données nécessaires dans l'enregistreuse sur une carte mémoire SD à des fins de sauvegarde.

Pour utiliser la fonction de carte mémoire SD, sélectionner le "7 SD CARD MODE" dans la fenêtre de sélection de mode et réaliser les opérations suivantes.

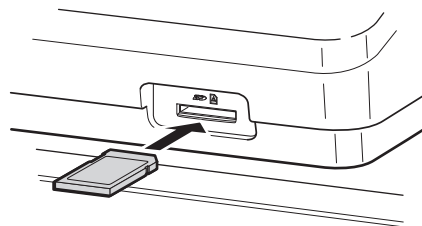
Ce manuel d'instructions décrit uniquement les opérations nécessaires sur l'enregistreuse. Pour en savoir plus, se reporter à la section d'aide du logiciel "PC-Link".

■ Insertion et retrait d'une carte mémoire SD

La fente pour carte SD se trouve sur la face avant de l'enregistreuse.

Insertion d'une carte mémoire SD

Insérer une carte mémoire SD dans la fente pour carte SD avec le logo SD orienté vers le haut. Enfoncer la carte avec un doigt jusqu'à entendre un clic et la relâcher lentement.



Retrait de la carte mémoire SD

Appuyer doucement sur la carte avec un doigt et la relâcher. La carte sort.

NOTA

- Ce modèle ne prend en charge que les cartes SD. L'utilisation de tout autre type de carte SD, comme mini SD, micro SD, etc., avec un adaptateur n'est pas prise en charge.
- Lors de l'insertion ou du retrait de la carte mémoire SD, veiller à la relâcher lentement. Sinon, la carte peut être éjectée et blesser le doigt.
- Ne jamais toucher ou retirer la carte mémoire SD lorsqu'elle est accédée car cela pourrait endommager les données qui y sont stockées.
- Le formatage de la carte mémoire SD supprime toutes les données qu'elle contient.

ATTENTION : ne jamais éteindre l'enregistreuse lorsque la carte mémoire SD est accédée.

■ Formatage de la carte SD

Si la carte SD n'est pas encore formatée, procéder au formatage.

Procédure

- (1) Sélectionner "4 FORMATTING" en mode SD CARD et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de confirmation s'affiche.
- (2) Pour exécuter l'opération de formatage, sélectionner OK et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
Pour annuler l'opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

■ Création de dossier

Un dossier utilisateur peut être créé dans l'emplacement suivant :

SHARP/ECRER3X7/nnnnnnnn (nnnnnnnn: nom du dossier utilisateur)

Procédure

- (1) Sélectionner "3 FOLDER CONTROL" en mode SD CARD et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
- (2) Sélectionner "1 CREATE FOLDER" et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de saisie du nom de dossier s'affiche.
- (3) Saisir le nom de dossier requis et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**.

■ Sélection du nom de dossier

Procédure

- (1) Sélectionner "3 FOLDER CONTROL" en mode SD CARD et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre FOLDER CONTROL s'affiche.
- (2) Sélectionner "2 SELECT FOLDER" et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de liste des noms de dossier s'affiche.
- (3) Sélectionner le nom de dossier requis dans la liste et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche **ESC/CANCEL**.

■ Enregistrement des données

Les données de vente ou de programmation peuvent être enregistrées sur la carte SD.

Procédure

- (1) Sélectionner "1 SAVING" en mode SD CARD et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de liste de données suivante s'affiche.

Élément	Liste de données
SALES DATA	Données de vente (format CSV)
IND. PROGRAM	Sélectionner les données de programmation individuelles: DEPARTMENT PLU/UPC CLERK GRAPHIC LOGO LOGO TEXT TAX
ALL PROGRAM	Toutes les données de programmation
ALL RAM DATA	Toutes les données de RAM

- (2) Sélectionner le menu de données dans la liste et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
La fenêtre de confirmation s'affiche.
Pour enregistrer le fichier de données requis, sélectionner OK et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.
Pour annuler l'opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

■ Chargement des données

Les données de programmation peuvent être chargées à partir de la carte SD.

Procédure

- (1) Sélectionner “2 LOADING” en mode SD CARD et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de sélection suivante s’affiche.

Élément	Liste de données
IND. PROGRAM	Sélectionner les données de programmation individuelles : DEPARTMENT PLU/UPC CLERK GRAPHIC LOGO LOGO TEXT TAX
ALL PROGRAM	Toutes les données de programmation
ALL RAM DATA*	Toutes les données de RAM

- (2) Sélectionner le menu de données dans la liste et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**. La fenêtre de confirmation s’affiche.

Pour charger le fichier de données de programmation, sélectionner OK et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

Pour annuler l’opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche **CA/AT/NS**.

- * Lorsque “ALL RAM DATA” est sélectionné, l’enregistreuse réinitialise le programme au dernier point de sauvegarde après le chargement de toutes les données de RAM.

NOTA L’opération de chargement doit être circonspecte lors de l’exécution, les données de vente et/ou toutes les données de programmation seront restaurées avec les données de sauvegarde.

Tableau des messages d’erreur de la fonction de carte SD

Message d’erreur (affichage)	État de l’erreur et action
CARD FULL	La carte mémoire SD est pleine. Supprimer les données inutiles de la carte sur un ordinateur ou remplacer la carte par une nouvelle. Lors de l’utilisation d’une nouvelle carte mémoire SD, veiller à la formater à l’avance.
CARD PROTECT	Le commutateur de protection d’écriture sur la carte mémoire SD est sur la position “PROTECTED”. Mettre le commutateur en position “NOT PROTECTED”.
FILE FAILED	Les données stockées dans la carte mémoire SD sont incorrectes. Écrire les données correctes de la carte mémoire SD sur un ordinateur.
NO CARD	Aucune carte mémoire SD trouvée. Insérer une carte mémoire SD dans la fente pour carte SD ou la réinsérer correctement.
NO FILE	Le fichier désigné est introuvable.
NO FOLDER	Le dossier utilisateur est introuvable. (SHARP/ECRER3X7/nom du dossier utilisateur)
OVER LIMIT.	Le nombre de fois maximum autorisé d’écriture de données de vente est dépassé. Supprimer les données inutiles de la carte mémoire SD sur un ordinateur ou remplacer la carte par une nouvelle. Lors de l’utilisation d’une nouvelle carte mémoire SD, veiller à la formater à l’avance.
SD ACC POWER OFF	Une panne de courant s’est produite alors que la carte mémoire SD était accédée. Effectuer de nouveau l’opération interrompue depuis le début après la récupération de puissance.
SD ERROR	Une erreur autre que celle mentionnée ci-dessus s’est produite alors que la carte mémoire SD était accédée. Effectuer de nouveau l’opération interrompue depuis le début.

11

Code universel des produits (UPC) ou Numéro européen d'article (EAN)

■ Code UPC ou EAN

La machine peut traiter les codes suivants:

- UPC-A (Caractère du système de numération: 0, 2, 3, 4)
- EAN-8
- EAN-13
- Code interne EAN-8/EAN-13
- UPC-E
- ITF-14

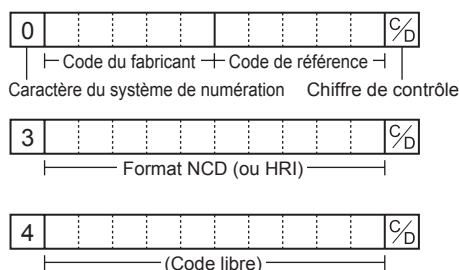
UPC-A

- Caractère du système de numération: 0 <utilisé dans le marquage de source>
- Caractère du système de numération: 3 <utilisé en tant que NDC ou HRI>

Pour la saisie, il faut entrer un nombre complet de 12 chiffres ou 11 chiffres (en omettant les chiffres de contrôle).

- Caractère du système de numération: 4 <marquage en magasin de type PLU>

Pour la saisie, il faut entrer un nombre complet de 12 chiffres ou 11 chiffres (en omettant les chiffres de contrôle), ou le zéro initial plus un nombre de 12 chiffres.



UPC-E

- UPC-E est une version du code UPC-A où les zéros sont supprimés et qui est conforme aux normes UPC-E. Ce code est utilisé pour le marquage de petits emballages.

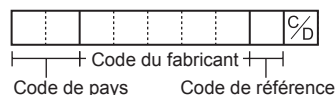
Pour la saisie, il faut entrer un nombre de 6 chiffres ou un zéro initial plus un nombre de 6 chiffres.



EAN-8

- Code EAN-8 ordinaire (indicateur: ni 0 ni 2) <utilisé dans le marquage de source>

Pour la saisie, il faut entrer un nombre complet de 8 chiffres.

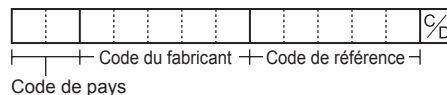


EAN-13

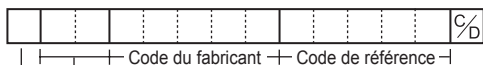
- Code EAN-13 ordinaire (utilisé dans le marquage de source)

Pour la saisie, il faut entrer un nombre complet de 13 chiffres.

Au cas où le code initial est "977", "978" ou "979", le code est reconnu comme étant un code ISBN ou ISSN. Pour le code ISBN/ISSN, la saisie de prix obligatoire peut être programmée. Se reporter à la section de programmation "Fonction UPC" dans "Sélection de fonctions optionnelles".



ITF-14



P.I Code de pays

■ Code supplémentaire

Les codes UPC-A et EAN-13 peuvent être suivis par un nombre à deux ou à cinq chiffres en tant que code supplémentaire, à l'exception du code UPC-A sans un chiffre de contrôle plus un code supplémentaire à deux ou cinq chiffres.

Par conséquent, le nombre total de chiffres saisissables pour les saisies de vente est indiqué ci-dessous:

Saisie de code	Aucun code supplémentaire	Code supplémentaire de 2 chiffres	Code supplémentaire de 5 chiffres
UPC-A	12	15 ("0" + 14)	17
UPC-A avec zéro initial	13	15	18
UPC-A sans chiffre de contrôle	11	–	–
UPC-E	6	–	–
EAN-8	8	–	–
EAN-13	13	15	18

NOTA

L'enregistreuse ne lit pas automatiquement le prix codé du code saisi et ne mémorise pas le code supplémentaire à 2 et 5 chiffres.

En cas de coupure de courant

Lors d'une panne électrique, l'enregistreuse conserve le contenu de sa mémoire et toutes les informations sur les saisies de vente.

- Si une panne de courant se produit lorsque l'enregistreuse est inactive ou lors d'une saisie, l'enregistreuse revient à l'état normal de fonctionnement après la récupération de puissance.
- Si une panne de courant se produit pendant un cycle d'impression, l'enregistreuse effectue la procédure d'impression correcte après la récupération de puissance.

En cas d'erreur de l'imprimante

Si l'imprimante manque de papier, l'imprimante se bloque et le message "PAPER EMPTY" s'affiche à l'écran. Les saisies par touches ne seront pas acceptées. En se référant à "Remplacement du rouleau de papier" dans ce chapitre, installer un nouveau rouleau de papier dans la position correcte, puis appuyer sur la touche (CL). L'imprimante imprime le symbole de la coupure de courant et reprend l'impression.

Si le bras du rouleau d'impression est soulevé, l'imprimante se bloque et le message "PAPER EMPTY" s'affiche à l'écran. Les saisies par touches ne seront pas acceptées. Abaisser le bras jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé, puis appuyer sur la touche (CL). L'imprimante imprime le symbole de la coupure de courant et reprend l'impression.

Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement

■ Précautions pour la manipulation de l'imprimante

- Éviter les environnements suivants :
 - Endroits poussiéreux et humides
 - Lumière directe du soleil
 - Poudre de fer (un aimant permanent et un électroaimant sont utilisés dans cette enregistreuse.)
- Ne jamais tirer sur le papier lorsque le bras du rouleau d'impression est bloqué. Soulever tout d'abord le bras, puis retirer le papier.
- Ne jamais toucher la surface de la tête d'impression et du rouleau d'impression.

■ Précautions pour la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible)

- Utiliser uniquement le papier spécifié par SHARP.
- Ne pas déballer le papier thermosensible avant son utilisation immédiate.
- Éviter la chaleur. Le papier se colore à 70°C environ.
- Pour le stockage, éviter les endroits poussiéreux et humides. Éviter toute exposition directe à la lumière du soleil.
- Le texte imprimé sur le papier peut se décolorer dans les conditions suivantes :
 - Exposition à une humidité et une température élevées
 - Exposition à la lumière directe du soleil
 - Contact avec de la colle, un diluant ou une copie héliographique à peine imprimée.
 - Chaleur provoquée par le frottement des rayures ou d'autres moyens similaires.
 - Contact avec une gomme à effacer en caoutchouc ou du ruban adhésif.
- Être très prudent lors de la manipulation du papier thermosensible. Si l'on souhaite garder une documentation permanente, copier le texte imprimé à l'aide d'une photocopieuse.

Remplacement du rouleau de papier

■ Caractéristiques du papier

S'assurer d'utiliser les rouleaux de papier spécifiés par SHARP.

L'utilisation de tout rouleau de papier autre que ceux spécifiés peut entraîner un bourrage du papier, provoquant ainsi un dysfonctionnement de l'enregistreuse.

Spécifications du papier

Largeur du papier:	57,5 ± 0,5 mm
Diamètre externe maximum:	80 mm
Qualité:	Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)

- **S'assurer d'avoir installé un rouleau de papier avant d'utiliser l'enregistreuse, dans le cas contraire un dysfonctionnement pourrait se produire.**

Installer le rouleau de papier dans l'imprimante. Faire bien attention à fixer le rouleau et à découper correctement l'extrémité du papier.

(Comment installer le rouleau de papier)



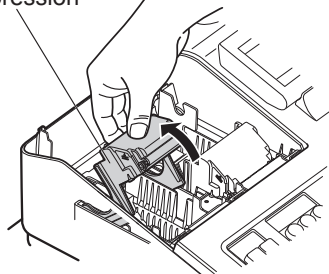
(Comment couper l'extrémité du papier)



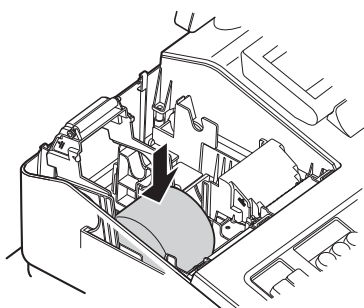
■ Installation des rouleaux de papier

L'enregistreuse peut imprimer des tickets de caisse et des journaux. Pour l'imprimante, il faut installer les rouleaux de papier (pour les tickets de caisse et les journaux) fournis avec l'enregistreuse.

Bras du rouleau d'impression

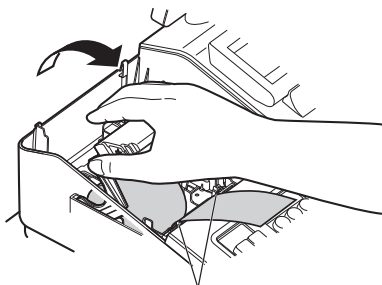


1. Déposer le capot de l'imprimante.
2. Soulever le bras du rouleau d'impression côté tickets de caisse.



3. Positionner le rouleau de papier dans le support du rouleau côté tickets de caisse comme indiqué sur le schéma.



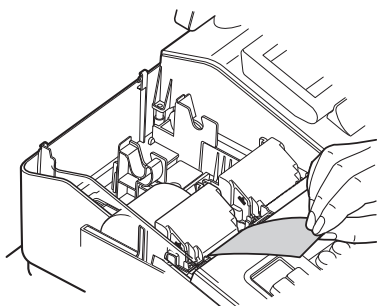


Guides de positionnement
du papier

4. Introduire l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier, comme indiqué sur le schéma.
5. Tout en maintenant le papier enfoncé, fermer lentement le bras du rouleau d'impression côté tickets de caisse, et appuyer sur le bras jusqu'à entendre un clic de verrouillage du bras.

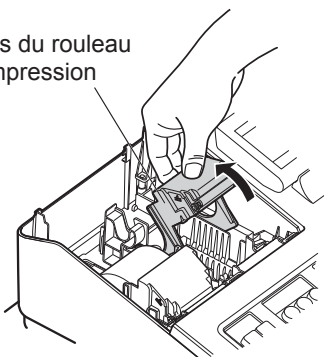
NOTA

Si le bras du rouleau d'impression n'est pas bien verrouillé, l'impression ne se produit pas correctement. Si ce problème se produit, ouvrir et fermer le bras, comme indiqué ci-dessus.

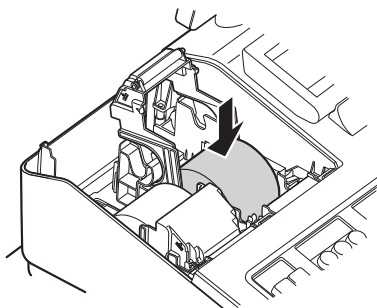


6. Couper le papier en excès.

Bras du rouleau
d'impression



7. Soulever le bras du rouleau d'impression côté journaux.



8. Positionner le rouleau de papier dans le support du rouleau côté journaux comme indiqué sur le schéma.



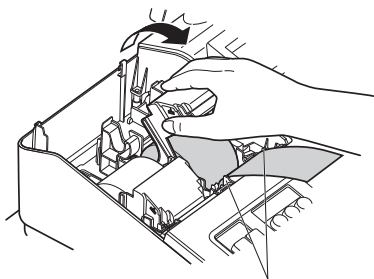
Correct

Vers l'imprimante



Incorrect

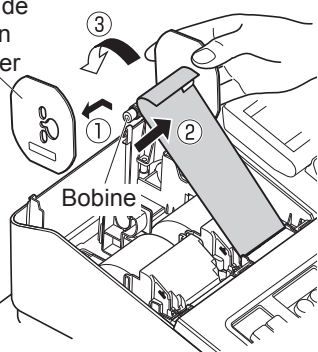
Vers l'imprimante



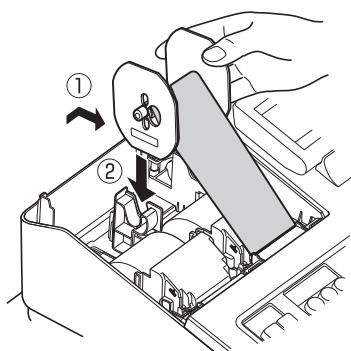
Guides de positionnement
du papier

- 9.** Tout en maintenant le papier enfoncé, fermer lentement le bras du rouleau d'impression côté journaux, et appuyer sur le bras jusqu'à entendre un clic de verrouillage du bras.

Plaque de
maintien
du papier




- 10.** ① Retirer la plaque de maintien du papier de la bobine.
② Introduire l'extrémité du papier dans la fente de la bobine.
(Appuyer sur la touche d'alimentation en papier journal pour fournir plus de papier, le cas échéant).
③ Enrouler le papier en deux ou trois tours autour de l'arbre de la bobine.



- 11.** ① Monter la plaque de maintien du papier sur la bobine réceptrice.
② Installer la bobine sur le support et appuyer sur la touche d'alimentation en papier journal pour tendre proprement le papier.

- 12.** Repositionner le capot de l'imprimante.

- 13.** Pour le papier de ticket de caisse, appuyer sur la touche  pour s'assurer que l'extrémité du papier sort bien du capot de l'imprimante et que le nouveau papier apparaît.

NOTA

Si l'extrémité du papier ne sort pas, ouvrir le capot de l'imprimante, faire passer l'extrémité du papier entre le massicot du papier et le guide du papier du capot de l'imprimante, et repositionner le capot de l'imprimante.

■ Remplacement du rouleau de papier

Lorsque de l'encre colorée apparaît sur les bords du rouleau de papier, il est temps de remplacer le rouleau de papier.

Utiliser du papier de $57,5 \pm 0,5$ mm de largeur. Pour éviter le blocage, utiliser le papier spécifié par SHARP.

Remplacement du rouleau de papier pour les tickets de caisse:

1. Vérifier d'avoir sélectionné le mode REG.
2. Déposer le capot de l'imprimante.
3. Soulever le bras du rouleau d'impression côté tickets de caisse.
4. Retirer le rouleau de papier du support du rouleau côté tickets de caisse.

NOTA *Ne pas tirer le papier pour le faire sortir de l'imprimante.*

5. Installer un nouveau rouleau de papier correctement en suivant les étapes décrites dans "Installation des rouleaux de papier".

Remplacement du rouleau de papier pour les journaux:

1. Vérifier d'avoir sélectionné le mode REG.
2. Déposer le capot de l'imprimante.
3. Appuyer sur la touche d'alimentation en papier journal pour faire avancer le papier journal jusqu'à la sortie de sa partie imprimée.
4. Couper le papier et retirer la bobine réceptrice de son support.

NOTA *Ne pas tirer le papier pour le faire sortir de l'imprimante.*

5. Soulever le bras du rouleau d'impression côté journaux.
6. Retirer le rouleau de papier du support du rouleau côté journaux.
7. Retirer la plaque de maintien du papier de la bobine réceptrice.
8. Retirer le rouleau de journal imprimé de la bobine réceptrice.
9. Installer un nouveau rouleau de papier correctement en suivant les étapes décrites dans "Installation des rouleaux de papier".

■ Élimination d'un bourrage de papier

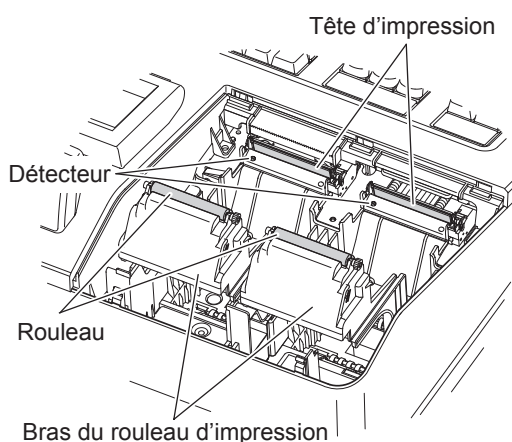
ATTENTION: Le coupe-papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faire attention à ne pas se couper. Ne jamais toucher la tête d'impression immédiatement après l'impression, car elle peut encore être chaude.

1. Déposer le capot de l'imprimante.
2. Soulever le bras du rouleau d'impression.
3. Éliminer le bourrage de papier. Vérifier et enlever tous lambeaux de papier pouvant rester dans l'imprimante.
4. Positionner correctement un nouveau rouleau de papier en suivant les étapes décrites dans "Installation des rouleaux de papier".

Nettoyage de l'imprimante (tête d'impression/capteur/rouleau)

Lorsque le texte imprimé devient sombre ou affaibli, de la poussière de papier peut être collée sur la tête d'impression, le capteur et/ou le rouleau. Les nettoyer comme suit:

ATTENTION: Ne jamais toucher la tête d'impression avec un outil ou quelque chose de dur, cela pourrait endommager la tête. Le coupe-papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faire attention à ne pas se couper.



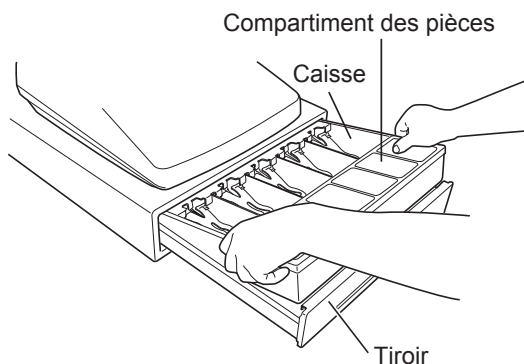
1. Sélectionner le mode OFF.
2. Déposer le capot de l'imprimante.
3. Soulever le bras du rouleau d'impression.
4. Retirer le rouleau de papier en se référant à la section "Élimination d'un bouchage de papier".
5. Nettoyer la tête d'impression avec un coton tige ou un chiffon doux imbibé d'alcool éthylique ou d'alcool isopropylique.
Nettoyer le rouleau et le capteur de la même manière.
6. Positionner correctement un nouveau rouleau de papier en suivant les étapes décrites dans "Installation des rouleaux de papier".

Tiroir et Clé de verrouillage du tiroir

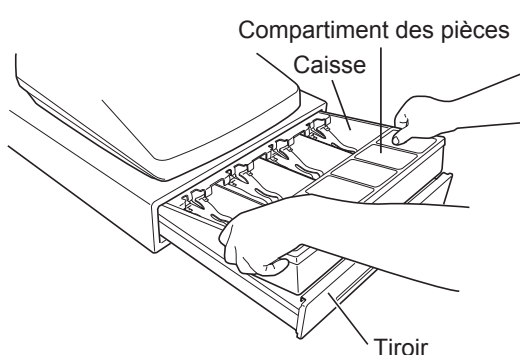
■ Enlèvement de la caisse

La caisse de l'enregistreuse est amovible. Après la fermeture de votre entreprise pour la journée, retirer la caisse du tiroir et laisser le tiroir ouvert. Le compartiment des pièces peut être retiré de la caisse.

• Pour ER-A347

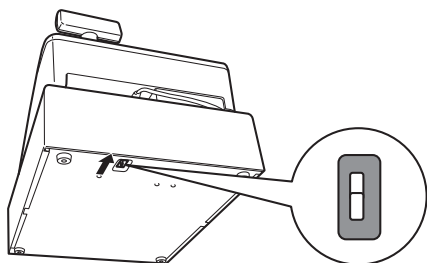


• Pour ER-A347A



■ Ouverture du tiroir à la main

Le tiroir s'ouvre automatiquement de la manière habituelle. Toutefois, lorsqu'une coupure de courant ou une panne de l'enregistreuse se produit, pousser le levier situé sur le bas de la machine dans le sens de la flèche. (Voir la figure ci-dessous.) Le tiroir ne s'ouvre pas si la serrure du tiroir est fermée à clé.

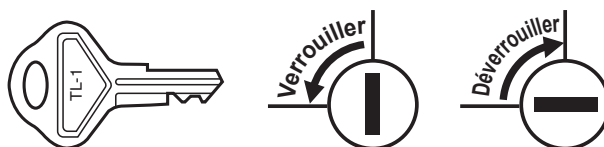


■ Clé de verrouillage du tiroir

Cette clé verrouille et déverrouille le tiroir.

Pour le verrouiller, tourner la clé de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour le déverrouiller, tourner la clé de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.



Avant d'appeler le service

Si l'un des problèmes suivants se produit, lire ci-dessous avant d'appeler le service de maintenance.

Défaut	Vérification
• L'écran ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La prise électrique est-elle alimentée? • La fiche du câble d'alimentation est-elle débranchée ou mal branchée à la prise électrique? • L'enregistreuse est-elle en mode d'économie d'écran?
• L'écran est allumé, mais l'enregistreuse refuse les saisies.	<ul style="list-style-type: none"> • Un code de vendeur est-il affecté à l'enregistreuse? • L'enregistreuse est-elle en mode REG?
• Aucun ticket de caisse n'est émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Le rouleau de papier pour les tickets de caisse est-il correctement installé? • Y a-t-il un bourrage de papier? • La fonction de ticket de caisse est-elle configurée sur "OFF"? • Le bras du rouleau d'impression est-il bien verrouillé?
• Le papier journal n'est pas enroulé.	<ul style="list-style-type: none"> • La bobine réceptrice est-elle installée correctement sur le support? • Y a-t-il un bourrage de papier?
• L'impression n'est pas normale.	<ul style="list-style-type: none"> • Les tête d'impression/capteur/rouleau sont-ils propres? • Le rouleau de papier est-il correctement installé?

Tableau des messages d'erreur

Message d'erreur (affichage)	État de l'erreur et action
AMT. TEND ONLY	Le paiement à payer est obligatoire.
COMM. ERROR	Une erreur de communication s'est produite.
DEPARTMENT IS INHIBITED	Le rayon opéré est programmé sur "INHIBIT".
ENTRY INHIBITED NN••N	Effectuer la bonne opération par touches.
ENTRY OVERFLOW PLEASE CHECK ENTERED DIGITS	Les données numériques correctes doivent être saisies.
INVALID CODE ENTRY	Les données de code correctes doivent être saisies.
MISOPERATION INVALID KEY	Effectuer la bonne opération par touches.
OPEN PRICE ENTRY INHIBITED	La saisie de prix de base est interdite. (Uniquement saisie de prix prédéfini)
OVER LIMIT.	Erreur de limitation de dépassement
PAPER EMPTY	Installer un nouveau rouleau de papier (ticket de caisse ou journal) et appuyer sur la touche (CL) .
PLU IS SET TO INHIBIT	Le PLU opéré est programmé sur "INHIBIT".
PRESET PRICE ENTRY INHIBITED	La saisie de prix prédéfini est interdite. (Uniquement saisie de prix de base)
PRINTER ERROR	La température/tension de la tête d'impression est trop élevée. Éteindre et réparer l'imprimante. Puis l'allumer et appuyer sur la touche (CL).
STACK OVER	Éteindre l'enregistreuse et consulter un dépanneur Sharp agréé.
UNDEFINED CODE	Le code souhaité n'est pas encore programmé.
UPC CODE IS NOT EXISTING	Le code UPC/EAN souhaité n'est pas encore programmé.

13 Spécifications

Modèle:	ER-A347 ER-A347A	
Dimensions:	425 (L) x 395 (P) x 320 (H) mm (16,7 (L) x 15,6 (P) x 12,6 (H) pouces)	
Poids:	11 kg (24,3 lb) environ	
Source d'alimentation:	120V AC, 60 Hz	
Consommation de courant:	Veille:	7,4 W
	Exploitation:	15,0 W (maximum)
Température de fonctionnement:	de 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)	
Humidité:	20 % à 85 %	
Batteries intégrées	Batteries rechargeables, durée de maintien de la mémoire d'environ 1 mois (avec batteries intégrées entièrement chargées, à la température ambiante)	
Écran:	Écran opérateur :	Écran LCD avec mécanisme d'inclinaison 160 (L) x 64 (H) points
	Écran client :	Écran LED à 7 segments
Imprimante:	Type:	Imprimante thermique à deux stations
	Vitesse d'impression:	12 lignes par seconde environ
	Capacité d'impression:	30 chiffres par papier ticket de caisse/journal
	Autres fonctions:	
	<ul style="list-style-type: none"> - Fonction ticket de caisse (ON-OFF) - Impression comprimée pour le journal - Fonction d'alimentation en papier indépendante pour les tickets de caisse et les journaux 	
Logo:	Impression du logo graphique:	
	Dimensions:	130 (H) x 360 (L) pixels La zone noire doit être moins de 35 % de l'ensemble des zones.
	Impression du message de logo:	
	Message de logo pour le ticket de caisse (30 caractères x 6 lignes maximum)	
Rouleau de papier:	Largeur: 57,5 ± 0,5 mm (2,25 ± 0,02 pouces)	
	Diamètre maximum: 80 mm (3,15 pouces)	
	Qualité: Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)	
Tiroir de caisse:	ER-A347: 5 compartiments pour les billets et 6 pour les pièces	
	ER-A347A: 4 compartiments pour les billets et 6 pour les pièces	
Accessoires:	Manuel d'utilisation:	1 copie
	Rouleau de papier:	2
	Bobine réceptrice:	1 (avec plaque de maintien du papier)
	Clé de verrouillage du tiroir:	2

*Les spécifications et l'aspect sont sujets à des changements sans préavis pour l'amélioration.

In U.S.A.:

WARRANTY DISCLAIMER

PLEASE BE SURE TO ASK ABOUT THE WARRANTY THAT AN AUTHORIZED DEALER EXTENDS TO YOU. In order to assure you, the end-user, of warranty protection, Sharp extends a limited warranty to each of its authorized dealers, and in turn requires each of its authorized dealers to extend its own warranty to you on terms that are no less favorable than those given to the dealer by Sharp. You should be aware, however, that Sharp does not itself extend any warranties, either express or implied, directly to you, the enduser, and no one is authorized to make any representations or warranties on behalf of Sharp. Specifically, SHARP DOES NOT EXTEND TO YOU, THE END-USER, ANY EXPRESS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR USE OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE IN CONNECTION WITH THE HARDWARE, SOFTWARE, OR FIRMWARE EMBODIED IN OR USED IN CONJUNCTION WITH THIS PRODUCT.

Sharp is not responsible for any damages or loss, either direct, incidental or consequential, which you, the end-user, may experience as a result of your purchase or use of the hardware, software or firmware embodied in or used in conjunction with this product. Your sole remedy in the event that you encounter any difficulties with the product is against the authorized dealer from which you purchased the product. In the event that this authorized dealer does not honor its warranty commitments, please contact the Point of Sale Division, ISG, Sharp Electronics Corporation, Sharp Plaza, P.O. Box 650, Mahwah, NJ 07495-1163 so that Sharp can try to help you to assure complete satisfaction of all the warranty rights to which you are entitled from the authorized dealer.

In Canada:

WARRANTY DISCLAIMER

PLEASE BE SURE TO ASK ABOUT THE WARRANTY THAT AN AUTHORIZED DEALER EXTENDS TO YOU. In order to assure you, the end-user, of warranty protection, Sharp extends a limited warranty to each of its authorized dealers, and in turn requires each of its authorized dealers to extend its own warranty to you on terms that are no less favorable than those given to the dealer by Sharp. You should be aware, however, that Sharp does not itself extend any warranties, either express or implied, directly to you, the enduser, and no one is authorized to make any representations or warranties on behalf of Sharp. Specifically, SHARP DOES NOT EXTEND TO YOU, THE END-USER, ANY EXPRESS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR USE OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE IN CONNECTION WITH THE HARDWARE, SOFTWARE, OR FIRMWARE EMBODIED IN OR USED IN CONJUNCTION WITH THIS PRODUCT.

Sharp is not responsible for any damages or loss, either direct, incidental or consequential, which you, the end-user, may experience as a result of your purchase or use of the hardware, software or firmware embodied in or used in conjunction with this product. Your sole remedy in the event that you encounter any difficulties with the product is against the authorized dealer from which you purchased the product.

In the event that this authorized dealer does not honor its warranty commitments, please contact the Retail Solutions, Business Solutions Division, Sharp Electronics of Canada Ltd., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 1W9 so that Sharp can try to help you to assure complete satisfaction of all the warranty rights to which you are entitled from the authorized dealer.

CLAUDE DE LIMITATION DE RESPONSABILITE

Assurez-vous de demander une garantie déivrée par un revendeur agréé. Afin de vous assurer, vous, les consommateurs, une garantie, la Société Sharp offre une garantie limitée à chacun de ses revendeurs agréés et en retour, requiert de chacun d'eux de vous offrir leur propre garantie dans des conditions pas plus favorables que celles données aux revendeurs par la Société Sharp. Cependant, vous devez être conscient que la Société Sharp n'offre aucune garantie, explicitement ou implicitement, directement aux consommateurs, et personne n'est autorisé à représenter ou à offrir une garantie au nom de la Société Sharp. Plus spécifiquement, LA SOCIETE SHARP N'OFFRE PAS AUX CONSOMMATEURS DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITE, DE CONFORMITE POUR UNE UTILISATION OU DE CONFORMITE POUR TOUT BUT PARTICULIER RELATIF A DES BRANCHEMENTS AVEC D'AUTRES MATERIELS, LOGICIELS, OU MICROPROGRAMMES INCORPORES DANS OU UTILISES AVEC CE PRODUIT. La Société Sharp n'est responsable d'aucun dégât ou perte, causé directement, accidentellement ou indirectement, que les consommateurs peuvent avoir suite à l'achat ou à l'utilisation d'un matériel, d'un logiciel ou d'un microprogramme incorporé dans ou utilisé avec ce produit. Votre unique moyen dans le cas où vous rencontreriez des difficultés avec ce produit est de vous retourner contre le revendeur agréé chez qui vous avez acheté le produit. Dans le cas où le revendeur agréé ne respecte pas les obligations de la garantie, contactez The Retail Solutions, Business Solutions Division, Sharp Electronics of Canada Ltd., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, L4Z 1W9. La Société Sharp peut essayer de vous aider afin de vous assurer une entière satisfaction concernant la garantie à laquelle vous avez droit vis-à-vis du revendeur agréé.

SHARP®

SHARP ELECTRONICS CORPORATION

Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163

1-800-BE-SHARP

For additional information and product registration,
please visit www.sharppusa.com

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE

335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 1W9

<http://www.sharp.ca>

SHARP CORPORATION